

Mastusas

# Suplemento Dedicado a las Ciudades de Puerto Montt, Castro y Ancud

(PAGINAS 10 A 19)

# LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — SABADO 25 DE ABRIL DE 1964 — PRECIO: E\$ 0,15 — N.º 16.943

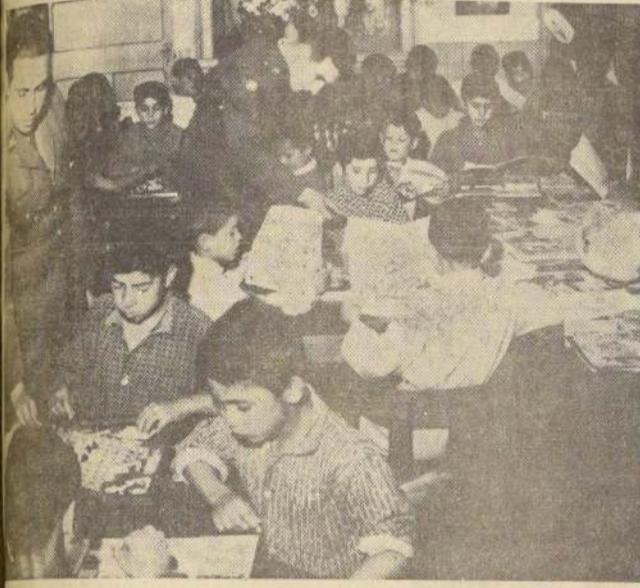
Edición de 34 páginas — En dos secciones	
Cronica	3
Redacción	Deportes
Política	23 a 25
Provincias	6
Comercio	Hípica
Social	Económicos
Sur	Teatros
Cámaras	Dirección
	10 y 19 Magazin
	34 Cartas

EN ESTUDIO:

# Rebaja Aduanera Para Repuestos de Automóviles

Permitirá mantener el precio de las tarifas de fletes.— No han sido alzados los productos lácteos.— Declaraciones del Ministro de Economía, Manuel Pereira Larraín.

## UN HOGAR PARA 200 NIÑOS



### Inaugurado camino que une Arauco y Carampangue

Los Ministros de Interior, doctor Sotero del Río, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, concursaron ayer a la entrega oficial del camino pavimentado que reemplazó al antiguo ferrocarril que unía a Arauco y Carampangue.

Este camino de 8 kilómetros de longitud, por 3 metros de ancho, fue construido en un plazo record para dar satisfacción a una promesa del Ministro Pinto Lagarrigue, a nombre del Gobierno, de terminar dicha ruta antes del 30 de abril de 1964. El camino quedó terminado el 3 de abril último.

Los Ministros llegaron por vía aérea al aeródromo de Huipullenco—Concepción, poco antes de las 10 horas de ayer y de inmediato se trasladaron por tierra a Lota, para iniciar un recorrido del camino de este punto a Carampangue, que está prácticamente terminado en sus 28 kilómetros de extensión.

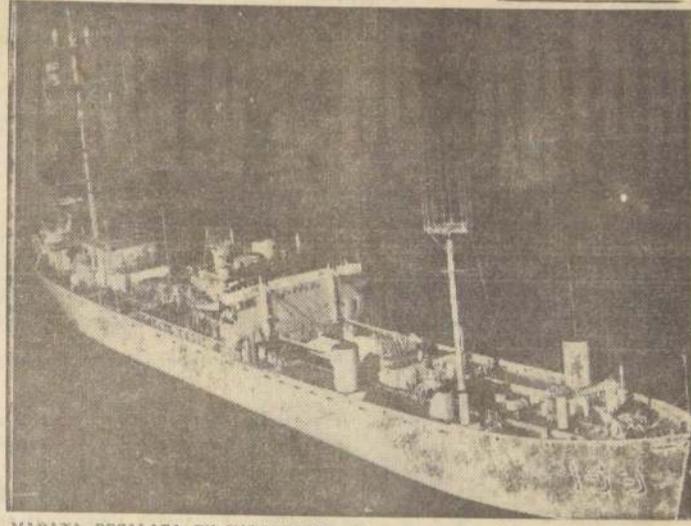
A la llegada de la comitiva a Carampangue los escolares formados en honor al Ministro Hímnico Nacional, cantaron y saludó el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto, quien destacó la celeridad de la firma constructora, para que el Gobierno cumpliera con su compromiso al levantar la vía férrea y la satisfacción que sentía del reconocimiento público de que eran objeto los Secretarios de Estado. A nombre del Comité de Adelanto de Carampangue, habló Rolando Artigas, quien emitió elogiosos conceptos.

Posteriormente, el Presbítero Eduardo Armenta bendijo el camino y actuó seguido el Ministro del Interior, doctor Del Río, quien le faltó la cinta que abría la ruta en forma oficial.

En Arauco, los Ministros fueron objeto de iguales manifestaciones de reconocimiento. Finalizada la ceremonia los Secretarios de Estado concedieron audiencias a las autoridades administrativas.

La comitiva regresó a la capital, por vía aérea alrededor de las 21 horas.

### El "Oxford" llega mañana a Valparaíso



MANANA RECALARA EN VALPARAISO el "Oxford", buque de investigación técnica perteneciente a la Armada de los Estados Unidos. Al mando del capitán de fragata Paul J. Hoffman, está efectuando un crucero por diversos países sudamericanos, con el fin de llevar a cabo operaciones de investigaciones técnicas destinadas a suplementar los proyectos de investigación electrónica que realiza la Armada norteamericana. Estos comprenden estudios de propagación electromagnética y de sistemas avanzados de comunicaciones, como aquellos que aprovechan la Luna para reíjar señales o utilizar satélites en órbita.

El "Oxford" mide 135 metros de eslora (largo) y 17 metros de manga (ancha). Desplaza 11.498 toneladas y su velocidad alcanza a 10.5 nudos. La tripulación comprende 11 oficiales y 254 marineros de trapa, todos ellos miembros de la Armada de los Estados Unidos. EN EL GRABADO se ve al buque cuando navega lentamente en demanda de su puerto, Norfolk.

Agrega que, en tal virtud, se debe continuar vendiendo dichos artículos de consumo a los precios que están oficialmente vigentes y a los cuales se les otorgó un reajuste, en enero de 1964.

Si dicha empresa no cumple con esta advertencia, manifiesta textualmente la nota, incurrida en el delito de abuso en la venta de artículos de primera necesidad, haciéndose acreedora a la aplicación de las multas correspondientes".

Por otra parte, DIRINCO ordenó investigar directamente en las fábricas una reciente alza en el precio de las medias, que tampoco ha sido autorizada. Dichos artículos también tienen precios congelados, y la trasgresión a esta fijación será severamente sancionada.

### Pareja romántica



LA ROMANTICA pareja formada por la Princesa Irene, de Holanda, y el Príncipe Carlos Hugo de Borbón Parma, cuyo idilio por las dificultades que ha debido franquear mantiene la atención mundial, aparecen mientras asisten a una exposición de flores el 23 en París. La pareja ha anunciado que contraerán matrimonio el 29 en Roma, a cuya ceremonia ha dicho la familia de la novia que no asistirá.

PRESIDENTE H. LUEBKE, DE ALEMANIA OCCIDENTAL, INICIO VISITA AL PERU

LIMA, 24. — (UPI) — El Presidente de la República Federal Alemana, Heinrich Luebke, llegó hoy a esta ciudad.

El avión aterrizó a las 2:54

tres semanas: Argentina, Brasil y Chile.

El Gobierno peruano agasajó mañana a Luebke con una comida de gala en la cual el y el Presidente Fernando Belaunde, pronuncian discursos.

El avión de Luebke, al que escoltaban seis caças a reacción de la Fuerza Aérea peruana, llegó al aeropuerto 15 minutos antes de la hora señalada y cuando el aparato se detuvo, a las tres en punto de la tarde, aún no había llegado Belaunde.

Los alemanes tuvieron que esperar unos minutos antes de desender para dar tiempo al Presidente peruano, que ocupaba su puesto para que ocupara su puesto.

Periodistas invitados y policías se abalanzaron a la



escalera del avión cuando descendió el Presidente alemán, vestido de negro, y sonriente.

EN LA NUEVA ESTACIÓN (PASA A LA PÁGINA 3)

### Equipos móviles contra la polio



### Desorden en cárcel donde está recluido Jack Ruby

DALLAS, 24 (UPI) — Más de cien pernos de la cárcel del Condado de Dallas, participaron en un desorden que duró más de 8 horas, quemando colchones, inundando los corredores de la prisión e hiriendo a un guardia, con una navaja.

El disturbio ocurrió en la misma cárcel en que se encuentra Jack Ruby, condenado a muerte por el asesinato de Lee Harvey Oswald, el presunto asesino del difunto Presidente John Kennedy. El sheriff Bill Decker declaró que Ruby no participó en el desorden.

Policías con perros y bombas con agua tibia y gasolina, lograron finalmente acallar el disturbio, más de dos horas después de comenzado.

CON LA COLABORACION del Cuerpo de Carabineros, las Municipalidades y la Cruz Roja Chilena, están funcionando los equipos móviles que el SNS ha habilitado para llegar con la vacunación oral Sabin contra la poliomielitis a toda la provincia de Santiago. EN EL GRABADO, una enfermera aplica la dosis a un menor en una de las localidades rurales, hasta donde llegó con el equipo móvil. Fuera de estos equipos, se han instalado vacunatorios permanentes en Melipilla, San Antonio, Puente Alto y Maipo, y en cada una de las localidades de estos departamentos. Según las estadísticas, al cumplirse el cuarto día de la campaña han sido vacunados 44.606 niños, lo que equivale a un 39,7 por ciento del total fijado por el SNS de 150 mil menores en esta segunda etapa. Las autoridades del SNS, con el objeto de acelerar el programa, recomiendan a los padres llevar a sus hijos a los vacunatorios, sin esperar la visita de los equipos móviles.

## arte y cultura

### AL DIA

**VIGILIAS:** El próximo jueves 30 del presente, el artista Armin Vexler expondrá sus gouaches en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. La exposición será inaugurada a las 19 horas y permanecerá abierta al público hasta el 15 de mayo.

**BLANCA PAULIN:** La artista Blanca Paulin inaugura su exposición de óleos el próximo lunes, a las 18 horas, en la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 92, piso 2.

**SOCIEDAD CHILENA DE ANTROPOLOGÍA:** La Sociedad Chilena de Antropología que preside el Dr. Juan Salvador Smart tendrá su reunión ordinaria el próximo lunes, a las 19 horas, en el Colegio Médico, Esmeralda 678. En esta ocasión se leerá el trabajo del Dr. Manuel Hidalgo M. sobre "Deformaciones dentarias en Antiguas Culturas Mesoamericanas". La asistencia es libre.

**PIANISTA BRASILEÑO:** El pianista brasileño Heitor Alimonda, quien hace una gira por Sudamérica auspiciado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de ese país, llegará a Santiago para ofrecer algunos

conciertos en Santiago, Viña del Mar y Valparaíso. El artista, nacido en São Paulo, hizo sus primeros estudios en el Conservatorio Dramático y Musical de esa ciudad. Posteriormente se perfeccionó en Río de Janeiro, Nueva York, Filadelfia, Viena, y en la Academia Real de Música de Londres. Ha ofrecido conciertos en las capitales europeas, y Estados Unidos.

**FILMS SOBRE ARTE:** El próximo lunes, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, se efectuará el cuarto programa del Ciclo de Cine Documental de Arte y Ciencia que organiza el Departamento de Extensión Universitaria y Cineteca de la Universidad de Chile.

El programa incluye, "Le route des épices", "Delacroix, pintor de Islam", "El pintor y el poeta". La entrada es libre.

**LO BELLO Y LO FEO EN EL ARTE:** Un Curso de Arte ha sido auspiciado por el Instituto Chileno-Italiano de Cultura que se iniciará el próximo lunes a las 19 horas, en sede de Huérfanos 1838. La primera clase estará a cargo de Camila Laureani de Borgeschi y tratará de "El Concepto de lo Bello y lo Feo en el Arte". La entrada es libre.

**PIANISTA BRASILEÑO:** El pianista brasileño Heitor Alimonda, quien hace una gira por Sudamérica auspiciado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de ese país, llegará a Santiago para ofrecer algunos

### Conferencias, Exposiciones, Música

#### MUSEOS

**MUSEO DE BELLAS ARTES:** Parque Forestal de Martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

**MUSEO HISTÓRICO:** Miércoles 30. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 9 a 18 horas.

**MUSEO BENJAMÍN VICUÑA MACKENNA:** Martes a viernes, de 10 a 12 horas. Domingo, de 10 a 12 horas.

**MUSEO DE ARTE POPULAR:** Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

**BIBLIOTECAS**

**BIBLIOTECA COMERCIAL:** Embajada de Estados Unidos. Agustinas 1381, piso 1. De lunes a viernes, de 9 a 13 y de 14 a 18 horas.

**BIBLIOTECA EDUCACIÓN SECUNDARIA:** Compañía 1579, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

**BIBLIOTECA EDUCACIÓN PRIMARIA:** Cerrada por trabajadores a Clenfuegues 56.

**BIBLIOTECA NACIONAL:** Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Maipú 1761. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 15 a 19 horas. Domingo, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

**Hoy EXPOSICIONES**

**MARTA ESPINOZA:** Acuarelas y óleos. Sala Arte "J. Céspedes". Compañía 1349, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

**TOMAS PARRA:** Exposición "Tremblor de ciego". Galería Carmen Waugh. Banderas 121.

**GRABADORES DE LA CARRETA:** Segundo confrontación plástica. Sala Liberdad. Catedral 1261.

**GRABADORES CONTEMPORÁNEOS DE HOLANDA:** Museo de Arte Contemporáneo de Quinta Normal.

**RENÉ BRAVO SANHUEZA:** Oficina 101, calle 200, piso 2. María Luisa Sesoneti.

**GRABADORES:** Inauguración a las 19 horas. Sala Universitaria. Avda. B. O'Higgins 1038, al pie Libre. Teléfono 2-1200.

**LAURA RODÍGUEZ:** Sala Provisión del Banco de Chile, San Antonio 237, subterráneo. Exponen 30 telas de escultura figurativa, cuyos temas son paisajes y El Pintor de Chile.

**LEONARD OSMANDON:** Oficina 101, calle 200, piso 2.

**PINTORES CONTEMPORÁNEOS:** Casa de la Cultura de San Miguel. Paradero 14 y mediodía. Las obras serán ofrecidas a firmas comerciales del sector.

**FERNANDO TOTEROLO:** Oficina, en Sala del Colegio de Constructores Civiles de Chile, Avda. Bulnes 79, de 11 a 13 y de 16 a 21 horas.

La profesora Endzuki, YMCA. Compañía 1381.

**OLEOS Y ACUARELAS DE ZAYDE:** El pintor Cayetano Gutiérrez Valencia. (Zayde), inaugura mañana, jueves el año, una exposición de más de treinta de óleos y acuarelas, en el tercer piso del Círculo de Periodistas. Amutagui 31.

**WILHELM HACKELBERG:** Alumno de Paul Klee, inaugura mañana, jueves 25, en la Sala Buleux, Avenida Bandera 163, subcilio. Inauguración a las 19 horas.

**AEREGLOS FLORALES IKE-BANA:** Con participación de damas japonesas y alumnas de

TITERES PARA NIÑOS

**TITERES:** Hoy, a las 17 horas, en la Plaza Lille, de la Avenida Buleux, se estrenará una función de títeres para niños, por el artista argentino Roberto Espina, auspiciado por la Casa de la Cultura de Núñez.

**UN MILLÓN Y MEDIO DE REFUGIADOS**

Los refugiados cubanos en EE. UU. no son atendidos por

### Arte de Carabineros



Bajo el título "Arte de Carabineros", se inaugurarán hoy, a las 11 horas, un pabellón en la Exposición de Acción Cívica de Carabineros de Chile, en la Plaza de la Constitución. En el están expuestas las pinturas al óleo, pastel y acuarelas, madera "queuña", árbol de la alta cordillera andina, obras de la Prefectura de Areca. También modelos de automóviles antiguos fabricados en bronce, y diminutas figuras hechas en palos de fosforos, son todas obras realizadas por los carabineros de Chile. En el grabado, tres óleos del cabos José Paredes Soto, "Calea Angelmo", "Goleta Angelmo", y "Varadero en Angelmo".

## En ceremonia pública, los bomberos santiaguinos reciben nuevos carros

Esta se efectuará el domingo a las 11 horas en la Plaza Bulnes.

En una ceremonia pública, que tendrá lugar el domingo, a las 11 horas, en la Plaza Bulnes, serán entregadas cinco modernas máquinas al Cuerpo de Bomberos de Santiago.

Este material, que entrará en servicio inmediatamente, ha sido seleccionado en primer término por su gran maniobrabilidad, lo que les permite actuar aún en las más estrechas calles de la capital y por la gran capacidad de sus estanques, lo que les permite lanzar sobre el fuego y a gran presión tres mil litros de agua, mientras se normaliza el funcionamiento de los grifos. La acción

combinada de las cinco máquinas concentrará en un punto amagado hasta 15 mil litros para lo que se llama el primer socorro, ganando así preciosos minutos para la extinción del fuego.

Estas máquinas pueden transportar cuatro voluntarios, además de su dotación de agua, poseen un estanque adicional para 300 litros de espuma, están dotadas de 80 metros de manguera y su turbina tiene un rendimiento de 150 metros cúbicos por hora, condiciones que fueron consideradas al seleccionarlas para Santiago.

A la ceremonia han sido invitados el Intendente de Santiago y los Superintendentes de los Cuerpos de Bomberos de Valparaíso, Viña, Río Negro, Renca y Conchalí.

La ceremonia han sido invitados el Intendente de San

Juan y los Superintendentes de los Cuerpos de Bomberos de Valparaíso, Viña, Río Negro, Renca y Conchalí.

Continuando con su planteamiento, el Rector agrega que los alumnos elegidos profundizarán durante los dos años de estudio restantes en materias que junto a los ramos básicos comprendían Sociología, Derecho Público, Código Orgánico de Tribunales, Códigos Procesales, Criminología, Medicina Legal, Psiquiatría, Tratado de los Delitos, Código de Ética Profesional y otros que se elegirán de acuerdo con la experiencia.



En el grabado, de izquierda a derecha: Luisa Schaeffer de Del Rio, presidenta de ORNU; el príncipe Sadruddin Aga Khan, y los representantes del Alto Comisionado de las N.N.U., Francisco Urrutia y Hugo Iroya.

### EL PROBLEMA DE LOS REFUGIADOS ES UNO ESENCIALMENTE HUMANO

Afirmó ayer en conferencia de prensa el Príncipe Sadruddin Aga Khan.

Eludiendo toda pregunta de carácter personal, por considerarla de vida privada "sin importancia", el Príncipe Sadruddin Aga Khan evitó a unos cincuenta periodistas santiaguinos de diarios, revistas, agencias noticiosas, radios y TV, reunidos en la sede de la Organización de Entidades No Gubernamentales de las Naciones Unidas, ORNU.

"Me he preocupado de los refugiados, por considerarlo un asunto esencialmente humano, y por conocer de cerca los países que más han sufrido con estos problemas", declaró el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para Refugiados, Príncipe Sadruddin, hijo del famoso magnate Aga Khan y hermano del también fallecido Al Khan, quien tuvo una vida privada que siempre fue noticia.

"Mi patria, Pakistán, ha pasado un tiempo, tuvo el estatus de 10 millones de refugiados, creo que cada uno de los refugiados tiene un enorme problema político-social y económico, tanto para ellos mismos como para los países que los reciben", dijo más adelante el Príncipe.

Luego hizo referencia al motivo de su viaje a Chile: la inauguración del Hogar para Refugiados Añicanos, construido con el dinero entregado por la Fundación Tolstoy al Alto Comisionado de las N.N.U. para Refugiados y con un terreno entregado por el Gobierno de Cristo.

Enseguida el príncipe declaró su óptima impresión de Chile, y dijo que deseaba regresar nuevamente en calidad de turista para practicar golf en las canchas del Club de Golf Los Leones.

Los refugiados cubanos en EE. UU. no son atendidos por

### Noticias de Educación

de los problemas más urgentes.

**FECH DESEA ACLARAR INCIDENCIA UNIVERSITARIA.** La FECH dio la orden de una declaración en la que pide a los alumnos de la Escuela de Medicina Veterinaria que convocados por el Centro de dicha Escuela universitaria, expliquen el origen y alcance de las incidencias que en dicho plantel se registraron con motivo del paro, el día 2 de abril último.

**CENTRO DE PADRES INSTITUTO COMERCIAL.** En reunión celebrada recientemente, por los padres y apoderados del Tercer Año del Instituto Superior de Comercio, se procedió a elegir la nueva directiva del Centro, la que quedó integrada en la siguiente forma: presidente, Tomás Molle; secretario, María Gómez; vicepresidente, Jorge Passalacqua; secretaria, Rosa Donoso; tesorera, Brunilda Zambrano; delegado ante el Centro de Padres y Apoderados, Félix Barbarin, quien repartirá un resumen de los socios fallecidos.

Finalizados estos actos se llevará a efecto un almuerzo de aniversario en el Estadio Español de las Condes, al que concurrirá el Embajador de España, Tomás Suárez y Fester, autoridades de Gobierno, representantes de otras entidades españolas. Las tarjetas de adhesión para este almuerzo se reservan en la sede social, en Ejército Libertador 180, hasta las 12 horas de hoy.

**CONSEJO DE SEGURIDAD** renovó su directiva

La Asamblea General de Socios del Consejo Nacional de Seguridad aprobó el Balance y Memoria de esa institución, correspondiente a 1963. Posteriormente, se procedió a efectuar la elección del Directorio Nacional y de la Junta Ejecutiva, que regirán los destinos de ese organismo durante 1964, los que quedaron integrados por representantes de las principales organizaciones de la capital y de las demás ciudades de Chile.

Continuando con su planteamiento, el Rector agrega que los alumnos elegidos profundizarán durante los dos años de estudio restantes en materias que junto a los ramos básicos comprendían Sociología, Derecho Público, Código Orgánico de Tribunales, Códigos Procesales, Criminología, Medicina Legal, Psiquiatría, Tratado de los Delitos, Código de Ética Profesional y otros que se elegirán de acuerdo con la experiencia.

Continuando con su planteamiento, el Rector agrega que los alumnos elegidos profundizarán durante los dos años de estudio restantes en materias que junto a los ramos básicos comprendían Sociología, Derecho Público, Código Orgánico de Tribunales, Códigos Procesales, Criminología, Medicina Legal, Psiquiatría, Tratado de los Delitos, Código de Ética Profesional y otros que se elegirán de acuerdo con la experiencia.

Continuando con su planteamiento, el Rector agrega que los alumnos elegidos profundizarán durante los dos años de estudio restantes en materias que junto a los ramos básicos comprendían Sociología, Derecho Público, Código Orgánico de Tribunales, Códigos Procesales, Criminología, Medicina Legal, Psiquiatría, Tratado de los Delitos, Código de Ética Profesional y otros que se elegirán de acuerdo con la experiencia.

Continuando con su planteamiento, el Rector agrega que los alumnos elegidos profundizarán durante los dos años de estudio restantes en materias que junto a los ramos básicos comprendían Sociología, Derecho Público, Código Orgánico de Tribunales, Códigos Procesales, Criminología, Medicina Legal, Psiquiatría, Tratado de los Delitos, Código de Ética Profesional y otros que se elegirán de acuerdo con la experiencia.

Continuando con su planteamiento, el Rector agrega que los alumnos elegidos profundizarán durante los dos años de estudio restantes en materias que junto a los ramos básicos comprendían Sociología, Derecho Público, Código Orgánico de Tribunales, Códigos Procesales, Criminología, Medicina Legal, Psiquiatría, Tratado de los Delitos, Código de Ética Profesional y otros que se elegirán de acuerdo con la experiencia.

Continuando con su planteamiento, el Rector agrega que los alumnos elegidos profundizarán durante los dos años de estudio restantes en materias que junto a los ramos básicos comprendían Sociología, Derecho Público, Código Orgánico de Tribunales, Códigos Procesales, Criminología, Medicina Legal, Psiquiatría, Tratado de los Delitos, Código de Ética Profesional y otros que se elegirán de acuerdo con la experiencia.

Continuando con su planteamiento, el Rector agrega que los alumnos elegidos profundizarán durante los dos años de estudio restantes en materias que junto a los ramos básicos comprendían Sociología, Derecho Público, Código Orgánico de Tribunales, Códigos Procesales, Criminología, Medicina Legal, Psiquiatría, Tratado de los Delitos, Código de Ética Profesional y otros que se elegirán de acuerdo con la experiencia.

Continuando con su planteamiento, el Rector agrega que los alumnos elegidos profundizarán durante los dos años de estudio restantes en materias que junto a los ramos básicos comprendían Sociología, Derecho Público, Código Orgánico de Tribunales, Códigos Procesales, Criminología, Medicina Legal, Psiquiatría, Tratado de los Delitos, Código de Ética Profesional y otros que se elegirán de acuerdo con la experiencia.

Continuando con su planteamiento, el Rector agrega que los alumnos elegidos profundizarán durante los dos años de estudio restantes en materias que junto a los ramos básicos comprendían Sociología, Derecho Público, Código Orgánico de Tribunales, Códigos Procesales, Criminología, Medicina Legal, Psiquiatría, Tratado de los Delitos, Código de Ética Profesional y otros que se elegirán de acuerdo con la experiencia.

Continuando con su planteamiento, el Rector agrega que los alumnos elegidos profundizarán durante los dos años de estudio restantes en materias que junto a los ramos básicos comprendían Sociología, Derecho Público, Código Orgánico de Tribunales, Códigos Procesales, Criminología, Medicina Legal, Psiquiatría, Tratado de los Delitos, Código de Ética Profesional y otros que se elegirán de acuerdo con la experiencia.

Continuando con su planteamiento, el Rector agrega que los alumnos elegidos profundizarán durante los dos años de estudio restantes en materias que junto a los ramos básicos comprendían Sociología, Derecho Público, Código Orgánico de Tribunales, Códigos Procesales, Criminología, Medicina Legal, Psiquiatría, Tratado de los Delitos, Código de Ética Profesional y otros que se elegirán de acuerdo con la experiencia.

Continuando con su planteamiento, el Rector agrega que los alumnos elegidos profundizarán durante los dos años de estudio restantes en materias que junto a los ramos básicos comprendían Sociología, Derecho Público, Código Orgánico de Tribunales, Códigos Procesales, Criminología, Medicina Legal, Psiquiatría, Tratado de los Delitos, Código de Ética Profesional y

# Luebke busca cooperar con países en desarrollo

Declaraciones del Embajador de Chile en Bonn, Arturo Maschke, luego de entrevistarse con el Presidente de la República y el Canciller.

El Embajador de Chile en Alemania, Arturo Maschke, realizó ayer por el Presidente de la República, a quien le presentó su misión y de detalles de la visita del Mandatario chileno a nuestro país. El diplomático, quien se encuentra en Chile en relación a dicha visita, también se entrevistó brevemente con el Canciller Julio Philippi y concordaron que el ofreció el Embajador de Alemania un informe sobre las relaciones entre ambos países.

Hans Strack.

ayer sus Ejecutivos:

## licación del Proyecto Aerofotogramétrico permitirá aumentar la producción nacional

par a su término los trabajos del Proyecto y el lunes serán entregados al Gobierno. Los resultados.

beneficio que se espera obtener del proyecto es considerable y multiplicará la suma invertida en sus operaciones. Se declaró ayer los ejecutivos del Aerofotogramétrico patrocinado por la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

antecedentes, objetivos y propósitos fueron dados a conocer por los ejecutivos del proyecto, en el curso de una

conferencia de prensa que se efectuó a las 19 horas en el Salón de Gala del Hotel Carrera.

Luis Vera, supervisor técnico del proy

ecto, anunció que el mismo, será oficialmente entregado al Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, el lunes próximo, en la Cancillería. El mismo día, será inaugurada la Técnica de Inven-

turas de la Tierra Agrícola y Recursos Naturales, en el Salón Auditorio del Ministerio de Obras Públicas.

se obtuvo

en detalles. Ver

que, aparte de

el proyecto abo-

gan permitió

un mayor conocimien-

to de las nuevas y

descubiertas en de-

sarrollo regional. Tambien

se mencionó que el

reconstrucción de las redes sanitarias y el

trazado de calles utilizaron

la información topográfica

que resultó de las opera-

ciones del proyecto. Lo mis-

mo puede decirse del uso que

se ha hecho de la informa-

ción obtenida en la prepara-

ción de proyectos de carre-

teras, caminos, puentes

ferroviarios, obras de re-

gadio y otras inversiones del

sector público.

Mencionó que Argentina,

Brasil, Colombia, Costa Rica,

Honduras, Panamá, Pa-

na, que, por otra par-

ticular proporcionó

CHILE... (De la 1a. Pág.)

a su lado, recorrió la calle de La Unión, la principal de Lima, levantando la mano derecha en señal de saludo a unas seis mil personas en las ocho cuadras de extensión de la arteria desde la Plaza San Martín hasta la Plaza de Armas, donde está el Palacio de Gobierno.

En la Plaza de Armas habían unas 2.500 personas que aplaudían al Pdte. alemán.

El automóvil iba escoltado por soldados de caballería y de la guardia presidencial.

En el patio de honor del Palacio de Gobierno, ante unas cuatro mil personas estacionadas detrás de las rejas de hierro que cubrían buena parte de la Plaza de Armas, Luebke obsequió seis ambulancias Volkswagen destinadas a prestar servicio a los hospitales públicos del país.

El público, que estaba forma-

do en su mayoría por descendientes de alemanes,

que aplaudieron y recordó

que el pueblo de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Alemania

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

torio y recordó

que el presidente de Chile es de gran satisfac-

## Rebelde

Una cosa es ser libre  
y otra no estar atado

**Palabras del Presidente de la República Federal de Alemania, Dr. h. c. Heinrich Lübeck, sobre la libertad y la autodeterminación.**

A todas las naciones, por diversas que sean sus condiciones políticas, económicas, sociales y culturales, les incumbe por igual la tarea de consolidar en nuestro siglo la libertad, la autodeterminación y el bienestar. Es cierto que hay grandes diferencias en el desarrollo económico, pero eso no significa que un grupo de pueblos, las naciones más industrializadas, hayan conseguido ya todos los objetivos dignos de alcanzarse, mientras los restantes están en un estado de irremediable atraso, y entregados a la ayuda de los demás. En realidad, todos los pueblos, cualquiera que sea su estructura económica, habrán de salvarse o hundirse juntamente. Sólo conjuntamente pueden los pueblos hacer frente a los enormes problemas políticos, económicos y sociales que pesan sobre toda la humanidad. Y uno de los más importantes sería el de inmunizar a los pueblos contra el comunismo.

El comunismo debió su inicial fuerza de atracción a la profunda aspiración humana a la seguridad económica y a la libertad personal, que él prometía establecer en el mundo si los hombres se sometían incondicionalmente a sus exigencias de mando.

Una ojeada a los países de régimen comunista nos muestra cómo se han cumplido esas promesas. La libertad humana, política, económica y cultural ha sido suprimida. Todos los sectores y ambientes de la vida están sujetos al control del Partido. El pretendo saber qué es lo que más conviene al individuo y a la sociedad y exige, por lo tanto, una obediencia incondicional. El comunismo, que pretendía garantizar la libertad, no ha traído los hombres que viven bajo su dominio más que opresión.

Tampoco ha cumplido sus promesas de bienestar general y seguridad social. En los países de régimen comunista, una crisis de abastecimientos sigue a otra, en cadena. Planificaciones y minuciosas prescripciones del Estado y del Partido frenan toda iniciativa e impiden la necesaria rapidez de reacción a las deficiencias de desarrollo. El hecho de que Krushchov se enorgullece de que bajo su Gobierno los hombres no se mueren de hambre, como bajo el de Stalin, muestra inequivocadamente cuán lejos se queda el comunismo, aun en la misma Unión Soviética, de sus grandilocuentes promesas. Bien se guarda Krushchov de añadir que la importación de cereales de otros países es posible, precisamente, porque en ellos no existe una economía socializada como en los países comunistas.

## BERLIN

La división de Berlín no obedece a que los hombres de la parte Oeste de la ciudad tengan concepciones distintas de los del Este sobre política, economía o cultura. A uno y otro lado del muro viven hijos de un pueblo único, tan estrechamente compenetrados entre sí como los habitantes de los distintos barrios de Londres, Nueva Delhi o Tokio. Si los berlineses pudieran decidir por sí mismos sobre economía y política, no habría muro ni separaría partida la ciudad. En la isla del Berlin Oeste, bajo la protección de las potencias occidentales, la población ha podido montar su vida conforme a su mentalidad y libre voluntad. La convivencia se rige allí por la libertad, la sensatez en lo económico y la tolerancia en lo intelectual y espiritual. En el Berlin Este, por el contrario, como en toda la Alemania central, el comunismo, vencedor en la segunda guerra mundial, ha impuesto a la población, violando el derecho de autodeterminación, una clase de Estado y una forma de vida que repugnan a su mentalidad. Un dogmatismo político y económico de una estrechez de miras deprimente y la intolerancia y omnimoda coacción de los dueños del poder hacen la vida de la población no sólo dura, sino casi insoportable. Toda posibilidad de protesta, incluso la de la evasión, la huida renunciando a todo lo que uno posee, está excluida.

Y, sin embargo, el ejemplo del Berlin Oeste está ahí, indicando bien claramente la superioridad de una sociedad libre, con una economía también libre y un mercado orientado a las necesidades naturales de los hombres, frente a la economía coaccionada por criterios políticos. La sola comparación entre la eficiencia económica y social de ambas Alemanias, occidental y central, es una prueba irrefutable de esta superioridad. La libre iniciativa y el juego libre y responsable entre la empresa y la mano de obra, han puesto en movimiento en la República Federal fuerzas que nunca habrían podido despertar el dirigismo y la socialización.

Por eso, sigue siendo tarea urgente el salvaguardar la libertad humana y política. Sabemos muy bien que una cosa es no estar atado, y otra, muy distinta, ser libre. La libertad de que veímos hablando no puede ser entendida de un modo puramente negativo. La libertad no exonerá de ningún deber para con la sociedad, la familia, ni el Estado. Al hombre no le ha sido dada una libertad "de algo", sino una libertad "para algo". La libertad se ejerce cuando por propia iniciativa el hombre se decide por el deber, el sacrificio y el servicio.

Ningún pueblo tiene derecho a jactarse de su libertad, de su bienestar, ni de su riqueza mientras el hambre y la pobreza dominan una gran parte de la tierra. Para todos nosotros es un deber urgente el despertar y robustecer el sentido de solidaridad entre los pueblos. Solo podrá pervivir la humanidad si la voluntad de comprensión y el deseo de cooperar predominan sobre lasensiones por el poderío a costa de los demás.

(Del discurso ante el Congreso de la Fundación Friedrich-Naumann en Bad Kreuznach, 1963.)

## LA NACION

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1268.— TELÉFONO 82222— CASILLA 81-D  
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagasti Olivares.— Domicilio: Agustinas 1269.— REPRESENTANTE LEGAL: Antonio Ferreira Medina — Domicilio: Agustinas 1269.

## La ALALC en marcha

La misma poderosa razón que llevó a los países latinoamericanos a presentar un frente común en la Conferencia Mundial, de Ginebra, en contra de las barreras que impiden el desarrollo del comercio de nuestra área con los países capitalizados del mundo, ha movido a los miembros de la ALALC a dinamizarse en favor de finalidades similares.

América Latina necesita borrar, a la brevedad posible, no sólo las barreras aduaneras —que se reducirán gradualmente a la luz de los acuerdos ya adoptados—, sino que hacer desaparecer los obstáculos administrativos y hasta de mera nomenclatura de los productos que entorpecen gravemente los intercambios dentro de la zona y con el resto del mundo.

En Montevideo, un grupo de empresarios y técnicos de siete países tiende a obtener una expedita comercialización de la madera, así como a velar por la protección de las reservas y una más intensiva aplicación de ella. Especial atención han puesto los delegados en las actuales dificultades de fletes y en la necesidad de complementar la industria de este rubro entre varios países.

De esta parte, una similar inquietud se ha manifestado en círculos oficiales de Montevideo por promover una complementación o mercado común eléctrico entre Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil. Todo indica que una adecuada política al respecto permitiría el aprovechamiento óptimo de las fuentes naturales de energía que algunos de estos países poseen y de que otros carecen.

Ambos aspectos demuestran que la ALALC está en marcha.

## El enredo educacional en EE. UU.

por Ernesto Montenegro

Nueva York, marzo de 1964.

Estados Unidos vive en una crisis permanente de la educación pública. Con ello quiero indicar que innumerables sistemas pedagógicos o filosóficos entrecalan y se suceden unos a otros sin refundirse, desorientando así no sólo a los estudiantes y a sus padres, sino también a los mismos educadores. Esto queda bien de manifiesto en las enconadas polémicas que pueden seguirse a diario en la prensa, en las revistas técnicas y aun en la radio y la televisión. Por supuesto que hay que comenzar por tener presente que el regionalismo norteamericano impide que se produzca en la vida educacional la unificación de directivas que la enseñanza ha tenido siempre en Gran Bretaña, en Francia y en todos los países de administración unitaria y simplemente nacional. En otras palabras, Estados Unidos carece hasta hoy de un Congreso, por ser éste un año de elecciones, y en tales casos muy pocos políticos quieren aparecer en oposición con los sentimientos de la masa.

Chay UNA MORAL RACIONALISTA? Es seguro que, de llegar a un debate, ese proyecto chocaría con la oposición del elemento extremista del Sur, de tradición calvinista; pero tendría el apoyo del creciente partido católico, que ha estado exigiendo que del Tesoro nacional se entregue un subsidio a la educación que se da en las escuelas parroquiales. Se espera, por lo menos, que la proposición del rezo en coro obtenga un considerable número de votos en el Congreso, por ser éste un año de elecciones, y en tales casos muy pocos políticos quieren aparecer en oposición con los sentimientos de la masa.

Naturalmente que no ha de entenderse que con la unificación se curará de golpe todo el descontento, acabando con el descontento que se viene manifestando en forma creciente en el público, el que ya alarma a la opinión con la incomprensión de la juventud y, aun, de la infancia, agravada por la manifiesta incompetencia de muchos educadores del ciclo primario, según se acusa en la falacia de conocimientos de los alumnos. Lo curioso es que el principio utilitario que rigió en la educación norteamericana desde los tiempos de Franklin y sus discípulos hasta la época de John Dewey, no ha bastado a dar a la escuela pública norteamericana suficiente lastre para que sirva a la orientación del estudiante y a su utilidad inmediata para colaborar en las empresas industriales y mercantiles de la nación.

## LA ESCUELA COMUNAL

Dewey, un filósofo social o socialista, predijo la necesidad de mantener vínculos muy estrechos entre la escuela y la comunidad en que ella funciona. Este fue, acaso, el mayor bien que trajo a la unidad de la nación. Pero la tradición rectora de la cultura nacional había partido de Harvard, un colegio fundado sobre el principio de la función humanística, que debía alcanzar su más elocuente expresión en el ensayo de Emerson "The American Scholar". Para definir el alcance de esta última palabra, lo mejor es procurar expresarlo por una perifrasis: el hombre de estudio debe prepararse no meramente para acumular conocimientos o habilidad manual, sino para desarrollar todas sus potencialidades, o, como diría el maestro Unamuno, para llegar a ser "todo un hombre". En el Saint John College y en algunos institutos de Nueva Inglaterra, esta tradición humanística (a base de latín y griego) tiene a equilibrar la tendencia a lo moderno, tal como se halla representada por la Universidad de Chicago, donde Dewey sentó catedra al dejar la de Columbia. Y es bien sugestivo que en aquel mismo colegio, en Chicago, el profesor Adler lanzara su idea de complementar la enseñanza universitaria estricta con el estudio de los Grandes Libros que ha producido la cultura universal, de los chinos, hindúes, griegos y latinos, hasta enciclopedistas modernos.

Claro que en muchos casos la culpa ha de compartirla el profesor mismo, sea porque su preparación es deficiente o porque no posee la vocación y el entusiasmo por su misión, que es el punto de partida de toda moral profesional. Aun en el caso de carecer de convicciones políticas o religiosas que se conformen con las del individuo simplemente tenido por bueno ciudadano, ahí estarán para inspirarlo los muchos grandes hombres de todos los tiempos que se trazaron principios morales de su propia inspiración y que ajustaron su vida a esas normas, sin sujeción a otra moral que la que puede practicar todo hombre honrado. Ahí es donde la enseñanza de los Grandes Libros calza con las conclusiones de la ciencia. En cuanto a la preparación general, el Doctor (en ciencias) Comant, de Harvard, humanista y educador, ha trazado un cuadro, a la vez severo y elevado, de los requerimientos que exige la enseñanza progresiva, tanto en la enseñanza norteamericana como en todo el mundo civilizado.

Claro que no nos engañemos: seguramente tan pocos momentos se venían interrumpidos a menudo por el resplandor de una cabellera rojiza y la visión de unas abrasadoras curvas en las que naufragó su bética virtud.

Lo mismo, exactamente lo mismo, que le sucedió a San Antonio con su bella diablesa de Alejandría. Pero también Profumo, al igual que el santo famoso, logró al fin resistir las tentaciones.

Y así, ahora se presenta nuevamente ante la opinión pública: más no ya dedicado a desordenar cabelleras y algo más, como un epíctiro lord de la Regencia, sino a restaurar las lágrimas de los desamparados. Se dirá que esto es menos entretenido que engañárselas de modo más gráfico y directo a alguna Magdalena inclinada al llanto...

Pero no nos engañemos: y a la risa. Pero no. El ex Ministro y parlamentario se siente muy identificado con su cargo en una organización de caridad que ayuda a niños menesterosos, ancianos, inválidos y personas necesitadas en general. Y en la cual ni siquiera cobra un peso.

Ese decir, Mr. Profumo sigue dando, pero ahora con sensibilidad social, no de la otra.

Pero lo aceptará el mundo en este papel? Difícil, muy difícil. La gente se hace una idea de un personaje, lo crea y lo modela a su antojo. Para todos, el casquivano político estará unido siempre a la pelirroja Cristina.

Y aunque ahora se dedique a vestir al desnudo, todos, inevitablemente, lo verán siempre entregado al quehacer diametralmente opuesto.

POLIBIO.

## El último capítulo de Salgari

A la familia Salgari la persigue la mala suerte. Y, concretamente, la muerte. Un hijo del célebre novelista italiano se acaba de lanzar por una ventana del piso 22 de un rascacielos. Un hermano suyo murió tragicamente en un accidente automovilístico. Don Emilio eligió un recurso neófita para matarse. Se acordó de los mismos samurais que había pintado en sus libros, y se hizo el harakiri. Estaba cansado de la vida y sentía asco por los seres humanos. Había nacido en 1863, en Verona, y se entretenía, cuando niño, en treparse al célebre balcón de Julieta para sentirse un Romeo perfecto. Estudió náutica, y a los 14 años recorrió el Mediterráneo en un barco a vela. En esa época escribió poesías románticas y no pensaba dedicarse en serio a la literatura. 14 años estuvo en el mar y dio la vuelta al mundo tres veces. Allí anotó y recogió el rico material que le iba a servir en sus novelas futuras. Conoció Oceanía, el Sahara y la China. Todo esto iba a quedar estampado luego en sus libros.

Ya en Italia, se transformó en un sedentario que se levantaba a las 7 de la mañana, hacia su mano sus cigarrillos y se fumaba cien cada día, mientras trabajaba infatigablemente llenando carpillas y más carpillas. Yo estuve en su casa en Nápoles y recorri la pobre mansión en que vivió la mayor parte de la vida. Una humilde mesa de pino era su pupitre de trabajo. Los bordes de la misma ostentaban aun las quemaduras que dejaban los cigarrillos, mudos cómplices de su fabulosa capacidad de trabajo. Escribió en total 400 novelas. Inventó personajes eternos, como el Corsario Negro, su ayudante Morgan, que se tomó históricamente Panamá, Yolanda, Sandokan, el fiel Yanéz, que siempre tenía "una sonrisa indefinible entre los labios"; Tremal Naik y tantos más. Escribió rápidamente para llegar a tiempo a la oficina del editor y pasaron los originales al taller sobre la mesa. Un público de cien millones de personas, mínimo, esperaba los libros. El editor, que era un vivo, lo explotó incansablemente, aprovechando un contrato leonino que había firmado con el novelista en sus comienzos de escritor, y que le daba la exclusividad sobre su torrencial producción. Salgari escribía para poder vivir. Hizo millones a editores y libreros; trabajó como un león, a razón de 10 horas al día, sin parar, y pasó hambre. Su técnica de trabajo era la siguiente: estudiaba, con libros de geografía, manuales de historia y folletos de turismo, el país que iba a describir. Se ayudaba con mapas y fotos. Lo demás lo hacía su prodigiosa imaginación y esa nota humana que le permitía "fabricar" tipos eternos y de una calidad y una fuerza inolvidables. Todos los niños del mundo, de veces, pero se hicieron amigos íntimos de Sandokan y se trajeron un galeón español erizado de cañones con el Corsario Negro. Su estilo era fácil y suave. Entraba en materia de inmediato. Le encantaba partir con un diálogo o una exclamación. "Por los cielos mil campesinos de Bretaña!" Y esta otra: "Vive Dios!" Con esto se iniciaba el relato, que se transformaba luego en acción pura. Como Blasco Ibáñez, partía con algo de actualidad, y en el segundo capítulo volvía la vista hacia el pasado y hacia "racconto" para ubicar históricamente la trama. Le bastaban dos rasgos para fijar un personaje en la memoria de sus lectores. ¿Cuántos vasos de ron hemos tomado en las tabernas de Maracaibo con Wan Stiller, y en cuántos asaltos hemos participado junto a Morgan...? Se sale de sus libros con un parche en un ojo y una pata de palo. Tenía la misma fecundidad increíble de Alejandro Dumás padre, de Mayne Reid, de Jack London y de Karl May. El ídolo de todos los editores y libreros; trabajó como un león, a razón de 10 horas al día, sin parar, y pasó hambre. Su técnica de trabajo era la siguiente: estudiaba, con libros de geografía, manuales de historia y folletos de turismo, el país que iba a describir. Se ayudaba con mapas y fotos. Lo demás lo hacía su prodigiosa imaginación y esa nota humana que le permitía "fabricar" tipos eternos y de una calidad y una fuerza inolvidables. Todos los niños del mundo,

de los 5 continentes, se hicieron amigos íntimos de Sandokan y se trajeron un galeón español erizado de cañones con el Corsario Negro. Su estilo era fácil y suave. Entraba en materia de inmediato. Le encantaba partir con un diálogo o una exclamación.

"Por los cielos mil campesinos de Bretaña!" Y esta otra: "Vive Dios!" Con esto se iniciaba el relato, que se transformaba luego en acción pura. Como Blasco Ibáñez, partía con algo de actualidad, y en el segundo capítulo volvía la vista hacia el pasado y hacia "racconto" para ubicar históricamente la trama. Le bastaban dos rasgos para fijar un personaje en la memoria de sus lectores. ¿Cuántos vasos de ron hemos tomado en las tabernas de Maracaibo con Wan Stiller, y en cuántos asaltos hemos participado junto a Morgan...? Se sale de sus libros con un parche en un ojo y una pata de palo. Tenía la misma fecundidad increíble de Alejandro Dumás padre, de Mayne Reid, de Jack London y de Karl May. El ídolo de todos los editores y libreros; trabajó como un león, a razón de 10 horas al día, sin parar, y pasó hambre. Su técnica de trabajo era la siguiente: estudiaba, con libros de geografía, manuales de historia y folletos de turismo, el país que iba a describir. Se ayudaba con mapas y fotos. Lo demás lo hacía su prodigiosa imaginación y esa nota humana que le permitía "fabricar" tipos eternos y de una calidad y una fuerza inolvidables. Todos los niños del mundo,

de los 5 continentes, se hicieron amigos íntimos de Sandokan y se trajeron un galeón español erizado de cañones con el Corsario Negro. Su estilo era fácil y suave. Entraba en materia de inmediato. Le encantaba partir con un diálogo o una exclamación.

"Por los cielos mil campesinos de Bretaña!" Y esta otra: "Vive Dios!" Con esto se iniciaba el relato, que se transformaba luego en acción pura. Como Blasco Ibáñez, partía con algo de actualidad, y en el segundo capítulo volvía la vista hacia el pasado y hacia "racconto" para ubicar históricamente la trama. Le bastaban dos rasgos para fijar un personaje en la memoria de sus lectores. ¿Cuántos vasos de ron hemos tomado en las tabernas de Maracaibo con Wan Stiller, y en cuántos asaltos hemos participado junto a Morgan...? Se sale de sus libros con un parche en un ojo y una pata de palo. Tenía la misma fecundidad increíble de Alejandro Dumás padre, de Mayne Reid, de Jack London y de Karl May. El ídolo de todos los editores y libreros; trabajó como un león, a razón de 10 horas al día, sin parar, y pasó hambre. Su técnica de trabajo era la siguiente: estudiaba, con libros de geografía, manuales de historia y folletos de turismo, el país que iba a describir. Se ayudaba con mapas y fotos. Lo demás lo hacía su prodigiosa imaginación y esa nota humana que le permitía "fabricar" tipos eternos y de una calidad y una fuerza inolvidables. Todos los niños del mundo,

de los 5 continentes, se hicieron amigos íntimos de Sandokan y se trajeron un galeón español erizado de cañones con el Corsario Negro. Su estilo era fácil y suave. Entraba en materia de inmediato. Le encantaba partir con un diálogo o una exclamación.

"Por los cielos mil campesinos de Bretaña!" Y esta otra: "Vive Dios!" Con esto se iniciaba el relato, que se transformaba luego en acción pura. Como Blasco Ibáñez, partía con algo de actualidad, y en el segundo capítulo volvía la vista hacia el pasado y hacia "racconto" para ubicar históricamente la trama. Le bastaban dos rasgos para fijar un personaje en la memoria de sus lectores. ¿Cuántos vasos de ron hemos tomado en las tabernas de Maracaibo con Wan Stiller, y en cuántos asaltos hemos participado junto a Morgan...? Se sale de sus libros con un parche en un ojo y una pata de palo. Tenía la misma fecundidad increíble de Alejandro Dumás padre, de Mayne Reid, de Jack London y de Karl May. El ídolo de todos los editores y libreros; trabajó como un león, a razón de 10 horas al día, sin parar, y pasó hambre. Su técnica de trabajo era la siguiente: estudiaba, con libros de geografía, manuales de historia y folletos de turismo, el país que iba a describir. Se ayudaba con mapas y fotos. Lo demás lo hacía su prodigiosa imaginación y esa nota humana que le permitía "fabricar" tipos eternos y de una calidad y una fuerza inolvidables. Todos los niños del mundo,

de los 5 continentes, se hicieron amigos íntimos de Sandokan y se trajeron un galeón español erizado de cañones con el Corsario Negro. Su estilo era fácil y suave. Entraba en materia de inmediato. Le encantaba partir con un diálogo o una exclamación.

"Por los cielos mil campesinos de Bretaña!" Y esta otra: "Vive Dios!" Con esto se iniciaba el relato, que se transformaba luego en acción pura.



# UN NUEVO PREMIO DE CONCURSO "VIVA GRATIS UN MES" SORTEAREMOS HOY

Entre los participantes del Concurso —ASE— hará la felicidad de otro hogar chileno.

Alegría y felicidad a un nuevo hogar chileno lleva hoy nuestro concurso VIVA GRATIS UN MES, durante el sorteo semanal que se efectuará a las 22 horas, en el Auditorio de Radio del Pacífico y en presencia del público que desee concurrir.

## EL PREMIO —ASE—

El premio que ofrece semanalmente el Concurso VIVA GRATIS UN MES, dispone de un excelente surtido de comestibles, bebidas y artículos para el hogar en cantidad suficiente para una familia media vivir sin gasto de almacén durante un mes.

Este premio, obsequiado por —ASE— Auto Servicio Económico, el gran super mercado de calle Catedral esquina de Maturana, contiene los artículos —especialmente comestibles— que son necesarios para el consumo hogareño.

Entre estos artículos figura la línea completa de productos CAROZZI, los preferidos por las dueñas de casa, un surtido de botellas de vino blanco y tinto, obsequiadas por Vinos VIU, harina para tortas, galletas y quesos MARIANITA; Virutillas y Esponjas metálicas MANLAC; toda la serie de Sopas Preparadas IPAL y lo más necesario, solicitada Sal Fina y de Cocina VENUS.

## EL CONCURSO

Este concurso ha sido organizado por LA NACION y Radio del Pacífico y cuenta con los auspicios de —ASE— el moderno establecimiento que ubicado en el corazón de uno de los barrios más santiaguinos, goza de las preferencias de las dueñas de casa de todos los sectores de la capital.

Desde el 20 de abril ha comenzado a funcionar el Comando de Trabajadores Freistas, en Agustinas 1673. Fono 62837.

## "LA CASA DEL TRABAJADOR FREISTA"

### TRABAJADOR:

Concurra y asuma el papel que le corresponde en esta cruzada por un futuro mejor para el pueblo de Chile.

### EL GOBIERNO DEL PUEBLO COMIENZA CON



FUERZA AEREA DE CHILE  
DIRECCION DE AERONAUTICA

## PROPIUESTA PUBLICA N° 3

Llámase a PROPIUESTA PUBLICA para proveer a la Dirección de Aeronáutica de 46.500 metros de cables conductores de diferentes tipos.

Se advierte que sólo se entregarán bases y antecedentes a firmas especialistas, durante los días 27 y 28 de abril de 1964, de 15 a 18 horas, en el Departamento de Adquisiciones, Galería Antonio Varas número 1128, oficina 602.

Las propuestas se abrirán en la oficina No 602, el día 4 de mayo de 1964, a las 10 horas.

## MUJERES FREISTAS

SE CITA A LAS MUJERES SIMPATIZANTES DE LA CANDIDATURA EDUARDO FREI, A INSCRIBIRSE EN SANTO DOMINGO 843, DE 18 A 20.30 HORAS, PARA ORGANIZACION DE TRABAJOS ELECTORALES

### EL GOBIERNO DEL PUEBLO COMIENZA CON



ENSEÑE A LOS NIÑOS A CRUZAR LAS CALLES, MIRAR A AMBOS LADOS, CRUZAR PERPENDICULARMENTE EN LAS ESQUINAS, OBSERVAR LAS LUZES Y SOLO ALTRAVESAR CON LA LUZ VERDE AL FRENTE. COOPERÉ CON LA CAMPAÑA DE SEGURIDAD DEL CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD.

## Exposición de Perros Ovejeros



### FIRMAS COLABORADORAS

Además de Auto Servicio Económico, participan con sus productos para el premio de los sorteos semanales, Fideos CAROZZI; Virutillas Metálicas MANLAC; Vinos VIU; Harinas MARIANITA; Sopas Concentradas IPAL, y Sal Fina y de Cocina VENUS.

Algunas de estas firmas también colaboran obsequiando productos para ser distribuidos, mediante sorteo, entre las personas que cada sábado concurren al Auditorio de Radio del Pacífico a presenciar el desarrollo del concurso.

### LOS CUPONES

En nuestras ediciones venimos publicando diariamente el cupón que permite participar en el Concurso VIVA GRATIS UN MES y, por lo tanto, optar al premio —ASE—. Los lectores, para concursar, sólo tienen que colocar en los respectivos casilleros los datos pedidos, que son el nombre, la dirección exacta y la ciudad donde viven. También hay una línea destinada al carnet de identidad.

Se ruega a los lectores ceñirse estrictamente a las indicaciones del cupón para mayor facilidad en el caso de que sean premiados.

### LOS BUZONES

Los buzones para recibir los cupones de los concursantes santiaguinos se encuentran instalados en Auto Servicio Económico, Catedral esquina de Maturana; en Radio del Pacífico, Portal Fernández Concha 960; en el hall principal de LA NACION, Agustinas 1269 y en nuestras agencias en Valparaíso y Taipa.

Los concursantes de provincia pueden enviar sus cupones indicando en el sobre CONCURSO VIVA GRATIS UN MES, Casilla 81-D, Santiago.

### CURSO ESPECIAL PARA SIQUIATRAS COMENZARA EL 29

Bajo los auspicios de la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, será dictado un curso sobre "Orientación Psicosistopatológica", dirigida el doctor Sergio Rojas, director de la Clínica Psiquiátrica Universitaria.

Las reuniones se iniciarán el próximo miércoles 29 de abril,

a las 11 horas. El curso se

realizará a base de dos reuniões

semanales, días miércoles y viernes,

de 11 a 13 horas, en el local de la Clínica

Psiquiátrica Universitaria, Av.

La Paz 1003 y se extenderá

durante todo el curso del año

hasta el mes de diciembre.

En reuniones bibliográficas

serán presentadas las distin-

tas orientaciones psicosistopatológi-

cas actuales basándose en

las obras originales de los au-

ttores. En reuniones clínicas

especiales serán ejemplificadas

con la presentación de ca-

sos, determinadas técnicas

psicosistopatológicas. El temario

incluye: Superstión y Hipno-

sis. Persuasión. Psicoterapia

Nacional (Dubois). Catá-

gor. Orientaciones Sociológicas

y Laboratorias. Orientaciones Espiritualistas. (Frankl, Delga-

do de Caruso). Hipnosis. Frac-

cia (Schultz, Kretschmer). Re-

flexos Condicionados. Teo-

ría del Aprendizaje (Wolpe,

Salter). Psicodución. Palma-

macología. Psicoadálisis Freu-

diana y sus desarrollos (M.

Klein). Desviaciones del Psi-

cóterapeuta (Jung, Reich, Ad-

ler, Sullivan, Karen Horney,

Froimann, Rank). Psicodinámica

norteamericana. Orientaciones

Fenomenológicas y Existencia-

listas (Weiszacker, Jaspers,

Binswanger, Boss, etc.). Teo-

ria general de la psicoterapia.

El curso está destinado ex-

clusivamente a médicos psi-

quiátricos. Las inscripciones se

reciben en la Escuela de Gra-

duados, Hospital José Joaquín

Aguirre, tercer piso, sector

"E", secretaría señora Mercede

s Prieto. Se nos encarga

advertir que el mimo

de los interesados, la matricu-

la deberá ser limitada.

**Carabineros inaugura**

**su Exposición**

A las 11 horas de hoy, se

inaugurará en la Plaza de la

Constitución, la Primera Ex-

posición pública de Carabine-

ros de Chile.

El acto se iniciará con el izamiento

del Pabellón Nacional,

con honores reglamentarios

rendidos por una sección de

aspirante. Luego el Ministro

del Interior, Dr. Sotero del

Río Gundlan pronunciará un

discurso. Posteriormente las

autoridades visitarán los stands

terminando el acto con la mar-

cha final por el Oficio de

Carabineros.

Posteriormente, a las 19 horas,

en el mismo lugar de la expo-

sición se ofrecerá una retreta

por el Orfeón Nacional de Ca-

rabineros y, a las 20 horas, co-

menzará un acto de dos horas

de duración, que contará con la

participación de numerosos ar-

tistas de prestigio.

Para mañana, a las 10 horas

se programó una matiné in-

fantil. A las 12 horas la re-

treta dominical del Orfeón, y a

las 20 horas, un nuevo des-

file artístico de dos horas de

duración.

**Fomentarán aumento**

**a la producción de harina de pescado**

El Director General de Pes-

ca y Caza, Fernando Mujica,

viajó mañana a la zona nor-

te del país, para estudiar me-

didas destinadas a agilizar las

actividades de las empresas

pesqueras y facilitar así un

aumento en la producción de

las mismas.

La visita abarcará Arica,

Iquique, Tocopilla y Los Vil-

os, localidades en las que se

se entrevistará con las autorida-

des industriales, para inter-

cambiar puntos de vista sobre

su comercio.

En Iquique se impondrá de

las restricciones y trabajos que

se realizan para el estableci-

miento de un Laboratorio de

Control Sanitario de Harina de

Pescado, iniciativa que

cuenta con la colaboración de

CORFO y el Instituto de Fo-

rmento Pesquero.

En Tocopilla y Los Vilos

Mujica estudiara la posibili-

dad de crear



# TALCA

AGENCIA Y CORRESPONSALIA DEL DIARIO "LA NACION",  
UBICADA EN 2 ORIENTE N.º 1032 — FONO 31614 — AGENTE  
Y CORRESPONSAL: RAUL LARA SEPULVEDA

Cónsules caminan hacia la Intendencia



TALCA.— El Decano del Cuerpo Consular, Hernán García Valenzuela, camina por la Plaza de Armas, en compañía del presidente del Centro para el Progreso, Alfonso Fernández.

dez y otros representantes de naciones extranjeras. El grupo se dirige a la Intendencia de la provincia.

## Romería al Cementerio hará hoy el Cuerpo de Carabineros

La oración fúnebre estará a cargo del capellán Monseñor Juan Varela.

Homenaje a la Mejor Madre.

TALCA.— En la mañana de hoy se realizará una romería al Cementerio con el objetivo de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Renato Arellano Torres. La oración fúnebre en el Cementerio de Artilería Chorrillos.

A LA MEJOR MADRE.— La distinción la señora Rosa seña de noche, el ojo alerta y la mirada serena, y ella tiene que guardar la calma en todo momento, velar por los hijos, no hacer un sólo reproche y sufrir sus temores en silencio. Esta mujer, esposa de carabinero, es doblemente mujer y doblemente madre; pero tiene dos recompensas, el honor de ser la esposa de un carabinero, y sus hijos.

En la mañana de hoy se realizó una ceremonia con ocasión de la entrega de un premio especial a la Mejor Madre. Obtuvo ex-

on golpes de hacha

menio suicidarse

TALCA.— En el sector llano de Curicó, el ciudadano Olimpo Verón Bravo, de 24 años de edad, atentó contra su vida, propinándose él mismo golpes en diversas partes del cuerpo. Fue internado en el Hospital Regional de Curicó sin diagnóstico reservado, por otra parte, en la calle Julio Henríquez, frente a un ciclista que no fue identificado. Se estrelló contra el que se encontraba deteniendo, sufriendo un traumatismo craneal.

En esta ocasión no encuentro palabras para referirme a la mujer del carabinero, a aquella esposa que espera despierta su regreso, sin acostumbrarse a sus ausencias y siempre con el corazón un poquito agitado. Esta mujer es tan heroica como su marido, como aquel hombre que se pa-

ta, el té para las señoras de los oficiales y oficiales de la Prefectura de Talca, han querido en esta oportunidad extender su reconocimiento a las abnegadas compañeras de nuestro personal, ofreciéndoles por intermedio de la señora presidenta del Comité de Señoras de los Oficiales, doña Laura Garcés de Arellano, estatas once. Y nada más grato que hacerlo en esta ocasión después de varios años, el señor Jorge Hodson, de Gran Bretaña, con el señor José Escobar, quienes fueron compañeros en Rotary Club, cuando el diplomático residía en Talca.

Después el Intendente los invitó a pasar a su despacho, donde les presentó los saludos del Gobierno y les ofreció toda la colaboración que necesitaran mientras permanecieran en esta provincia.

A nombre del Cuerpo Consular habló el Decano, señor Hernán García Valenzuela, quien, entre otras cosas expresó: "El Cuerpo Consular de Concepción, dentro de su misión de visita que realiza al país, tuvo en consideración que el hecho de haber sido un verdadero Consul de Talca en Concepción, como es nuestro colega el Vicedecán y Consul de Gran Bretaña, tuvo en cuenta estas circunstancias para elegir a esta ciudad entre sus visitas. La emoción que he visto en usted, señor Intendente,

Recibán, pues señoras, una vez más, este ágape que cariñosamente se les ofrece en éste, vuestro recinto."

Como se ha informado, la institución. También, nos manifestaron que el presidente del Club Deportivo Oriente, Abelardo Baltierra, les había ofrecido la utilización del Estadio Oriente, campo de juego que se encuentra bajo la dirección de una comisión designada por la I. Municipalidad.

Nos pidieron hacer público sus agradecimientos a LA NACION, por la acogida que ha encontrado la Asociación de Fútbol Infantil en su campeón de resurgimiento en que se encuentra empeñada.

Los señores dirigentes y delegados de la Asociación, quienes nos informaron que el Comandante del Regimiento "Chorrillos", teniente coronel don Guillermo Rodríguez Rojas, había ofrecido la cancha de esa unidad militar a

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil contará con canchas de juego para el desarrollo de su competencia oficial del presente año.

Como se ha informado, esta Asociación hizo un llamado, por intermedio de LA NACION, a las autoridades tanto civiles, como deportivas de Talca, pidiendo se le ayude en forma material, como económica, en vistas a obtener para Talca la sede del Campeonato Nacional de Fútbol Infantil de 1964.

En la mañana de ayer recibimos la visita de dirigentes y delegados de la Asociación, quienes nos informaron que el Comandante del Regimiento "Chorrillos", teniente coronel don Guillermo Rodríguez Rojas, había ofrecido la cancha de esa unidad militar a

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.

TALCA.— La Asociación de Fútbol Infantil tendrá canchas de juego para sus competencias.



Matrimonio Herrera Márquez-  
Pino Pereira.

NACIMIENTO EN  
NUEVA YORK.

Ha nacido en Nueva York, Estados Unidos, una hija del señor David Campbell y de la señora Andrea Cifuentes de Campbell.

IKEBANA.—

La exposición de arreglo floral (Ikebana), organizada por el Instituto Chileno-Japonés de Cultura, dentro del programa de la Semana del Japón, permanecerá abierta al público hasta hoy, de 10 a 13 y de 16 a 21 horas, en los salones de la YMCA, calle Compañía 1360.

TE-CANASTA.—

El Centro Contra el Cáncer prepara la te-canasta, en beneficio del Consultorio del Diagnóstico Precoces del Cáncer en la Mujer, para el viernes 15 de mayo, de las 17 horas, en el Hotel Carreta. Habrá exhibición de modelos de invierno y rífas. Para este objeto, la pintora italiana, señora Judith Alpi de Casulli ha donado un hermoso cuadro. La señora Alpi ha sido agraciada con numerosos premios en el extranjero y en Chile. Los modelos que exhibirán la última palabra de la moda serán presentados por Luisa Alcalde.

Las adhesiones se reciben en casa de la presidenta del Centro Contra el Cáncer, doctora Juana Díaz Muñoz, Dario Urzúa 1660, teléfono 460404.

ENSEÑA A SUS NIÑOS A CRUZAR LAS CALLES, MIRAR A AMBOS LADOS, CRUZAR PERPENDICULARMENTE EN LAS ESQUINAS, OBSERVAR LAS LUces Y SÓLO ATRAVESAR CON LA LUZ VERDE AL FRENTE. COOPERA CON LA CAMPAÑA DE SEGURIDAD DEL CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD.

ELENA PINO PEREIRA, cuyo matrimonio con el Vicente Herrera Márquez se realizará hoy sábado en la Catedral de Nuestra Señora de los Ángeles (Avda. El Parque 60205), a las 19.30 horas.

GRANT ADVERTISING

el secreto  
de la estufa  
**GASCO** Esto evita las diferencias de temperatura que  
está en la placa ARMA! producen los movimientos de aire frío y caliente. Es una novedad exclusiva de la estufa GASCO.

Alameda 888, en Santo Domingo 1061 y Rosas 1064,

Centros locales ubicados en los distintos sectores de Santiago, o donde los siguientes distribuidores:

PORTUGUÉS Bascuñán 24 ■ WESSEL, DUVAL

Alameda 888 ■ ESTABLECIMIENTOS MAIPO San Diego 2385 ■ ALMACENES

Alameda 2945 ■ SONOVISION Moneda 1046 ■ FERRETERIA MACUL

Moneda 1046 ■ ALMACENES INTERNACH Ahumada 41 ■ PEDRO SAHID

RADAR Banderas 230 ■ GUENDELMAN TELEVISION Sn. Alfonso 9

PARIS Alameda 815 ■ DISTRIBUIDORA LONDRES Bandera 684 ■

TELAS LOS SERENOS 456 ■ CASA RAPA Bandera 584 ■ CASA GARCIA

Avda. España ■ GERARDO MEYER Moneda 890 ■ IIEFFER Y CIA.

ASTOR Estado 263 ■ ROCHELLE Monjitas 792 ■ DIST. R.C.A.

ANTONIO San Antonio 205 ■ RADIO CENTER Irrazaval 3275 ■ A LA VILLE

Alameda 205 ■ CORREA Y CIA. Diez de Julio 202 ■ MOISES

MEDIANA 420 ■ HUGO HIDALGO C. Alameda 1993 ■ FALABELLA Ahumada 242

BANDO 670 ■ ASTOR Estado 263 ■ ROMELIO RUBIO San Diego 291 ■ HALLE Y CIA.

MONEDA 950 ■ RADAR Banderas 204 ■ SOC. COM. E INDUS. CERRILLOS LTD. Moneda 1025-

CERRILLOS LTD. Moneda 1025 ■ CASA GECA Catedral 1227 ■ CASA OTELLO Estado 76 ■ CASA OLIMOS

MIRASOL Providencia 1962 ■ CASA EDISON San Diego 1164 ■ CITY LUZ

Alameda 1276 ■ ALMACENES POPULARES Bascuñán 162 ■ DIST. SUR

Alameda 24 ■ CASA CAUPOLICAN San Diego 1242 ■ GUTIERREZ HNOS. Estado 26

Alameda 1221 ■ CASA SIGNA San Pablo 967 ■ CASA COCLAMP

Alameda 1119 ■ CASA CREDILUX San Pablo 952 ■ CASA COCLAMP

Alameda 670 ■ DIST. MONEDA Moneda 881 ■ CASA MC IVER Mc Iver 148

FRANKLIN Franklin 1066 ■ DISTRIBUIDORA PORVENIR

Alameda 27

CASA PRODUCCION Y SERVICIO GASCO HAY MAS DE UN SIGLO DE EXPERIENCIA Y PERFECCIONAMIENTO.

CRÓNICAS

MATRIMONIO BARROS FREIRE-  
ALDUNATE MENENDEZ.—



Señorita M. Aldunate Menéndez, cuya boda con el señor Fernando Barros Freire será bendecida hoy.

Serán testigos del novio, el sacerdote Francisco Artega Infante, señor Jorge Barros Freire, Alfredo Barros Errázuriz, Miguel Valdés Freire, Carlos José Lira Vergara, Jorge Mac Kay Harsim, Carlos Eduardo Hurtado Vergara, Andrés Morandé Tocornal, Jorge Covarrubias Lyon, Sergio Scroggie Alessandri, Juan Agustín Figueras Y. José Luis Correa Ovalle, Ernesto Henderson Brown.

Testigos de la novia: Arturo Menéndez Montes, Raúl Aldunate Menéndez, María Eugenia Aldunate Menéndez, Fernando Zegers Santa Cruz, Julio Menéndez Prénz, Francisco Campos Menéndez, Alfonso Campos Menéndez, Óscar Greene Valverde, Carlos Menéndez Behety, Pedro Rivas Saña, María, María Menéndez Huime, Teresa Campos Braun, Magdalena Menéndez Hiralt, Gloria Camacho, Antonia F. de Eguiguren.

Serán testigos en la ceremonia religiosa, por parte del novio: Carolina Barros Beauchef, Teresa Barros Beauchef, Nieves Walker de Méndez, Sergio Barros Freire, Jaime Silva Cuadra, Cecilia Barros Bascuñán, Francisco Walker Linares, Luis Pérez Tuparay, Rafael Vial Armstrong, Jorge Pfingstorn Valenzuela, Gerardo Larraín Buchanan, Arturo Lyon Valverde, Ricardo Cerrea Espinoza, María Gloria Pérez de Del Rio, Luis Pérez Freire, Hernán Sánchez Bohmer, Ramón Caballero Contreras.

Testigos de la novia: Teresita Montes de Menéndez, José Menéndez Montes, Luis María Aldunate de Valdes, Carmen Huime de Menéndez, Magdalena Hiralt, Carmen de Menéndez, María Menéndez de Campos, Hermínio Menéndez de Gómez, Herminda Menéndez Prénz, Julia S. de Zaldívar de Muniz, María Teresa A. de Zegers, Raúl Valdés Portales, Paz Concha de Greene, Thelma Caminos de La Lasta, Paz Ochagavía de Cruz, Lastenia Becerra González, Manuela Braun Menéndez, José Aldunate Menéndez y Victoria Undurraga de Amunátegui.

NOTA: Por haberse extraviado numerosos invitados, se ruega a los parientes y amigos darse por invitados.

COTIZACION  
DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 24 DE ABRIL,  
10.30 A 11.45 HORAS

1.100 Banco Estado 10-8, 75
200 Banco Chile, 102
1.200 Banco Chile, 400
100 Banco Chile, 400
1.222 Banco Chile, 400
10 Banco Chile, OA, 400
1.000 Banco Chile, 123
100 Banco Hipotecario, 85
480 Banco Osorno, 135
520 Banco Osorno, OD, 135
200 Banco Osorno, 135
500 Banco Osorno, OD, 135
10.000 Banco Chile, 3 1/2
5.000 Lata Schwager, OD, 4 1/2
600 Ocuri, 120
1.144 Codelco, 14
100 Laguna Blanca, 295
10.725 T. del Fuego, 178
400 T. del Fuego, 202
100 Lautaro, 1.400
200 Lautaro A., 1.400
500 Lautaro A., 1.400
100 Lautaro A., 1.400
300 Lautaro C., 140
1.000 Iquique Port, 45
300 Yarur, 200
200 Yarur, 150
200 Yarur, 215
4.000 Cervezas, 97
3.600 Cis. Industrial, 61
2.800 Copet, 55 1/2
2.000 Elecas, Industrial, 12 3/4
1.000 Pervia, 75
1.000 Farmo Química, 4 7/8
6.797 Gas Santiago, 27 1/2
2.500 La Rural, 22
2.600 Lota Fencos, 34
1.000 Melón, Codelco, 7 8/8
4.600 Melón, OD, 202
500 Melón, 202
4.350 Pap. y Cartones, 88
2.000 Pap. y Cartones, OD, 98
22.000 Peñuelas, 100
1.000 Peñuelas, OD, 3 1/8
1.200 Peñuelas, 25
2.700 Cap, 145
400 Cap, 146
1.000 Cap, 146
1.000 Elementa, 108
5.400 Elementa, OD, 108
2.000 Fensa, 5
1.350 Indes, 12
5.000 Madeco, 23 1/4
6.350 Madeco, 23
1.200 Madeco, OD, 23
23.800 Madeco, 23

Servicio Médico Nacional  
de Empleados

AVISO

Llámase a Concurso Médico, conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N° 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO INTERNA" para el Regional de Osorno, con dos horas de jornada diaria, grado 5.0 y quinientos correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, calle Bandera N° 72, 5º piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional, Osorno, hasta el día 12 de mayo, a las 12 hrs.

El Vicepresidente Ejecutivo

SOCIALES

MATRIMONIO CAMPINO BUNSTER-ARTEAGA GARCÉS.—

Hoy, a las 17.30 horas, se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón el matrimonio de la señorita María Angélica Arteaga Garces con el señor Pedro Campino Bunster. Bendecirá la ceremonia el Reverendo Padre Gustavo Ferraris.

Serán padrinos por parte de la novia, el señor Domingo Arteaga Infante y la señora Francisca Garces de Arteaga, y por parte del novio, el señor Enrique Campino Quesney y la señora Rebeca Bunster de Campino.

Serán testigos de la novia en la ceremonia religiosa, señora Victoria Garces de Cifuentes, señor Claudio Arteaga Infante, señora Luisa Marchant Blanlot, señora Teresa Garces de Rodriguez, señor Domingo Arteaga Garces, señor Mario Arteaga Infante, señora María Cecilia Arteaga Garces, señora María Soledad Arteaga Garces, señora María Undurraga de Vial, señora Elena Calvo de Keynes, Y por parte del novio, señora Victoria Quesney y el señor Enrique Campino Quesney, señor Enrique Bunster Tagle, señor Raúl Bunster Tagle, señor Miguel Campino Echeverria, señor Enrique Campino Bunster y el señor Juan Campino Bunster.

Serán testigos por parte de la novia en la ceremonia civil, el señor Patricio Arteaga Infante, señor Rafael Larrain Roberts, señor Juan Francisco Arteaga Garces, señora Elena Garces de Alvarado, señor Gabriel Gutiérrez Ojeda, señora Francisca Arteaga Garces, señor Alejandro García Huidobro Garces, señor Agustín Barros Freire, señor Jorge Bernales Valdés, señor Justo Arteaga Garces, señor Benjamín Arteaga Garces y la señora Mercedes Campos Valdés. Y por parte del novio, señora María Victoria Campino Bunster, señor Luis Campino Quesney, señor Joaquín Rodríguez Rodríguez, señora Luisa Montt, señor Francisco Lira Infante, señor Max Correa Lecuero, señor Arturo Larraín Contardo y el señor Cristián Campino Bunster.

NOTA: No habrá recepción.

PARTES DE MATRIMONIO.—

Circula el siguiente parte de matrimonio: Enrique Mardones Restat y Lucía Fransoy de Mardones participan a usted el matrimonio de su hija María Angélica con el señor Arturo Verdugo Woodhouse, que se efectuará privadamente el jueves 30 de abril.

Mary Woodhouse de Verdugo participa a usted el matrimonio de su hijo Arturo con la señorita María Angélica Mardones Fransoy, que se efectuará privadamente el jueves 30 de abril.

Arturo Verdugo Woodhouse participa a usted su matrimonio con la señorita María Angélica Mardones Fransoy, que se efectuará privadamente el jueves 30 de abril.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizada María Luisa, hija del señor Pedro Santibáñez Cardenas y de la señora Haydeé Lizarza de Santibáñez. Fueron sus padrinos don Miguel Gary Figueras y la señora Gloria Smith de Gary. Puso los óleos: Monseñor Francisco Gillmore, Vicario General Castrense.

EN LA DIPLOMACIA.—

El Decano del Cuerpo Consular, señor Carlos Nazar Selan, ofrecerá próximamente un almuerzo en honor del Nuncio Apostólico, Monseñor Emanuele Righi Lamberti.

LA NACION — Sábado 25 de

1  
MATRIMONIO SAAVEDRA ECHEVERRIA-CORREA ESPINOLA.—

Hoy, a las 17.30 horas, se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón el matrimonio de la señorita María Angélica Arteaga Garces con el señor Pedro Campino Bunster. Bendecirá la ceremonia el Reverendo Padre Gustavo Ferraris.

Serán padrinos por parte de la novia, el señor Domingo Arteaga Infante y la señora Francisca Garces de Arteaga, y por parte del novio, el señor Enrique Campino Quesney y la señora Rebeca Bunster de Campino.

Serán testigos de la novia en la ceremonia religiosa, señora Victoria Garces de Cifuentes, señor Claudio Arteaga Infante, señora Luisa Marchant Blanlot, señora Teresa Garces de Rodriguez, señor Domingo Arteaga Garces, señora María Cecilia Arteaga Garces, señora María Soledad Arteaga Garces, señora María Undurraga de Vial, señora Elena Calvo de Keynes, Y por parte del novio, señora Victoria Quesney y el señor Enrique Campino Quesney, señor Enrique Bunster Tagle, señor Raúl Bunster Tagle, señor Miguel Campino Echeverria, señor Enrique Campino Bunster y el señor Juan Campino Bunster.

Serán testigos por parte de la novia en la ceremonia civil, el señor Patricio Arteaga Infante, señor Rafael Larrain Roberts, señor Juan Francisco Arteaga Garces, señora Elena Garces de Alvarado, señor Gabriel Gutiérrez Ojeda, señora Francisca Arteaga Garces, señor Alejandro García Huidobro Garces, señor Agustín Barros Freire, señor Jorge Bernales Valdés, señor Justo Arteaga Garces, señor Benjamín Arteaga Garces y la señora Mercedes Campos Valdés. Y por parte del novio, señora María Victoria Campino Bunster, señor Luis Campino Quesney, señor Enrique Bunster Tagle, señor Raúl Bunster Tagle, señor Miguel Campino Echeverria, señor Enrique Campino Bunster y el señor Juan Campino Bunster.

Serán testigos por parte de la novia en la ceremonia civil, el señor Patricio Arteaga Infante, señor Rafael Larrain Roberts, señor Juan Francisco Arteaga Garces, señora Elena Garces de Alvarado, señor Gabriel Gutiérrez Ojeda, señora Francisca Arteaga Garces, señor Alejandro García Huidobro Garces, señor Agustín Barros Freire, señor Jorge Bernales Valdés, señor Justo Arteaga Garces, señor Benjamín Arteaga Garces y la señora Mercedes Campos Valdés. Y por parte del novio, señora María Victoria Campino Bunster, señor Luis Campino Quesney, señor Enrique Bunster Tagle, señor Raúl Bunster Tagle, señor Miguel Campino Echeverria, señor Enrique Campino Bunster y el señor Juan Campino Bunster.

Serán testigos por parte de la novia en la ceremonia civil, el señor Patricio Arteaga Infante, señor Rafael Larrain Roberts, señor Juan Francisco Arteaga Garces, señora Elena Garces de Alvarado, señor Gabriel Gutiérrez Ojeda, señora Francisca Arteaga Gar

# LA PROVINCIA DE CHILOE ES UN VERDADERO PARAISO DEL TURISMO

La provincia de Chiloé, especialmente la Isla Grande y en ella la ciudad de Castro y sus alrededores, constituyen un verdadero paraíso para el turista. En sus alrededores está todo lo pintoresco que puede ofrecer la tierra chilota a sus visitantes, desde las viejas leyendas transmitidas de generación en generación hasta aquéllos que conservan su propia flotilla y que fueron escenario de algún hecho que repite, justo al fondo, las abuelas de la isla.

Otras historias, que llenan mucho del más allá, hablan de las familias que un día "se hieleron a la alta mar para jamás volver" salvo como tripulantes de algún barco velero, de esos que siguen las huellas del Caleuche.

El chilote es sumamente supersticioso y cree que el alma del ahogado, cuyo cuerpo no es devuelto por el mar, se convierte en un tripulante mío del barco fantasma de los canales y cuando el oleaje arranca, se agarran a sus embarcaciones para no ser arrastrados hacia el Caleuche, que siempre los está llamando.

Muchos son los hechos típicos arraigados en el pueblo chiloteo lleno de bellas costumbres, que es agradable o "siempre" que ni la noche ni los temporales se nos venían encima.

"Allí cerca de la roca, está el remolino que se llevó a los Muñoz" dice el botero. "Tban los dos viejos y tres hijos. Todos se ahogaron, y virando al poniente, al medio del canal, se pardió el fina Barriento con los dos Sepúrvada."

Este es el destino de estos navegantes que unió ve en la tarde junto al pintoresco Angelmó y que al día siguiente vuelve a encontrar en Ancud, o en Dalcahue, en dirección a Achao o Castro.

## LA PROVINCIA DE CHILOE

La provincia de Chiloé, que tiene en la Isla Grande su región más importante y su zona más poblada, está dividida en cuatro departamentos: Ancud, que comprende la parte norte de la Isla Castro, la parte sur, Quinchao, que incluye un grupo de islas, y Palena, en Chiloé Continental.

**ANCUD.**— Capital de la pro-

vincia y principal puerto de archipiélagos de las Guatacas y de los Chonos. Capital: Castro. Comunas: Chonchi, Quellón, Quelén y Pulquedón.

**CASTRO.**— Es la segunda ciudad de la isla grande de Chiloé. Atraen la atención su plaza principal, sus casas de madera pintadas de diversos colores. Cuenta con servicios de correos, telégrafo, aduana y registro civil.

Gozá de un clima templado y muy sano. Tiene contornos boscosos. Esta rodeada de pintorescas islas y aldeas. En su puerto recalcan todas las naves que se dirigen a la región austral. Arribadas son

Castro son de hermosísimos paisajes.

**Grupo de las Guatacas.**— Está compuesto por numerosas islas, en las que abunda el ciprés. Las separan numerosos canales.

**Archipiélago de los Chonos.**— Está situado al sur del grupo de las Guatacas. Conformado por innumerables islas y las separan varios canales.

**Departamento de Quinchao.**— Comprende un grupo de islas situadas al sur del Golfo de Ancud y una región en la parte continental al este de la provincia. Capital: Achao. Comuna: Curaco de Vélez.

Existe aún en sus alrededores el fuerte de San Antonio, que fue el último en rendirse: capitulado el 18 de enero de 1826.

**Gastronomía.**— Entre sus comidas típicas o insulares figura el "curanto". Ancud es emporio de apetitosos mariscos. Entre sus bebidas están la chicha de manzana y el agridulce licor de maíz.

**Estación de Ostricultura.**— Chilote es el imperio de la ostra, como lo es también de la papa. En Ancud se encuentra la Estación de Ostricultura, que tiene una buena producción.

**El árbol, la papa y el pescado.**— Los departamentos de Ancud y Castro, que corresponden al sector de la isla grande de Chiloé, abarcando además otras islas, son los más poblados y es en esta región donde se obtiene la mayor producción agrícola y pesquera de la provincia. Es de resaltar por sus extensos almacenes, pues sus papaías por la entrega de pescado y marisco. La mayoría de la población se dedica a la pesca y a la agricultura. Sus pescadores son hábiles y experimentados.

**Quenchi y Dalcahue.**— Las comunas de Quenchi y Dalcahue están rodeadas de bellos contornos. El árbol y el aserradero han escrito por aquí sus mejores páginas. Quenchi destaca por su pintoresca iglesia de madera de ostentosos pilares, y Dalcahue recuerda que de aquí donde se hicieron las dalias famosas y las barcas que lo llevaron a señalar como lugar de dalias.

**Departamento de Castro.**— Comprende la parte sur de la isla grande de Chiloé y los

cabos son de hermosísimos paisajes.

**CHAITÉN.**— La capital del departamento de Palena está en medio de bosques. Un centenar de casas perdidas entre los árboles, se arremolinan en torno a la parroquia de color rojo vivo con orillas blancas.

Su contacto con Puerto Montt, la ciudad más cercana, lo establece por medio del Golfo de Ancud en viaje de 36 horas. En un claro que se le hizo al bosque se construyó una pista de aterrizaje. Sus moradores viven de la agricultura, el ganado y la pesca. El vino-

Existe aún en sus alrededores el fuerte de San Antonio, que fue el último en rendirse: capitulado el 18 de enero de 1826.

**Gastronomía.**— Entre sus comidas típicas o insulares figura el "curanto". Ancud es emporio de apetitosos mariscos. Entre sus bebidas están la chicha de manzana y el agridulce licor de maíz.

**Estación de Ostricultura.**— Chilote es el imperio de la ostra, como lo es también de la papa. En Ancud se encuentra la Estación de Ostricultura, que tiene una buena producción.

**El árbol, la papa y el pescado.**— Los departamentos de Ancud y Castro, que corresponden al sector de la isla grande de Chiloé, abarcando además otras islas, son los más poblados y es en esta región donde se obtiene la mayor producción agrícola y pesquera de la provincia. Es de resaltar por sus extensos almacenes, pues sus papaías por la entrega de pescado y marisco. La mayoría de la población se dedica a la pesca y a la agricultura. Sus pescadores son hábiles y experimentados.

**Quenchi y Dalcahue.**— Las comunas de Quenchi y Dalcahue están rodeadas de bellos contornos. El árbol y el aserradero han escrito por aquí sus mejores páginas. Quenchi destaca por su pintoresca iglesia de madera de ostentosos pilares, y Dalcahue recuerda que de aquí donde se hicieron las dalias famosas y las barcas que lo llevaron a señalar como lugar de dalias.

**Departamento de Castro.**— Comprende la parte sur de la

isla grande de Chiloé y los

cabos son de hermosísimos paisajes.

**CHAITÉN.**— La capital del departamento de Palena está en medio de bosques. Un centenar de casas perdidas entre los árboles, se arremolinan en torno a la parroquia de color rojo vivo con orillas blancas.

Su contacto con Puerto Montt, la ciudad más cercana, lo establece por medio del Golfo de Ancud en viaje de 36 horas. En un claro que se le hizo al bosque se construyó una pista de aterrizaje. Sus moradores viven de la agricultura, el ganado y la pesca. El vino-

Existe aún en sus alrededores el fuerte de San Antonio, que fue el último en rendirse: capitulado el 18 de enero de 1826.

**Gastronomía.**— Entre sus comidas típicas o insulares figura el "curanto". Ancud es emporio de apetitosos mariscos. Entre sus bebidas están la chicha de manzana y el agridulce licor de maíz.

**Estación de Ostricultura.**— Chilote es el imperio de la ostra, como lo es también de la papa. En Ancud se encuentra la Estación de Ostricultura, que tiene una buena producción.

**El árbol, la papa y el pescado.**— Los departamentos de Ancud y Castro, que corresponden al sector de la isla grande de Chiloé, abarcando además otras islas, son los más poblados y es en esta región donde se obtiene la mayor producción agrícola y pesquera de la provincia. Es de resaltar por sus extensos almacenes, pues sus papaías por la entrega de pescado y marisco. La mayoría de la población se dedica a la pesca y a la agricultura. Sus pescadores son hábiles y experimentados.

**Quenchi y Dalcahue.**— Las comunas de Quenchi y Dalcahue están rodeadas de bellos contornos. El árbol y el aserradero han escrito por aquí sus mejores páginas. Quenchi destaca por su pintoresca iglesia de madera de ostentosos pilares, y Dalcahue recuerda que de aquí donde se hicieron las dalias famosas y las barcas que lo llevaron a señalar como lugar de dalias.

**Departamento de Castro.**— Comprende la parte sur de la

isla grande de Chiloé y los

cabos son de hermosísimos paisajes.

**CHAITÉN.**— La capital del departamento de Palena está en medio de bosques. Un centenar de casas perdidas entre los árboles, se arremolinan en torno a la parroquia de color rojo vivo con orillas blancas.

Su contacto con Puerto Montt, la ciudad más cercana, lo establece por medio del Golfo de Ancud en viaje de 36 horas. En un claro que se le hizo al bosque se construyó una pista de aterrizaje. Sus moradores viven de la agricultura, el ganado y la pesca. El vino-

Existe aún en sus alrededores el fuerte de San Antonio, que fue el último en rendirse: capitulado el 18 de enero de 1826.

**Gastronomía.**— Entre sus comidas típicas o insulares figura el "curanto". Ancud es emporio de apetitosos mariscos. Entre sus bebidas están la chicha de manzana y el agridulce licor de maíz.

**Estación de Ostricultura.**— Chilote es el imperio de la ostra, como lo es también de la papa. En Ancud se encuentra la Estación de Ostricultura, que tiene una buena producción.

**El árbol, la papa y el pescado.**— Los departamentos de Ancud y Castro, que corresponden al sector de la isla grande de Chiloé, abarcando además otras islas, son los más poblados y es en esta región donde se obtiene la mayor producción agrícola y pesquera de la provincia. Es de resaltar por sus extensos almacenes, pues sus papaías por la entrega de pescado y marisco. La mayoría de la población se dedica a la pesca y a la agricultura. Sus pescadores son hábiles y experimentados.

**Quenchi y Dalcahue.**— Las comunas de Quenchi y Dalcahue están rodeadas de bellos contornos. El árbol y el aserradero han escrito por aquí sus mejores páginas. Quenchi destaca por su pintoresca iglesia de madera de ostentosos pilares, y Dalcahue recuerda que de aquí donde se hicieron las dalias famosas y las barcas que lo llevaron a señalar como lugar de dalias.

**Departamento de Castro.**— Comprende la parte sur de la

isla grande de Chiloé y los

cabos son de hermosísimos paisajes.

**CHAITÉN.**— La capital del departamento de Palena está en medio de bosques. Un centenar de casas perdidas entre los árboles, se arremolinan en torno a la parroquia de color rojo vivo con orillas blancas.

Su contacto con Puerto Montt, la ciudad más cercana, lo establece por medio del Golfo de Ancud en viaje de 36 horas. En un claro que se le hizo al bosque se construyó una pista de aterrizaje. Sus moradores viven de la agricultura, el ganado y la pesca. El vino-

Existe aún en sus alrededores el fuerte de San Antonio, que fue el último en rendirse: capitulado el 18 de enero de 1826.

**Gastronomía.**— Entre sus comidas típicas o insulares figura el "curanto". Ancud es emporio de apetitosos mariscos. Entre sus bebidas están la chicha de manzana y el agridulce licor de maíz.

**Estación de Ostricultura.**— Chilote es el imperio de la ostra, como lo es también de la papa. En Ancud se encuentra la Estación de Ostricultura, que tiene una buena producción.

**El árbol, la papa y el pescado.**— Los departamentos de Ancud y Castro, que corresponden al sector de la isla grande de Chiloé, abarcando además otras islas, son los más poblados y es en esta región donde se obtiene la mayor producción agrícola y pesquera de la provincia. Es de resaltar por sus extensos almacenes, pues sus papaías por la entrega de pescado y marisco. La mayoría de la población se dedica a la pesca y a la agricultura. Sus pescadores son hábiles y experimentados.

**Quenchi y Dalcahue.**— Las comunas de Quenchi y Dalcahue están rodeadas de bellos contornos. El árbol y el aserradero han escrito por aquí sus mejores páginas. Quenchi destaca por su pintoresca iglesia de madera de ostentosos pilares, y Dalcahue recuerda que de aquí donde se hicieron las dalias famosas y las barcas que lo llevaron a señalar como lugar de dalias.

**Departamento de Castro.**— Comprende la parte sur de la

isla grande de Chiloé y los

cabos son de hermosísimos paisajes.

**CHAITÉN.**— La capital del departamento de Palena está en medio de bosques. Un centenar de casas perdidas entre los árboles, se arremolinan en torno a la parroquia de color rojo vivo con orillas blancas.

Su contacto con Puerto Montt, la ciudad más cercana, lo establece por medio del Golfo de Ancud en viaje de 36 horas. En un claro que se le hizo al bosque se construyó una pista de aterrizaje. Sus moradores viven de la agricultura, el ganado y la pesca. El vino-

Existe aún en sus alrededores el fuerte de San Antonio, que fue el último en rendirse: capitulado el 18 de enero de 1826.

**Gastronomía.**— Entre sus comidas típicas o insulares figura el "curanto". Ancud es emporio de apetitosos mariscos. Entre sus bebidas están la chicha de manzana y el agridulce licor de maíz.

**Estación de Ostricultura.**— Chilote es el imperio de la ostra, como lo es también de la papa. En Ancud se encuentra la Estación de Ostricultura, que tiene una buena producción.

**El árbol, la papa y el pescado.**— Los departamentos de Ancud y Castro, que corresponden al sector de la isla grande de Chiloé, abarcando además otras islas, son los más poblados y es en esta región donde se obtiene la mayor producción agrícola y pesquera de la provincia. Es de resaltar por sus extensos almacenes, pues sus papaías por la entrega de pescado y marisco. La mayoría de la población se dedica a la pesca y a la agricultura. Sus pescadores son hábiles y experimentados.

**Quenchi y Dalcahue.**— Las comunas de Quenchi y Dalcahue están rodeadas de bellos contornos. El árbol y el aserradero han escrito por aquí sus mejores páginas. Quenchi destaca por su pintoresca iglesia de madera de ostentosos pilares, y Dalcahue recuerda que de aquí donde se hicieron las dalias famosas y las barcas que lo llevaron a señalar como lugar de dalias.

**Departamento de Castro.**— Comprende la parte sur de la

isla grande de Chiloé y los

cabos son de hermosísimos paisajes.

**CHAITÉN.**— La capital del departamento de Palena está en medio de bosques. Un centenar de casas perdidas entre los árboles, se arremolinan en torno a la parroquia de color rojo vivo con orillas blancas.

Su contacto con Puerto Montt, la ciudad más cercana, lo establece por medio del Golfo de Ancud en viaje de 36 horas. En un claro que se le hizo al bosque se construyó una pista de aterrizaje. Sus moradores viven de la agricultura, el ganado y la pesca. El vino-

Existe aún en sus alrededores el fuerte de San Antonio, que fue el último en rendirse: capitulado el 18 de enero de 1826.

**Gastronomía.**— Entre sus comidas típicas o insulares figura el "curanto". Ancud es emporio de apetitosos mariscos. Entre sus bebidas están la chicha de manzana y el agridulce licor de maíz.

**Estación de Ostricultura.**— Chilote es el imperio de la ostra, como lo es también de la papa. En Ancud se encuentra la Estación de Ostricultura, que tiene una buena producción.

**El árbol, la papa y el pescado.**— Los departamentos de Ancud y Castro, que corresponden al sector de la isla grande de Chiloé, abarcando además otras islas, son los más poblados y es en esta región donde se obtiene la mayor producción agrícola y pesquera de la provincia. Es de resaltar por sus extensos almacenes, pues sus papaías por la entrega de pescado y marisco. La mayoría de la población se dedica a la pesca y a la agricultura. Sus pescadores son hábiles y experimentados.

**Quenchi y Dalcahue.**— Las comunas de Quenchi y Dalcahue están rodeadas de bellos contornos. El árbol y el aserradero han escrito por aquí sus mejores páginas. Quenchi destaca por su pintoresca iglesia de madera de ostentosos pilares, y Dalcahue recuerda que de aquí donde se hicieron las dalias famosas y las barcas que lo llevaron a señalar como lugar de dalias.

**Departamento de Castro.**— Comprende la parte sur de la

isla grande de Chiloé y los

cabos son de hermosísimos paisajes.

**CHAITÉN.**— La capital del departamento de Palena está en medio de bosques. Un centenar de casas perdidas

# DEL ESTIMULO QUE RECIBEN LAS ACTIVIDADES DE LA PROVINCIA DEPENDE EL PROGRESO DE CASTRO

Régimen limitado de puerto libre no es una franquicia, sino una herramienta indispensable para que la isla se recupere del impacto de los sismos de 1960

DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL.— La mayoría de las disposiciones de régimen de puerto libre son indispensables para proporcionar a Chiloé las herramientas necesarias para salir de su estancamiento, promover su desarrollo, estimular su crecimiento y, sobre todo, para que los pueblos del sector popular especialmente, se recuperen del tremendo impacto que provocaron los sismos de mayo de 1960.

La vida de Castro depende de otras localidades insulares, está intimamente ligada a la mante-

nimiento de estas islas, la cual es la que se usa en forma

estableció la posibilidad, en caso de insuficiencia de los presupuestos de importación de las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes pueden ser superiores al total de las exportaciones efectuadas en el año anterior.

## SITUACION ECONOMICA

Sin embargo, la Ley N° 14.555

estableció que las importaciones autorizadas hasta por la cantidad equivalente al 10% del producto de las exportaciones totales de cada provincia en el año anterior, continúan siendo para la provincia de Magallanes inferior

al porcentaje de las exportaciones totales producidas durante el primer año de vigencia

de esta ley. Por otra parte

no pueden importar artículos luxuriantes hasta por

el 10% de la cantidad

que se interviene en las provi-

cias de Chiloé, Aisén y Ma-

gallanes quedan afectas al pago

de todos los derechos e impues-

tos adicionales establecidos

en virtud de las normas de la

Ley N° 12.088 también con

excepción de los depósitos de

importaciones.

Por otra parte, por mandato

de la ley, las provincias

que efectúan los servicios

establecieron

que las importaciones

de mercancías que se interviene

en las provincias sujetas

al régimen de la Ley N° 12.088,

deben sujetarse al régimen ge-

neral de cambios vigentes para

el resto del país, sin afectar las

disponibilidades de divisas de

dichas provincias.

limitada, y de acuerdo con los también limitados re-

ursos de la zona.

Las autoridades, los dirigentes políticos, los perso-

neros de las principales actividades de la Isla, han si-

dado categóricos, para señalar la importancia de conser-

var este régimen para sus puertos, ya que de él de-

pende, en gran parte, un desarrollo primario de sus

actividades esenciales.

PANORAMA EN LA ACTUALIDAD

La Ley N° 12.088 estableció un régimen de impor-

tación para las provincias de Chiloé, Aisén y Ma-

gallanes, el que ha sufrido algunas modificaciones, prin-

cipalmente en virtud de las Leyes números 14.555 y

14.824. Luego de las modificaciones introducidas por

las leyes señaladas, dicho régimen es el siguiente:

No rigen para las importaciones que se efectúen

en las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes las pro-

hibiciones generales o especiales y demás requisitos es-

tablecidos o que se establezcan para el resto del país.

Como única condición para efectos estadísticos, los im-

portadores deben registrar la operación que efectuaran,

en el lugar que indique el Banco Central de Chile.

llanes, el que ha sufrido algunas modificaciones, prin-

cipalmente en virtud de las Leyes números 14.555 y

14.824. Luego de las modificaciones introducidas por

las leyes señaladas, dicho régimen es el siguiente:

No rigen para las importaciones que se efectúen

en las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes las pro-

hibiciones generales o especiales y demás requisitos es-

tablecidos o que se establezcan para el resto del país.

Como única condición para efectos estadísticos, los im-

portadores deben registrar la operación que efectuaran,

en el lugar que indique el Banco Central de Chile.

## CUALES SON SUNTUARIOS

Estos artículos suntuarios se encuentran taxativamente enumera-  
dos y comprenden, entre otros, lo solo por vía de ejem-  
plos: joyas y piezas falsas;

metales y piedras preciosas;

pieles finas, elaboradas, semi-  
elaboradas o en bruto; reli-  
quias; géneros o artículos ma-

nufacturados, que contenga-  
nada o cualquier otra fibra  
textil natural o sintética, con

excepción del vestuario de algodón y de lana y los géne-  
ros y artículos de algodón y de

lana; perfumes; jabones de loco-  
cado; y cosméticos; marfilines y  
objeto de arte; relojes de  
metales finos; alfombras y ta-  
pices; tabacos; cristalería; il-  
uminación; aparatos de televisión y  
sus repuestos; radios y sus re-  
puestos; grabadora de sonido y  
sus repuestos; tocadiscos; fonógrafo y gramófonos; be-  
bidas alcohólicas; cámaras fo-

tográficas; juguetes mecánicos,  
motocicletas y motonetas y  
sus repuestos, etc.

## LOS NO SUNTUARIOS

El resto de los artículos y  
mercaderías no suntuarios que  
se importen en las provincias de

Chiloé, Aisén y Magallanes, se  
encuentran liberados del pago de los derechos estableci-  
dos en el arancel aduanero

y adicionales, de los impues-  
tos ad-valorem de los impues-  
tos adicionales de la Ley nú-

mero 13.305, y de los depósi-  
tos de importación.

La Ley N° 14.824 contem-

plió en forma especial la in-  
teriorización de automóviles y

station wagons, en las provin-

cias de Chiloé, Aisén y Ma-

gallanes, estableciendo que

aquellos cuyo valor FOB no

excede de 20.000 dólares pa-

garán solamente el impuesto

especial de 100 por ciento so-

sobre su valor FOB, establecido

por la Ley N° 12.434. Igual-

mente, se dispuso que los ve-  
hículos destinados a la loca-  
ción colectiva pública, que se  
internen en estas provin-

cias quedarán liberados de pa-

go de todo impuesto o dere-  
cho, como también los auto-  
móviles destinados al uso ex-  
clusivo de taxis, por choferes

profesionales.

Las importaciones efectuadas al amparo de la Ley N° 12.088, por expreso mandato legal, se cubren a través del mercado libre bancario.

## CALIDAD DE IMPORTADOR

Sólo pueden ser importadores

en las zonas comprendidas

en la Ley N° 12.088, las per-

sonas naturales o jurídicas,

con residencia de a lo más

5 años en la respectiva

provincia, y que tengan bie-

nes propios debiendo acreditar

ambas circunstancias en el

Banco Central de Chile, y

además, los industriales y arri-

zuladores que no tengan la per-

manencia anterior, cuando se  
trate de productos destinados

a su propia industria. Igual-

mente, la ley reconoció la ca-

lidad de importadores a las

personas que con anterioridad

a su vigencia, se encontraban

inscritos como tales ante la

agencia local correspondiente

del ex Consejo Nacional de

Comercio Exterior.

Son aplicables también a es-

tas zonas las normas que se

han analizado en el caso del

departamento de Arica, para

el traslado al resto del terri-

torio nacional de mercaderías

elaboradas, semielaboradas, etc.

con materias primas o parte

de origen extranjero.

## HOTEL "LA BOMBA"

CLUB SOCIAL CUERPO DE BOMBEROS  
Y FUENTE DE SODA "LA CENTRAL"

EDUARDO BALLESTERO MUÑOZ  
ESMERALDA 170 - CASTRO - CAS. 95

SE ATIENDE PEDIDOS PARA BANQUETES  
— SERVICIO A LA CARTA —

CUENTA ADEMÁS CON UN MODERNO BUS PARA EXCURSIONES

**HARDESSEN,  
MARCHANT  
& CIA.**

DISTRIBUIDORES DE

"MADEMSA" y "MADECÓ"

CASILLA 47 — FONO 426

DIREC. TELEG. "HARMAR"

SUCURSAL: CASTRO

CASILLA 74

BLANCO 250

Para Castro es indispensable que se proceda a decretar cuanto antes los fondos destinados para diferentes obras de tipo sanitario que reclama con urgencia.

Este también interesa a Ancud, Dalcahue, Quellón, Chaitén y Palena.

Los trabajos están comprendidos en el plan elaborado para la provincia de Chiloé por la Dirección de Obras Sanitarias y deben ser ejecutados este año de acuerdo con el plan de inversiones resuelto por dicho organismo del Ministerio de Obras Públicas.

El mencionado plan dispone de un presupuesto de cerca de 220 mil escudos. Estos fondos están distribuidos por localidades, procedentes de su financiamiento y cantidad por invertir.

ANCUD.— Mejoramiento de captación, en planta gravitacional Bellavista y cercos: 24 mil escudos (Presupuesto Nación).

DALCAHUE.— Instalación de servicio: 36 mil escudos (AID).

QUELLÓN.— Instalación de servicio: 32 mil escudos (AID).

CASTRO.— Nueva captación Estero El Molino, estanque de mil metros cúbicos, casa y oficina, almacenes: 50 mil escudos (AID).

PALENA.— Instalación de servicio: 32 mil escudos (Presupuesto Nación).

CHAITÉN.— Instalación de servicio: 16 mil escudos. (Presupuesto Nación).

ANCUD.— Mejoramiento general del servicio, canalización estero La Toma: 8 mil escudos (Presupuesto Nación).

CASTRO.— Red agua lluvias: 32 mil escudos (Presupuesto Nación).

# CONSTRUYERON MODERNO HOSPITAL PARA CASTRO

ESTARA DOTADO DE LOS ELEMENTOS MAS AVANZADOS PARA LA ATENCION MEDICA.

**CASTRO.** (Corresponsal). — En los próximos días abre sus puertas el Hospital de Castro, destinado a convertirse en uno de los más modernos establecimientos asistenciales de la zona sur del país.

Su Dirección estará a cargo del Dr. Alvaro Barrientos Ross, quien participó entre unos trecientos colegas en el concurso para optar a este cargo y entre los profesionales que prestarán atención en el Hospital figura el Dr. René Tapia Salgado, quien, además de sus tareas propias, ha sido el alma y nervio de muchas instituciones como el Club Adreco, etc.

Durante una visita realizada al Hospital de Castro, nos recibieron ambos profesionales, en compañía del Dr. Pablo Vouilleme, jefe del Subdepartamento de Recuperación, y el Sr. Roberto Barralbet, jefe de Sección Habilidades de Hospital, quienes en esos precisos momentos controlaban la recepción de materiales, que en grandes cañones han estado llegando a Castro.

En su compañía y la de los doctores Barrientos y Tapia, hicimos un rápido recorrido a todas las dependencias del nuevo Hospital, orgullo no sólo de Castro, sino de todo Chiloé.

Desde la llegada, aun en las afueras del plantel, se advierte algo no común en estas latitudes, por la que será iluminación realmente de primera.

Luego se ve el hall de entrada y la escalera que da al segundo piso, donde se instala todo lo relacionado con administración hospitalaria.

Desde aquí llama la atención el poco usado material "muriérgolas" de que se hallan revestidas las murallas y las de un precioso aspecto, resistentes al fuego.

A los lados, de amplios y bien alrededor iluminados pasillos, están las salas y luego el pabellón, con capacidad en total, para no menos de cien camas.

Sin embargo, para empezar, no dijeron nuestros informantes, se usarán solamente unas sesenta camas.

Largo sería describir las medidas que se tomaron en cuenta para la construcción de piezas y salas de enfermos, como para funcionarios, las cuales reúnen el máximo de comodidad.

A fin de facilitar más aún la atención, se contará con una planta interna de 25 teléfonos, que serán instalados en los próximos días.

Después recorremos la lavandería, cocina (que será a petróleo) y muchas otras dependencias no mencionadas en esta corta crónica, pues lo visto ayer da para muchas columnas más.

Entre otros materiales y maquinarias, se cuentan las calderas para la calefacción, también a petróleo, máquinas lavadoras de platos, que funcionarán a electricidad, etc.

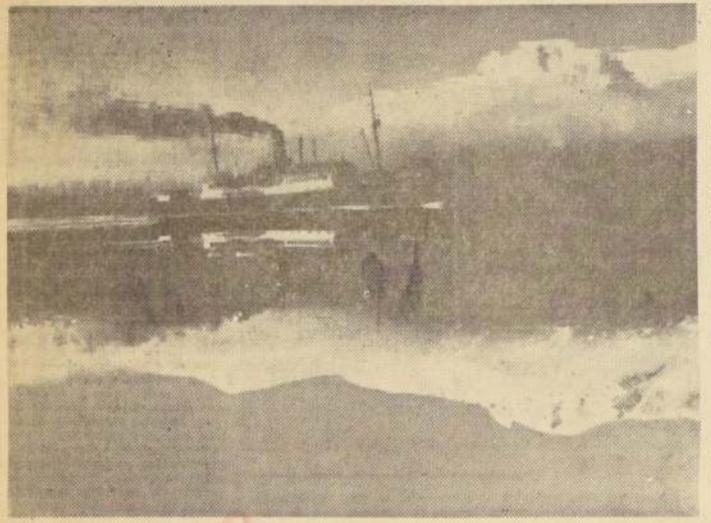
En los alrededores del edificio, se advierte gran actividad en trabajos de jardinería y plantaciones de árboles autóctonos, que contribuirán a la mejor presentación del establecimiento.

## LA ENTREGA

El importante hospital casero, cuyo costo, sin tomar en cuenta mobiliario, es no inferior a los mil ochocientos millones de pesos, será entregado en el curso de los próximos días, con asistencia de autoridades.

## LEVANTAN CENSO DE LA PRODUCCION EN CHILOE

Navegación por los canales de la isla



manifestaciones de la población activa.

El Inspector Mariano Andrade Oyarzún expresó que al respecto la dependencia a su cargo recibió ya cerca del 80 por ciento de los formularios sobre la encuesta agrícola ganadera de febrero, para ser remitidos a la Dirección del Servicio en Santiago. Encuestas de esta clase tienen lugar cuatro veces al año, mensurando así los niveles alcanzados por la producción agraria en general.

También cae dentro del ámbito de los estadígrafos comprobar el número de explotaciones mineras, mediante un padrón confeccionado anualmente, y la existencia de empresas que se dedican a publicar impresos periódicos. Los antecedentes obran ya en poder de los establecimientos comprendidos en tales encuestas estadísticas.

La navegación por los canales que rodean la Isla de Chiloé tiene especial atractivo y la belleza natural del ambiente da un marco monumental a la embarcación que surca las aguas.

TIENDA Y  
ANEXOS

LA MEJOR  
SURTIDA  
DE CASTRO

SANTIAGO

GALLARDO G.

Arturo Prat 233,

Casilla 66

CASTRO

## RESIDENCIAL "ANCUD"

de Albina P. v. de Wechsler

REGIAS  
PIEZAS  
PASA-  
JEROS

AVENIDA QUINTANILLA

Frente al muelle - Casilla 65

LINDA  
VISTA  
BAHIA

SU HOGAR EN LA  
CAPITAL DE CHILOE

ATENCION ESMERADA DE  
SU PROPIA DUEÑA

## OBSEQUIO DE CRUZ ROJA DE EE. UU.



Esta familia chilota, que perdió su hogar con motivo del maremoto, recibe una vivienda donada por la Cruz Roja norteamericana en los alrededores de Castro.

WAGNER  
STEIN

Y CIA. S. A. C.

CASILLA N° 132 — CASTRO

Importadores de:

ARTICULOS PARA CONSTRUCCION  
— SANITARIOS — FIERRO PARA TECHO — CLAVOS DE ALAMBRE — ARTICULOS PARA EMBARCACIONES — JARCIA MANILA — CADENAS — CLAVOS GALVANIZADOS.

# Ley de Franquicias Aduaneras significa para la Provincia de Chiloé una posibilidad de existir

Asociación de Importadores del Archipiélago expone sus puntos de vista sobre el régimen de importación. — Lo que han representado para la zona esas franquicias: mejor standard de vida, incremento económico, progreso material. — El Estado también ha beneficiado, porque los presupuestos de obras públicas se reducen al incorporar maquinaria bajo costo.

Cuando se dictaron las leyes N° 12.008 y 12.084 sobre franquicias aduaneras para las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes, se tuvo en cuenta una serie de razones de orden socio-económico y la posibilidad de provocar en esa parte de Chile, un resurgimiento de importancia que, a su vez, incorporaría a ese sector de la nacionalidad chilena, sino también a la economía humana, espiritual y cultural.

Que ha significado el Puerto de Castro para la provincia de Chiloé, por ejemplo? Cuando luego una mayor actividad comercial, desarrollo de la iniciativa privada, concesión de nuevos edificios destinados a renovar los anejos locales. Esta permutable, desde luego, involucra un avance arquitectónico dentro de las comunidades de menor densidad de población, como son Ancud y Castro, otra incidencia favorable es el incremento de las contribuciones fiscales, a través de mejoras por los rubros de Impuesto a la Renta, Impuesto a la Compraventa, Contribución a Bienes Raíces, etc. Municipalidades más han percibido mayores ingresos y recursos económicos, como consecuencia del pago de las Patentes, dando singular las correspondientes a los Importadores, que tienen una tributación superior a las simples comerciales.

La escuela del Puerto Llanquihue para la provincia de Chiloé estadísticamente hablan de un progresivo aumento en el turismo en la zona del archipiélago, materia que ha tenido un progreso en sus hoteles, movilidad colectiva terrestre, consumo de microbuses y otros medios de locomoción incluyendo la marítima y la aérea.

La presencia de viajeros extranjeros tiene como incentivo la adquisición de artículos de uso personal, a bajo costo, en el sentido de que el concepto de "punto de venta" es demasiado one-dimensional, en la generalidad de las tiendas, de que Chiloé jamás ni siquiera ha sido utilizado. La razón es una y muy simple: el concepto o tipo de "punto de venta" es demasiado uno, en la práctica, devino hacia lo anticomercial, en tanto su gasto al público, al fijar el precio de compra, se ubicaría por sobre el margen de competencia.

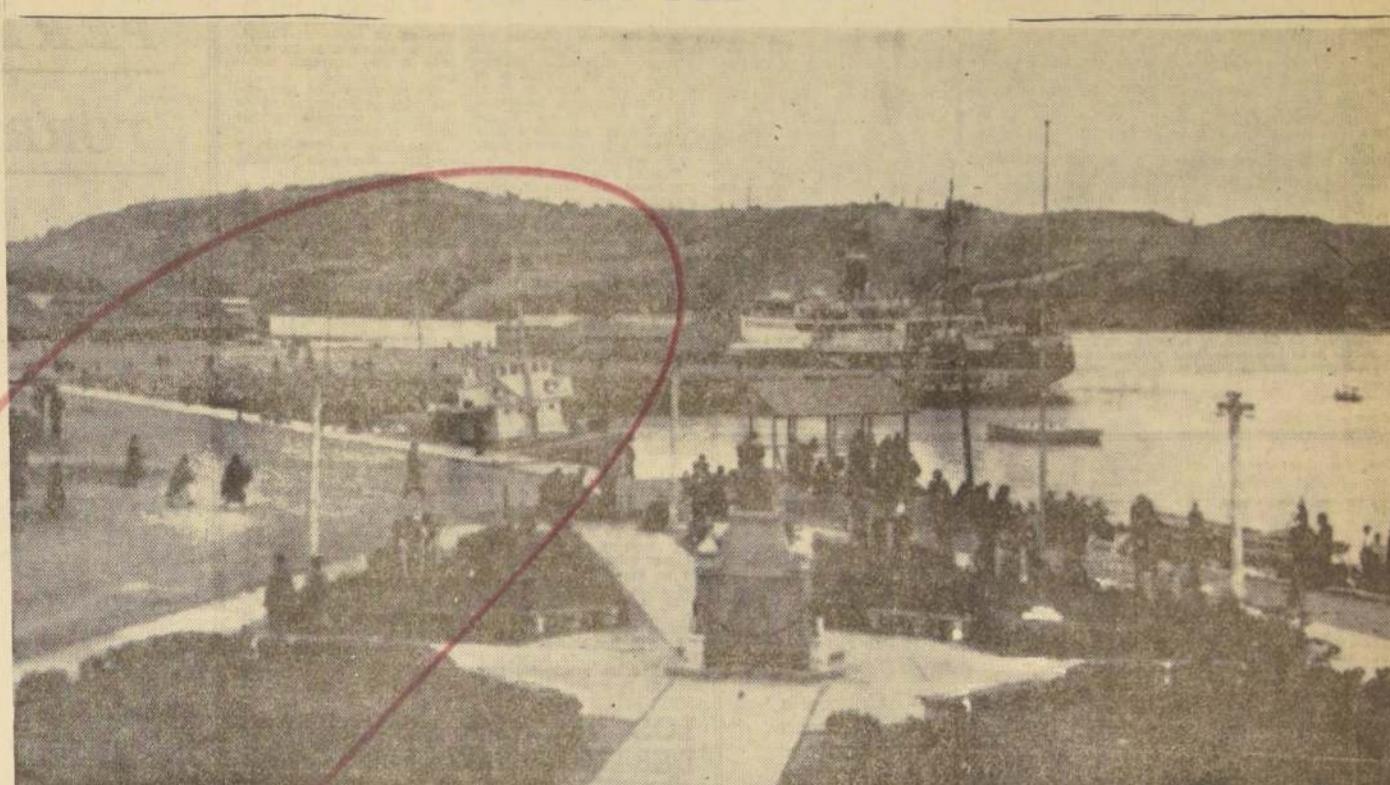
NADIE podía intentar inversiones del tipo industrial dentro de la zona, si se considera o se tiene en cuenta de que en Chiloé hay que hacerlo todo. Con posterioridad, devino una modificación con la dictación de la ley N° 14.824, artículo 5º, en el sentido de alterar ese máximo de 400 mil dólares al año, estableciendo como MINIMO la equivalencia a los retornos del año ANTERIOR en la provincia de Aisén, entregando al Banco Central la opción de poder SUPLEMENTAR dicho monto hasta el nivel de las NECESIDADES DE LA PROVINCIA DE CHILOÉ.

Puestas en marcha estas nuevas disposiciones legales, en el desarrollo de los años 1961, 1962 y 1963, permitió acrecentar el total de las importaciones, estimándose el consumo normal de divisas por período anual, en 1.500.000 dólares, sin haberse excedido nunca de ese valor promedio total, por cuanto la CAPACIDAD DE COMPRA del comercio, de la industria y de la agricultura NO HACIA POSIBLE un mayor volumen.

Este año, el Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile acordó fijar cuotas individuales a cada Importador, de acuerdo a los Registros aprobados durante los dos últimos años, es decir, 1962 y 1963, sin considerar la suma que EFECTIVAMENTE se internó a la zona, debiendo consignarse en esta faceta de las autorizaciones de Registro —por innumerables causas ajenas a la voluntad de los Importadores— son MUY SUPERIORES a la cantidad de divisas que REALMENTE se ocupan.

Datos estadísticos aproximados permiten hacer las siguientes comparaciones: En 1962, el Banco Central de Castro, autorizó registros para todos los Importadores de Chiloé del orden de los 4.600.000 dólares, pero en rea-

## VISION PANORAMICA DEL PUERTO DE CASTRO



EL PUERTO DE CASTRO, como así mismo el de Ancud, dentro de la provincia de Chiloé, son los que más vaso movimiento de cabotaje registran, con motivo del régimen de franquicias Aduaneras. En la actualidad, se realizan los preparativos para la construcción de un gran muelle, con todos los adelantos de la técnica en la materia, por parte del Ministerio de Obras Públicas. EN EL GRABADO, una vista del puerto chilote de Castro.

### En busca de soluciones a importadores chilotas



Recentemente estuvo en Santiago, el presidente del Comité de Importadores de Ancud, Julio Kompaizki Hormickel. El activo hombre de negocios, en representación de sus colegas del archipiélago, sostuvo diversas entrevistas con los directivos del Banco Central de Chile, de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía y otros funcionarios de la Administración Pública. En todos los diálogos, el señor Kompaizki planteó los problemas que enfrentan los Importadores de la provincia de Chiloé.

Para una mejor comprensión de que tal incertidumbre es lesiva a los capitales chilotas, es preciso establecer el hecho de que a Chiloé NO HAN LLEGADO capitales foráneos, por expresa prohibición de la ley N° 12.008, que exige como requisito único que no, para ser Importador, tener una residencia MINIMA de cinco años en la provincia.

Círculos interesados y entidades gremiales patronales, de tiempo en tiempo, inician campañas de prensa y radio contra los regímenes de "puertos libres" —Chiloé sólo disfruta de "franquicias aduaneras"— y representan al Poder Ejecutivo que esas zonas sólo son fuentes y causas de "drenaje de divisas" para la nación.

En el caso específico de la provincia de Chiloé, apunta a afirmarse honestamente de que se trata de un "drenaje de divisas" del presupuesto anual del país, el hecho de que se ocupen dólares por 1.500.000 al año?

La Asociación de Importadores de Chiloé, a los detractores del sistema de que actualmente disfruta esa zona los invita a fijar su residencia POR UN AÑO en el Archipiélago. Durante ese lapso, más que suficiente, podrá comprobar, personalmente, que en ese lugar de Chile aún no hay teléfonos, que en sus dos principales ciudades —Castro y Ancud—, los cinematógrafos brindan funciones al público CUANDO PUEDEN llegar las películas y que una carta expedida desde Santiago, demora más en llegar a su destinatario en la Isla, que a cualquier país de Europa.

Despojar a la provincia de Chiloé del actual sistema de "franquicias aduaneras", sería condenaria a morir de inanición.

### Datos estadísticos de Chiloé

La provincia de Chiloé tiene una superficie total de 27.013,5 kilómetros cuadrados, que se descompone en la siguiente forma:

Ancud .....	3.419,4 Kms <sup>2</sup>
Castro .....	8.477,8 id.
Quinchao .....	418,5 id.
Palena .....	14.697,8 id.

La provincia de Chiloé, de acuerdo con el Censo efectuado el año 1960, tiene una población de 90.206 habitantes, distribuida en una superficie que se compone de una parte continental y de una insular. La distribución de dicha población es la siguiente:

Ancud .....	33.090 Habitantes
Castro .....	44.463 id.
Quinchao .....	15.672 id.
Palena .....	6.981 id.

El clima se caracteriza por la abundancia de lluvias durante todo el año.

Los meses ideales para el turismo son de Diciembre a Febrero.

### MAS DE MIL TONELADAS DE PESCADOS Y MARISCOS PRODUCE ZONA DE CHILOE

Durante el año 1963, se experimentó en el puerto de Ancud el más alto répunte de la producción de Mariscos y Pescados, como consecuencia de la motorización de las diversas embarcaciones, gracias a las franquicias aduaneras de que disfruta la provincia de Chiloé.

#### RUBROS MARISCOS, total por especies:

Almejas .....	E\$ 36.749,60
Apancoras .....	E\$ 4.175,90
Congrios .....	E\$ 2.317,00
Choritos .....	E\$ 2.162,30
Erizos .....	E\$ 12.511,00
Locos .....	E\$ 17.442,10
Piures .....	E\$ 836,30
Otras especies .....	E\$ 3.193,20

TOTAL DE MARISCOS VALOR EN ESCUDOS .....

796.500 Kgs. E\$ 79.311,30

Congrio .....

E\$ 3.696,00

Corvina .....

E\$ 544,80

Pejerrey .....

E\$ 32.600,00

Robalo .....

E\$ 47.188,00

Sierra .....

E\$ 11.436,00

TOTAL PESCADOS VALOR EN ESCUDOS .....

249.420 Kgs. E\$ 94.864,80

PRODUCCION GENERAL VALOR GENERAL .....

1.045.920 Kgs. E\$ 174.176,10

RUBROS PESCADOS, total por especies:

Congrio .....

E\$ 3.696,00

Corvina .....

E\$ 544,80

Pejerrey .....

E\$ 32.600,00

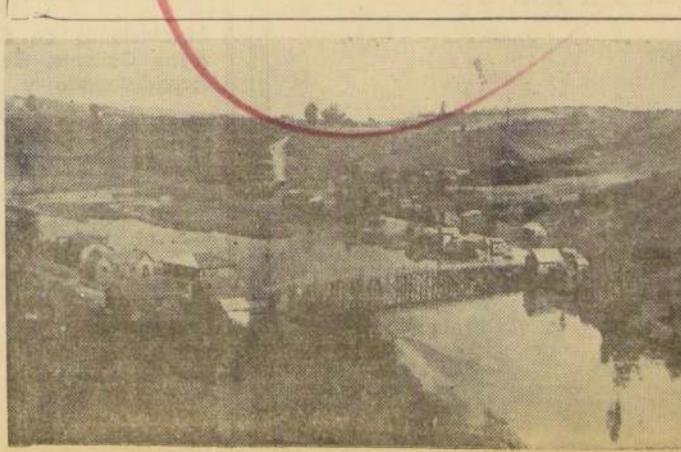
Robalo .....

E\$ 47.188,00

Sierra .....

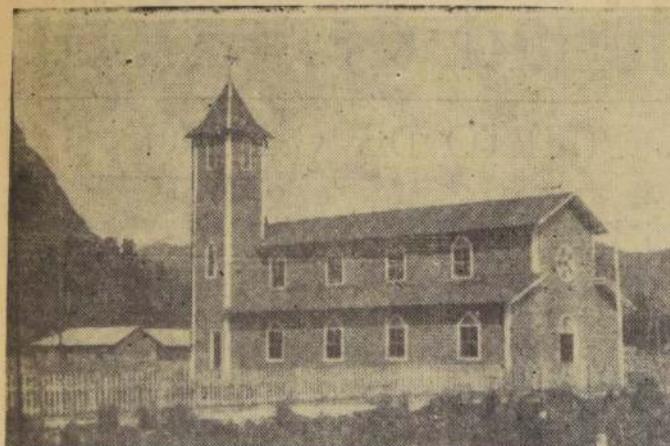
E\$ 11.436,00

### PARAJE RURAL DE CASTRO



K  
LUGAR DE TURISMO EN CASTRO.— En el grabado, una vista de la hermosa Villa Palmira, en Castro, atractivo lugar preferido de los turistas. Atendido por sus dueños que, a la vez, son los propietarios del Hotel "La Bomba" de la misma ciudad, don Lalo Barrientos.

Atractiva belleza de un templo



La Parroquia de Chaitén, el pequeño pueblo donde cada habitante tiene una casa de color diferente, resalta sobre el fondo verde.

y agreste, de la comarca chilota. Está pintada de color rojo vivo con orillas blancas.

## ALMACEN “EL FARO”

ALBERTO VELASQUEZ C.  
IMPORTACIONES

Ferretería — Cristalería  
Lana — Ropa Hecha  
Abarrotes y Provisiones

BLANCO 180 CASILLA 15  
C A S T R O

## RELOJERIA IMPORTACIONES

FRANCISCO  
DIAZ  
BAHAMONDES

Especialidad:

RELOJES CYMA —  
OMEGA — ROLEX —  
YUNGHANS

BLANCO N° 96

CASTRO - CHILE

# Presencia de Chaitén en los canales

UN COLOR DE CASA DIFERENTE PARA CADA UNO DE SUS HIJOS.

Mirando a Chaitén desde el aire, se piensa en un Dios hecho niño que hubiera estado jugando con la naturaleza.

Quizás si al crear el mundo, el Supremo Hacedor dejó en Chiloé un rompecabezas para que lo armará Jesús.

V el pequeño lo armando.

Un mar salpicado de ilas, bañando una playa. Enormes montañas oscuras, como telón de fondo. Un sendero para cruzarlas. Detrás, a un costado, el inflamable volcán nevado que se empina y se encierra para mirar al mar.

En el otro extremo de la bahía, un cerro conico. Y todo, con millones de árboles de espeso follaje para jugar a la escondida.

Pero el Dios Niño lo encontró demasiado serio y, para alegrarlo, hizo un claro en el centro.

Los árboles que sacó las puertas en las montañas para que se extendieran hacia las numerosas playas.

Fabricó un centenar de casitas de madera gris que diseminó por la pequeña planicie. En medio de ellas colo-  
có una risueña iglesia roja con su torre puntiaguda.

Una casa así para el gobernador. Otra amarilla para la escuela. Una tercera rosada para el juez. Los caminos los adornó con piedras blancas plantando helechos en sus orillas.

Se había completado el decorado para ilustrar un cuento infantil.

Y resultó Chaitén. Cuando el sol brilla por las mañanas, los 2.300 metros del Corcovado se proyectan hacia el mar para mirarse orgulloso en sus aguas. La imagen del cerro Vilcún, reflejada también en el movidizo oleaje, juega a juntarse con la sombra blanca.

Pero los hombres no son niños y no les gusta jugar.

El hermoso y soberbio paisaje de la capital de Palena

(Continúa)

## LOS VECINOS DE QUICAVÍ DEBATIERON SUS PROBLEMAS

QUEMCHÍ — Informados por altos dirigentes del Comité Pequeños Agricultores, del Centro de Padres y Amigos de la Escuela N° 14, y otros vecinos del sector de Quicaví, hemos tenido conocimiento que recientemente, centenares de personas de esa localidad se dieron cita en el local de la Escuela, con el objeto de hacer un análisis de los problemas más urgentes que reinan en ese sector, y por ende darlos a conocer a las autoridades correspondientes con residencia en Santiago. Entre estos problemas, tenemos:

1.—CREACION DE UNA OFICINA DE REGISTRO CIVIL

Es urgente necesidad la creación de una oficina de esta naturaleza, pues el sector se encuentra separado a más de 30 kilómetros de la cabecera de comuna, y esta distancia se hace más larga aún si se considera la influencia de las altas mareas que bañan en toda su extensión, el camino costero que les une con Quemchi, generalmente en pésimas condiciones, haciendo imposible todo tránsito.

2.—CREACION DE UNA POSTA DE PRIMEROS AUXILIOS

Con el desarrollo de las clases, los pueblos luchan por prevenir enfermedades, única manera de mantener la mente sana y el cuerpo sano, lo que trae consigo un mayor rendimiento, en las distintas actividades de la vida. Por eso los pobladores de Quicaví, haciendo eco de estos principios, se encuentran luchando por conseguir la CREACION DE UNA POSTA DE PRIMEROS AUXILIOS, que sería de

gran beneficio para los vecinos de los sectores de Quicaví, Cocho, Montemar, Chaurahue, Choén, etc., que en la actualidad carecen absolutamente de esta vital organización sanitaria.

Y como éstos, van analizándose los otros grandes problemas a los que esos sectores reclaman una primera solución, como el de sacar a Quincaví de su forzado aislamiento, mediante el ESTUDIO Y CONSTRUCCION DE UN CAMINO QUE EMPALME con el tramo Quemchi-Dalcahue, que les permitiría quedar unidos a los centros poblados de Quemchi por una parte, y Dalcahue, por otra, y, por ende, a Castro, Ancud, etc. Por otra parte,

el Centro de Padres y Amigos de la Escuela N° 14, ubicada en Quicaví, junto al profesorado, se encuentran trabajando activamente por

conseguir un PATIO CUBIERTO

PARA LOS EDUCANDOS, Y

PUEDAN, POR TANTO, EFECTUAR LAS CLASES DE EDUCACION FISICA NORMALMENTE, SIN ESTAR SOMETIDOS A LA INFLUENCIA DEL TIEMPO Y DONDE, ADÉMÁS, LOS NIÑOS PUEDAN ENCONTRAR UN SITIO APROPIADO DONDE DISFRUTAR DE RECREOS. YA QUE MÁS DEL TIEMPO, DEBEN PERMANECER ENCERRADOS EN SUS RESPECTIVAS SALAS DE CLASES, PORQUE EL MAL TIEMPO REINANTE EN ESTA ZONA NO LES PERMITE SALIR A DISFRUTAR AL AIRE LIBRE. ESTE PROBLEMA ES CASI GENERAL EN LAS ESCUELAS DE NUESTRA COMUNA, MUCHAS DE ELAS CON EXCELENTE EDIFICIO; PERO CARECEN DE UN PATIO CUBIERTO Y DE OTRAS DEPENDENCIAS QUE SON INDISPENSABLES EN ESTAS ESCUELAS RURALES, QUE SON EL FABRO DE TODA LOCALIDAD Y DE DONDE SALEN LOS FUTUROS CIUDADANOS FORJADORES DEL PORVENIR DE NUESTRA QUERIDA PATRIA.

## COOPERATIVA DE AHORRO "SANTIAGO" LTDA.

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el sábado 25 de abril, a las 14.30 horas, en primera citación, y a las 15, en segunda, en calle Santo Domingo N° 1343.

### T A B L A :

1.—Primera memoria y balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1963.

2.—Elecciones a que haya lugar.

ALFREDO SOFFIA B.  
Presidente

Santiago, Abril 1964.

## SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S.A.

Instalaciones de Calefacción Central, Agua Caliente, Central Térmica, Aire Acondicionado y extracción de Aire

## Hospital de Nueva Imperial

SE SOLICITAN PROPUESTAS PÚBLICAS PARA LAS INSTALACIONES DE CALEFACCIÓN CENTRAL, AGUA CALIENTE, CENTRAL TÉRMICA, AIRE ACONDICIONADO Y EXTRACCIÓN DE AIRE PARA EL HOSPITAL DE NUEVA IMPERIAL

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada N° 236, 7.º piso, desde el 20 de abril adelante, de 9 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 13 de mayo de 1964, a las 10 horas, en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, calle Presidente Ríos N° 6, 4.º piso.

Las firmas contratistas deberán tener al día su inscripción en el Registro de Contratistas de la Sociedad.

EL GERENTE

Siglo, 24 de abril de 1964

**SILVIO**

**PEREZ**

**TORRES**

## IMPORTACIONES GENERALES

ESPECIALIDAD

RAMO FERRETERIA

ARTICULOS PARA

CONSTRUCCION

BLANCO N° 85 - CASTRO-CHILOE

CASA

NINOSKA

DE

MANUEL BARRIENTOS B.

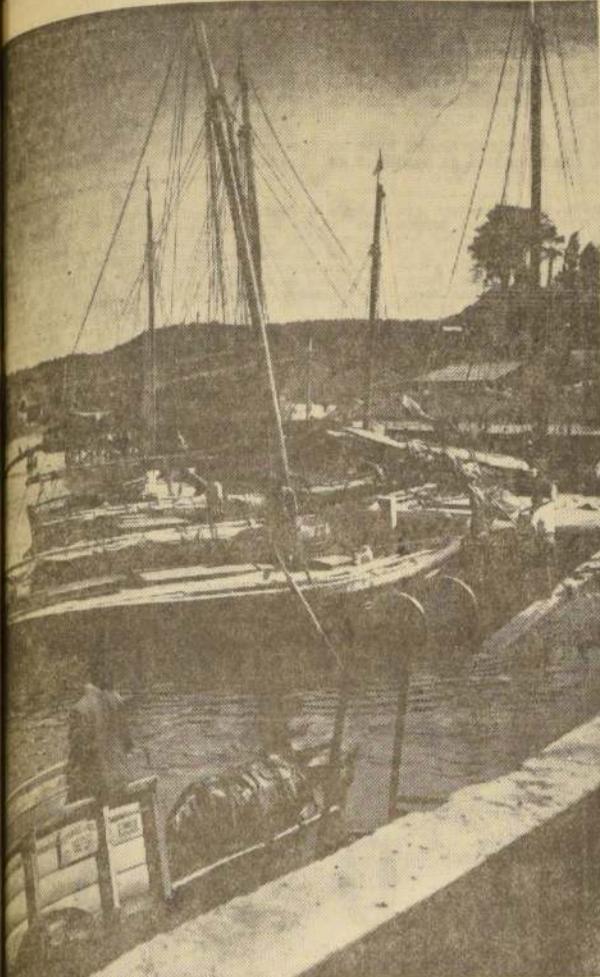
CALLE O'HIGGINS

C A S T R O

Importadora. Confeccio-  
nes alemanas e inglesas,  
ropa en general. Géneros  
alemanes, pilas, linter-  
nas, termos ingleses, etc.

# Sitios de especial atracción ofrece provincia de Llanquihue

Puerto Montt, su capital, es un centro urbanístico que se destaca por su progreso y espíritu de trabajo.



Escenas de Angelmó han sido llevadas a centenares de telas y han dado la vuelta al mundo. La vida pintoresca de Puerto Montt y sus aledaños y en forma especial del muelle chilote, dan clero aire típico a estas escenas.

## ASTILLERO TRIANGULO AUSTRAL CHINQUIHUE

ANGELMO ESQUINA CHORRILLOS — CORREO ANGELMO — CASILLA 35 — TELEGRAMAS "LAGUNAS" — FONO 2529 — PUERTO MONTT

BARCOS PESQUEROS DE 80 - 160 TONELADAS PARA PESCA DE CERCO Y ARRASTRE. CONSTRUCCION Y REPARACIONES

La provincia de Llanquihue, con su emprendedora capital, Puerto Montt, se levanta como una avanzada hacia la región austral chilena, y su ciudad, cabecera, como el resto de sus pueblos, están resurgiendo con extraordinaria rapidez, gracias a la iniciativa de sus habitantes, de los sismos que la estremecieron y destruyeron en mayo de 1960.

La mayoría de las heridas causadas por el maremoto del 22 de mayo están cicatrizadas, pero Puerto Montt reclama con urgencia la terminación definitiva de sus indispensables obras portuarias, para el desarrollo de sus actividades económicas.

Hay otros problemas pendientes, pero ellos se están solucionando gracias a los aportes y al interés estatal. Su red caminera está cobrando especial importancia y cada día se pavimentan nuevos tramos o se abren nuevas rutas. Se construyen viviendas y se reponen escuelas; su aeropuerto, El Tepual, está prestando servicios, y el Hotel Pérez Rosales ofrece su acogedor ambiente al turista.

Los recursos están abarcando todas las actividades de la región, y de sus tradicionales sitios de paseos, veraneo o descanso, han desaparecido ya las trágicas huellas del sismo.

### LA PROVINCIA

La provincia de Llanquihue está dividida en cuatro Departamentos: Puerto Varas, Maullín, Llanquihue y Cabuco.

**Departamento de Puerto Varas.**— Comprende la región norte de la provincia. Capital: Puerto Varas. Comunas: Fresia y Frutillar.

**PUERTO VARAS.**— Es el centro de una hermosa región turística. Edificación moderna, calles arboladas y adornadas con jardines. Eficientes servicios públicos. Tiene magníficos hoteles con hermosa vista al Lago Llanquihue y a los volcanes Osorno y Cabuco.

**Atracciones turísticas.**— De asombro es el Lago Llanquihue, de 840 kilómetros cuadrados. Su profundidad alcanza en algunos sitios a 500 metros. Sus aguas son de un azul de fuerte tonalidad. En las tardes de verano tienen sus aguas una plateada serenidad. Está rodeado de sitios agradables de estar y villas de gran atención hotelera, como Llanquihue y Playa Maqui. En la ciudad está el atractivo cerro El Calvario. Desde su cima se domina la ciudad con el embrujo de sus casas de distintos colores a la orilla del lago. Otra atracción es el Cerro de la Cruz, el que ostenta una gigante cruz, que en las noches se ilumina reflejándose en las aguas del lago. Entre las excursiones cer-



Puerto Montt, enclavado al término de la ruta ferroviaria y avanzada de Chile hacia los mares australes, exhibe la línea acogedora de sus modernos edificios. La iniciativa par-

ticular ha intensificado el ritmo de construcciones de nuevos edificios que están sustituyendo a los que derrumbó el terremoto de mayo de 1960.

canas está el recorrido a La Poza, que ofrece dos islas:

Loreley y Virgen. Es un hermoso paseo por canales cubiertos de vegetación. Entre las jiras turísticas inolvidables se encuentra el viaje a Peulla, que partiendo en buses de Puerto Varas abarca Ensenada, lugar atractivo y donde un hotel dispone agradable estada; de aquí a los Saltos del Petrohué, vueltas y saltos de aguas; y luego, Petrohué, con su hostería al borde del Lago Esmeralda o Todos los Santos. Vapores surcan este lago, maravilla de la naturaleza, el que ofrece mirajes de bosques, islas y siempre la presencia del Osorno, el Tromador, el Puntagladio y el Techado.

Terminación de esta navegación es Peulla, que recibe con su hermosura y un hotel internacional. Aquí el viajero descubre otra belleza, la que se prolonga hasta la frontera argentina. En los alrededores del hotel está, entre bosques, la cascada conocida como Velo de la Novia. Y siguen los parajes aumentando su belleza y acercando a Casa Pangue, el último puesto límite de la policía chilena, en la ruta Puerto Varas-Bariloche.

**Fresia.**— Agradable localidad de verano y de enviable paisaje.

**Frutillar.**— En la costa occidental del Lago Llanquihue, a 26 kms. al norte de Puerto Varas. Su playa tiene más de 3 kilómetros de extensión y desde aquí se observa el lago en toda su amplitud, sobresaliendo los volcanes Osorno y Cabuco. La estación de ferrocarril dista 3 kilómetros de la población. Cuenta con hoteles cuyas administraciones se encargan de la organización de viajes y excursiones zonales.

**Hoteles.**— La atención hotelera en Puerto Varas la dispensan el Gran Hotel Puerto Varas, Hotel Heim, Hotel Bellavista, Playa Hotel, Residencial Ancud.

**Comunicaciones.**— Caminos: Excelente red caminera. Ferrocarriles: Santiago-Puerto Varas.

**Departamento de Maullín.**— Comprende la parte sureste de la provincia. Capital: Maullín. Comuna: Maullín.

**MAULLÍN.**— Pueblo atractivo de activo comercio e importancia agrícola; cuenta con servicio de correos, telégrafos, aduana, registro civil y escuelas. Se encuentra en la margen sur del río Maullín y en la orilla oeste del río Carquida; está abrigado por los collados de Tenten y de Pichitén, que lo separan de los arenales del Pangal.

**Atracciones turísticas.**— Ofrece el pintoresco recorrido por el río Maullín, que cubre 140 kilómetros. Entre los lugares que se pueden tocar está el Salto o Puerto Toledo.

Maullín tiene variadas vías de comunicaciones. Un servicio de microbuses une diariamente a Puerto Montt. Otra ruta se puede seguir desde la capital de la provincia a Puerto Toltén y de aquí en lanchas gasolineras a Maullín. El ferrocarril de Corte Alto a Los Muermos y luego un servicio de microbuses también comunican con este pueblo.

**Departamento de Llanquihue.**— Comprende la parte este y sur de la provincia. Capital: Puerto Montt. Comuna: Cochamó.

**PUERTO MONTT.**— Capital de la provincia. De pintorescas calles con casas modernas, ya sea en el plan o hacia las colinas. Es puerto marítimo de intenso movimiento y centro de comunicaciones. Aquí termina la línea férrea y la sección de la Carretera Panamericana que parte de la capital, y es punto de enlace con la vía marítima hacia el norte o hacia la región austral. La ciudad tiene un activo comercio y está dotada de toda clase de servicios.

**TERMINO EL VERANO  
COMIENZA  
LA  
TEMPORADA  
DEL  
MARISSCO**

Visite

**PUERTO MONTT**

la ciudad de los nuevos Hoteles y de las más variadas atracciones de pesca.

MUNICIPALIDAD DE PUERTO MONTT

Asociación de Ahorro

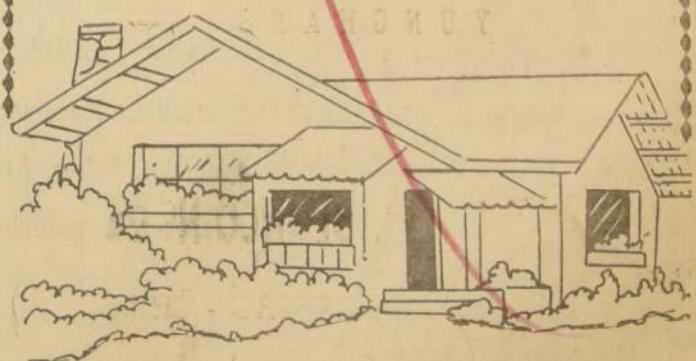
y Préstamo

"RELCONCAVI"

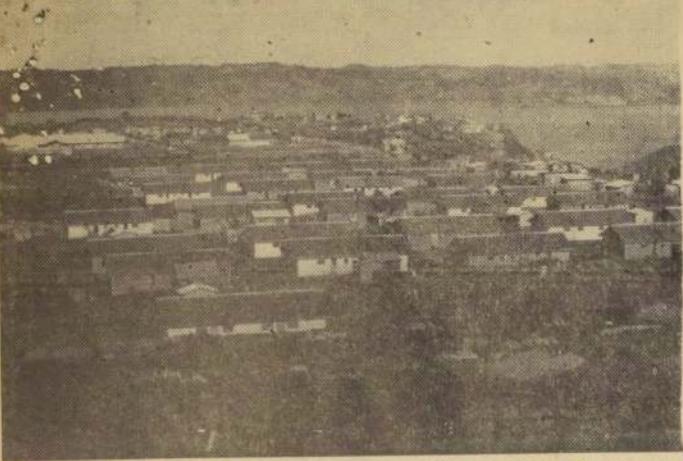
A. VARAS 851-FONO 2138

CAS. 717-CABLES "RELCONCAVI"

PUERTO MONTT



## FALTAN MAS VIVIENDAS



EN LOS ALREDEDORES DE LA CIUDAD DE CASTRO, existen bellos parajes de inme-

una vista del río Cambo y del camino que conduce hacia Chonchi, pueblo costero, situado al sur de Castro.

## Financiamiento integral de Chiloé a través del Banco Interamericano de Desarrollo-BID

MISIÓN DE ICA CUMPLIO TAREAS QUE LE ENCOMENDARA LA CORFO EN CASTRO Y ANCUD.

El financiamiento integral de Chiloé, a través del Banco Interamericano de Desarrollo —BID—, fue considerado últimamente en reuniones efectuadas en Castro y Ancud, en las que estuvieron presentes autoridades de la zona y representantes de una firma de ingenieros consultores.

Esta firma, llamada Ingenieros Consultores Asociados —I. C. A.— señaló que

habían sido comisionados por la Corporación de Fomento, para elaborar un Plan de Desarrollo Integral de Chiloé, reuniendo para ello, todos los antecedentes sobre planes para la provincia, elaborados por instituciones estatales, privadas, de administración autónoma y regionales.

Señalaron, que de acuerdo con los informes ya reunidos, con su misión de coordinar los

programas existentes en un programa único, podría representar un paso de obligada importancia hacia objetivos precisos. Minimizada esta empresa a plantear proyectos efectiva aplicación, mediante el presidente entregara a la Corporación de Fomento el Banco Interamericano de Desarrollo, acerca de lo cual nos referimos en una separada.

# Club Social y Residencial OSORNO

Atención de su dueño don Carlos Gutiérrez Martínez

(EL COMPADRE HUASO)

ESMERALDA N.º 174 — CASTRO

Toda clase de mariscos y guisos criollos:

VALDIVIANO - AJACO  
PARRILLADAS  
TURCOS ENSARTADOS  
CHANCHO EN PIEDRA  
POROTOS CON RIENDASPANCHO VILLA  
NIDOS DE AGUILA  
HUEVOS CON CHALECO  
ETC. ETC. ETC.CUANDO VAYA A CASTRO, NO DEJE DE  
VISITARME; SERÁ BIEN ATENDIDOCASA  
"GLADYS"DONOSO Y CIA. LTDA.  
IMPORTACIONES

THOMPSON 105 - CASTRO - CASILLA 150

Radios portátiles, Cuchillería  
Arbolito, Máquinas de afeitar,  
Maletas, Bolsos, Armas de fuego;  
Jabones, Comestibles, Vestuarios.

préstamo que alcanza a los DIEZ MILLONES DE DÓLARES, ya acuerdo en principio entre estos organismos de fomento, y destinado a proyectos aplicables en determinadas áreas geográficas o zonas económicas del país. De la envergadura de tales proyectos dependerá, finalmente, el monto global del préstamo que bien podría llegar a doce o quince millones de dólares.

INTERVIENEN EN EL  
PLAN INTEGRAL

A parte de las intervenciones a que hacemos alusión, I.C.A., por intermedio del trabajo de recopilación de datos y evalua-

ción de perspectivas, está ya efectuando en el terreno esta tarea determinante. Jefe del Proyecto "Chiloé" es el Ingeniero Julio Fontecilla, y coordinador, el Ingeniero comercial Ricardo Guerrero Jerez.

Desde esta semana se dedica a conocer las condiciones reales dentro de sus respectivos ámbitos de especialización, los ingenieros Samuel Irrazabal, en agropecuaria, Hubert Fuchs, en pesquerías, Rafael Silva, en industrias.

A estos trabajos se incorporaron muchos otros profesionales, que irán tomando el

pulso a la situación actual de Isla Grande y del archipiélago central de Chiloé, donde se dan las mayores posibilidades de ejecutar planes precisos que favorezcan a los conglomerados humanos de esta región insular.

I.C.A. ya adelantó un estudio importante y es el que se refiere al catastro de la riqueza forestal, inventario de bosques, con todos sus aspectos derivados de la explotación y mercados madereros, que durante la temporada veraniega acaba de realizar el ingeniero Jorge Gilchrist, acompañado de un grupo de científicos que contiene un pliego portuario de la localidad de Chile y de las principales conscientes de la importancia que tiene la situación para la industria del Archipiélago del Sur.

De esta manera, encabezado integrando a nivel nacional, por lo que se ha Chiloé y buscando tanto tiempo a través de seminarios foros que contaron con el apoyo de la Universidad de Chile y de las autoridades locales conscientes de la importancia que tiene la situación para la industria económica del resto del país.

En el sector pesquero, se han abierto las puertas de la Universidad de Chile y de la Universidad de Valparaíso, para abordar la situación actual de la actividad pesquera en el archipiélago.

En el sector industrial, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la agricultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la construcción, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la minería, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la energía, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la salud, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la educación, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la deporte, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.

En el sector de la cultura, se han establecido reuniones entre las autoridades locales y las empresas nacionales y extranjeras que tienen intereses en la actividad económica del archipiélago.



# 18 La Municipalidad de Castro vive preocupada de los problemas que aún no reciben la solución adecuada

Castro es una ciudad-puerto de la Isla de Chiloé, que se caracteriza por la hermosura de su panorama, que se columbra desde cualquier punto de sus calles. En los alrededores, una floresta exuberante le otorga un marco natural impresionante. En los atardeceres, recorrer los sectores cercanos al cantarín río Gamboa, es disfrutar de un ambiente poco común. La cascada espumosa del río, viaja rauda hacia el encuentro con las aguas del mar. A ese mar aterciopelado en una bahía pacífica, y sus lomajes que sirven de muro de contención, cubiertas esas orillas de plantas autoctonas, con sus multicoloreadas tonalidades.

"Punta de Chonos", pintoresco barrio en donde los pescadores buscan refugio acogedor, luego de las duras labores por arrancarle el mar su maravillosa carga de peces.

En los aledaños Tente, Lluyuy, Peñque, Quilquico, Curahue, son otros exponentes de la belleza natural del archipiélago.

Todo esto se vio asolado por los sismos terribles de mayo de 1960.

El espíritu de los chilenos no se abatió ante el infarto provocado por las fuertes sismos naturales desatados y desde el instante mismo en que la tierra se aquietó entregaron sus esfuerzos a recuperar lo perdido.

#### UN MUNICIPIO ACTIVO

La Ilustre Municipalidad de Castro, integrada por siete regidores es una de las palancas firmes que mueve los afanes y anhelos de los car-

tros por solucionar los problemas que aun restan. Luego del terremoto de 1960.

La Corporación Edilicia está compuesta por el Alcalde, don Arturo Z. Antoniz Miranda, y los regidores: los señores Manuel Jesús Muñoz, Alberto Velásquez O., Gabriel Cárdenas G., Orlando Bórquez Muñoz, Arnoldo Santamaría Bahamondes y Silvio Pérez Torres.

Entre los problemas de más urgente solución y que la Ilustre Municipalidad procura realizar cuanto antes es el que se refiere al rubro habitacional. Se ha construido de parte de la Corporación de la Vivienda (CORVI), es verdad pero no en el número suficiente para absorber la gran cantidad de grupos familiares que aun siguen sintiendo el rigor de no contar con un techo adecuado. La cuestión habitacional es delicada en esta zona por sus condiciones climáticas, tan rigurosas en la mayor parte del año. Las lluvias en la provincia de Chiloé se prolongan por semanas y de qué manera. De ahí entoncés las gestiones incansables que realizan los regidores y los gobernadores ante el Gobernador del Departamento, ante la Intendencia en Ancud, mediante oficios a la Corporación de la Vivienda en la capital, conversaciones con los parlamentarios de la zona cuando suelen viajar hasta

Castro. En una palabra, recurren a todos los medios y recursos que puedan conducir a materializar esta preocupación de domiciliar a los sin casa adecuada.

El Cuerpo de Bomberos de Castro fue otra de las instituciones de utilidad pública que debió sufrir los rigores del embate de la naturaleza en mayo de 1960.

Los cuarteles de los Caballeros del Fuego en Castro se desplomaron.

La Municipalidad, consciente de la labor de bien público de estos abnegados voluntarios, no ha escatimado esfuerzos en procura de allegar fondos, con el fin de dotar a los sacrificados bomberos de un cuartel, en donde puedan cobijar el material y celebrar sus reuniones y academias. En tal sentido, el Municipio ha realizado gestiones ante la Superintendencia del Cuerpo de Bomberos de Chile, en Santiago, con el propósito de que sea el organismo máximo quien procure ayudar con los fondos necesarios para levantar en Castro un nuevo Cuartel para los bomberos.

En Castro no existen industrias. De ahí el valor de una de las iniciativas del Municipio en el sentido de obtener de las esferas gubernativas la instalación de una Planta Azucarera de Remolacha de la LANSA. La feriaza de los agricultores en Chiloé hace factible lograr buenas y abundantes cosechas de remolacha, materia prima de las plantas elaboradoras de azúcar.

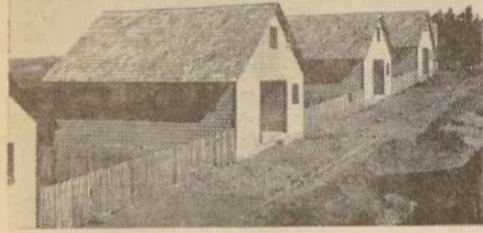
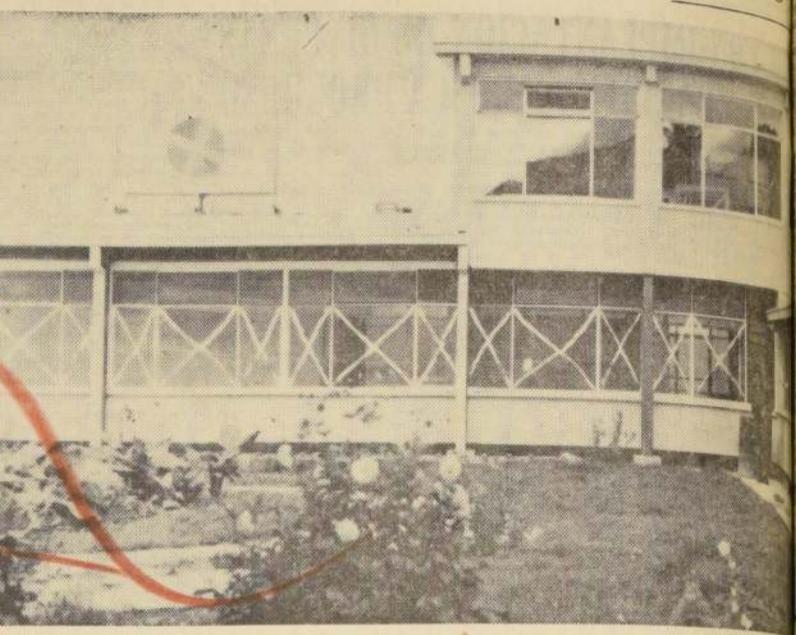
Paralela a la iniciativa anterior se halla la posibilidad de crear una Planta Lechera, por la facilidad que hay en la zona para la cría de ganado vacuno, a causa de las buenas empastadas que poseen cultivar.

La nueva red de agua potable y la pronta terminación de las obras del puerto de Castro son por último punto de las preocupaciones de la Corporación edilicia castrense.

El Hospital de Castro ya está totalmente terminado, y sus líneas arquitectónicas y técnicas hacen de ese establecimiento asistencial un orgullo de la ciudad. Esta fue una de las metas del Municipio local que ahora se han visto coronadas con el

éxito. EN EL GRABADO, una vista de uno de los interiores, en donde se pueden apreciar la construcción y el jardín que le otorga un ambiente

## ANHELO DE CASTRO CUMPLIDO



# El Molino "Mundial", una palanca de progreso servicio de P. Montt y de la economía de Chile

La moderna y próspera industria que hoy se denomina "MOLINO MUNDIAL" y su línea arquitectónica se asienta en la Población "Santa Teresa" de la floreciente ciudad de Puerto Montt, tuvo como base en su génesis el antiguo Molino "Angelino", situado en el atractivo y pintoresco sector de Angelino.

Esta palanca de progreso al servicio de la comunidad y de la economía del país, fue posible gracias al esfuerzo mancomunado de los señores Kurt von Bischoffhausen Weil y Carlos Stange Wistuba. Es la Sociedad Molinera Angelino Limitada una empresa que nació —propiedad de dichos Molinos— que no sólo brinda el aporte de su capital en el avance material de Puerto Montt y la inmensa zona que sus productos abarcan, como es el caso de las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes, sino que cumple una misión social al proporcionar medios de trabajo a los sectores populares.

#### MAQUINARIA IMPORTADA

Previo los estudios de rigor y con el aval de la CORFO, se encargó la maquinaria a

Cremona, Italia. Técnicos venidos especialmente desde la Península Itálica iniciaron la instalación y montaje de la complicada pero moderna maquinaria traída al país.

El crédito e internación del sistema industrial fue autorizado por Decreto Supremo número 970, de fecha 15 de noviembre de 1960, emitido por el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

La maquinaria entró al país

por el mismo Puerto Montt,

durante el mes de mayo de 1961, bajo custodia dej. Departamento de Asistencia Técnica de la "Ocrim", firma exportadora italiana que envió los técnicos especialistas necesarios para el montaje de la industria.

El trabajo de instalación de la planta, pruebas y ajustes

de la molinera —cada veinticuatro horas— de 360 quintales métricos, cifra que se alza a 10.500 quintales métricos mensuales y con un total anual de 130.000 quintales

importados en zona magallánica, ahorrando divisas a la economía nacional.

En la molienda —cada veinticuatro horas— de 360 quintales métricos, cifra que se alza a 10.500 quintales métricos mensuales y con un total anual de 130.000 quintales

importados en zona magallánica, ahorrando divisas a la economía nacional.

La planta molinera a casi dos años de su instalación ha justificado los puntos que se tuvieron en vista para su creación. El "MOLINO MUNDIAL" llena no solo una necesidad local, sino que va más allá de los límites de la provincia de Llanquihue.

El público y las industrias anexas de las provincias australas —Chiloé, Aisén y Magallanes— tienen en donde proveerse de una harina fiable el "MOLINO MUNDIAL".

La industria fue inaugurada el 14 de julio de 1962 y en sus casi dos años de prospera y fructífera existencia, ha confirmado plenamente las razones que se tuvieron en vista para su construcción.

La maquinaria comprende una planta neumática completa, con un índice de rendimiento en la molienda —cada veinticuatro horas— de 360 quintales métricos, cifra que se alza a 10.500 quintales métricos cada uno, con carga y descarga absolutamente mecanizada, lo que evita que la materia prima sufra cualquiera contaminación por la mano de obra, habitual en industrias antiguas. Posee también el "MOLINO MUNDIAL"

otras bodegas de tipo corriente, pero totalmente higiénicas, con capacidad de almacenamiento del orden de los 100.000 quintales métricos. Los Silos "Butler" son importados y la industria llevó a cabo dicha operación por intermedio de créditos otorgados por la CORFO.

Actualmente la industria molinera "MOLINO MUNDIAL" adquirió un secador de granos para contrarrestar la humedad relativa ambiente, característica de las condiciones climáticas de la zona. Dicha máquina era una necesidad imperiosa, tiene una capacidad de 1.200 quintales métricos diarios de rendimiento laboral.

#### INDUSTRIALES VISIONARIOS

Los propietarios del "MOLINO MUNDIAL", son los socios de la firma Molino Angelino Ltda., razón social que está ubicada en la calle Angelino 2422, de Puerto Montt, Kurt Von Bischoffhausen Weil y Carlos Stange Wistuba.

El Sr. Von Bischoffhausen,

nació en Puerto Varas, en

abril de 1909. Sus actividades

comerciales las inició muy ju-

vencido, como vendedor de la

Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno (SAGO), filial en

Puerto Varas. Su entusiasmo

y dedicación le permitieron ja-

brarse un sólido prestigio en

las esferas comerciales de la

zona, a la vez que adquirió

experiencia y un conocimiento

real de los problemas agrícola-

s y ganaderos. Su visión y

espíritu laborioso le llevaron a

radicarse en la ciudad de Puerto Montt. Allí ingressó como socio en la explotación comercial e industrial de un pequeño molino. Su capacidad y talento contribuyeron a la prosperidad del negocio de molienda hasta llegar a servir de base a la moderna industria que es hoy "MOLINO MUNDIAL".

A la experiencia del Sr. Von

Bischoffhausen, se unió el im-

pulso vigoroso inherente a la

juventud del señor Carlos

Stange Wistuba, oriundo de

Puerto Montt, donde nació

por rara coincidencia en abril de 1919, el mes de su socio.

Realizó sus estudios en el Li-

cée de Hombres de la ciudad,

y posteriormente, prosiguió su

formación didáctica en la Es-

cuuela Agrícola de Chillán.

Egresado del plantel chilane-

lo se entregó de lleno, en la

hacienda "Helgués", situada

en el lugar denominado Co-

laco, en el Departamento de

Calbuco, a la explotación in-

ustrializada de la madera y

la ganadería. Durante 20 años

ha sido un laborioso indus-

trial. Su dinamismo le llevó a

formar en la sociedad manu-

facturera de madera, La Ba-

raca "Centenario", en Puerto

Montt, la más grande del

ramo en la provincia, conoce

de su sagacidad comercial y

su espíritu emprendedor. En

la actualidad, es presidente

de la Sociedad "Feria Regio-

nal Lida.", otro signo de su

dinámica y resuelta personali-

dad.

Los PRODUCTOS DEL "MOLINO MUNDIAL" son vendidos en Llanquihue, Chiloé, Aisén y Magallanes. En esta última región, la harina fabricada por el "MOLINO MUNDIAL", por su calidad y fina elaboración, compite de igual a igual con sus similares importados e, incluso, ha logrado desplazar en gran cantidad, provocando la

baja de importación, con lo que se ahorra de divisas para Chile. EN

DO, los seis silos "Butler" que posee la industria molinera "MUNDIAL" sufren menoscabo alguno en su funcionamiento.

La cantidad de cada uno de los silos accionados en su operación es de 6.000 quintales métricos.

Planta Neumática, garantía de calidad.

El moderno Molino "MUNDIAL" de Puerto Montt, propiedad de los progresistas industriales Carlos Stange y Kurt von Bischoffhausen, cuenta —como puede observarse en el grabado— con la última palabra en la

técnica molinera. Esta molinera asegura una molienda total, sin que la elaboración de un producto

sea dividida en etapas o procesos o se pierda parte de la calidad del producto.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

En el grabado se aprecia la planta neumática, que es la garantía de calidad.

# La Empresa Comercial Industrial Stange Ltda., una organización que coopera a la reconstrucción del Sur

llegó hasta la  
de los alemanes, for-  
mado una expedición  
y nombre del Go-  
y autor  
germanos pro-  
en la fecha se  
sean  
cuenta  
el lugar en que  
gan generalizó y or-  
el cuidado de Puerto  
los padres de  
Lanquín y Andes  
Se les buscó en la  
señorita, a fin de que  
se orientaran.

otras vicisitudes no  
y los esforzados  
y las inasistencias  
contra la natura-  
s habitantes autó-  
la lección de 1853  
nueva colonia que al  
se deán de servir de  
el grupo social, se  
de Puerto Montt  
a la naturaleza a la  
el autor de "Res-  
Paseo" la juega  
el necesario por  
un seguro y co-  
el colapso por la  
la gran producción  
norteamericanas de  
costas distan-  
centros rurales y

fabriles, tanto de ella  
como del rico departa-  
ento de Osorno, que ante-  
no tenía por dónde exportar  
sus abundantes frutos".

A nadie que conozca la  
historia de la forma en que se  
gestaron las complejidades su-  
reñas, puede extranar la  
laboriosidad y la ab-  
negación con que se han re-  
hecho del azote de la natu-  
raleza, en 1960.

Una muestra de ese espíritu  
ancestral indomable es la EM-  
PRESA COMERCIAL INDUS-  
TRIAL STANGE LIMITADA,  
que Puerto Montt, que dura-  
ron Helmut Stange, Wistuba, Car-  
lo Stange, Wistuba, Rojano  
Stange Molina y Bernardo  
Stange Gallardo.

La E. C. I. STANGE LTD. es un organismo vivo, que ha  
puesto el esfuerzo de sus ge-  
renes, el capital y el entu-  
siasmo de sus trabajadores al  
servicio de la zona, en sus  
diversas manifestaciones ca-  
merciales.

El giro más significativo de  
E. C. I. STANGE LTD. es el  
rama de la construcción, en  
cuyo campo registró una  
actividad que va más allá de  
los cincuenta años sirviendo al  
progreso arquitectónico del  
país, de norte a sur.

## CONSTRUCCIONES Y RECUERDOS

Uno de los orgullos de esta  
empresa comercial, entre sus  
recuerdos, está la colección

de la casa que en Refugio po-  
só el entonces Presidente  
de la República, don  
Emiliano Figueroa Larraín.  
Este inmueble, que ordenó  
construir personalmente a la  
firma STANGE el propio ex  
Mandatario fue levantada in-  
tegramente con maderas de la  
región de Puerto Montt. La  
estructura se hizo y se armó  
en la barraca de la empresa  
comercial, luego se transpor-  
tó al balneario de Refugio  
desarmada, para ser instalada  
definitivamente en el lug-  
ar señalado por el difunto Pre-  
sidente de la República. Esto  
acontecido el año 1927 y hoy  
en perfectas condiciones sigue  
serviendo al balneario.

La base sería de la FACH  
"La Chamiza", también es  
obra de la Empresa STANGE.  
A su técnica se deben otras  
edificaciones destinadas a la  
Fuerza Aérea de Chile en  
Puerto Laguna, Puerto Edén,  
Radio Estación de Coyhaique.  
Eran los tiempos en que co-  
menzaban los vuelos experimen-  
tales a la zona más au-  
stral del territorio, Punta Arenas.  
En ese mismo periodo  
construyeron los edificios des-  
tinados a las reparticiones pú-  
blicas (Intendencia, Goberna-  
ción, Escuelas Públicas, Carab-  
ineros, Marina de Guerra,  
Caja Nacional de Ahorros, hoy Banco del Estado, Correos y Telégrafo) en la provincia  
de Aisén y en Coyhaique. En  
esta última localidad levanta-  
ron, de concreto armado, el  
Instituto Alemán. Y decli-

rcinto militar destinado a  
ser utilizado por un regimien-  
to. En la Isla San Pedro, al  
sur del Golfo de Penas fa-  
bricaron la Radio Estación y  
en perfectas condiciones sigue  
serviendo al balneario.

CONSTRUCTORES POR TRADICIÓN

La actual Empresa Comer-  
cial e Industrial STANGE  
Ltda., tiene una larga trayec-  
toria al servicio de la zona y  
del país. Más propiamente, ésta  
razón comercial es produc-  
to de una evolución que está  
entronizada al origen mismo  
de Puerto Montt, es decir de  
su fundación en el siglo pa-  
sado.

Enrique Stange Ebert, el  
abuelo paterno, hijo de uno de los  
colonos que Vicente Pérez  
Rosales, el celebrado autor de  
"Recuerdos del Pasado", trajo  
a Chile nació en Chamiza, en  
los alrededores de la hermosa  
ciudad de Puerto Montt. El  
padre dedicaba la construcción y  
la última obra en la ciudad  
fue el edificio que hoy ocupa  
el Instituto Alemán. Y decli-

mos el último, porque allí per-  
dió la vida al caer junio con un  
obrero, en los instantes en  
que revisaba la colocación de  
la techumbre.

Desecharon el abuelo, Stan-  
ge padre, debió interrumpir el  
cumplimiento de la obligación  
militar a los 19 años para  
asumir la pesada responsabili-  
dad no sólo de atender a sus  
hermanos y hermanas meno-  
res, sino las de los diversos  
trabajos de construcción inter-  
rumpidos por el infarto de  
ceso de su progenitor.

Era la época en que la ma-  
nera debía ser labrada y el a-

borada a mano. Pero Stange  
había en la adolescencia habi-  
tado una experiencia que le  
dijo que ésta en la sección Tene-  
reña de la vecindad Anwand-  
ter en la ciudad Valdivia.

Adquirió maquinaria para  
la elaboración de madera e  
instaló una pequeña industria,  
la que fue inaugurada en una  
fecha seca, el 18 de septiem-  
bre de 1910, primer centenario  
de vida independiente de  
Chile. Y la industria llevó,  
precisamente como distintivo  
de la razón comercial, "CEN-  
TENARIO". Carlos Stange K. e Hijo, ha  
siguió perseverante por  
mejorar la producción y la ca-  
lidad de las maderas, que se  
vendían al mercado, como fi-  
ables y fuertes, a través del cre-  
cimiento de las colonias  
habitacionales de Puerto Montt  
y la zona. Ahora, con nuevas  
adquisiciones de maquinaria,  
ya no sólo se confeccionaban  
los diversos tipos de madera.  
Se avanzó a la confección de  
puertas y ventanas y de una  
línea de producción de articu-

los de cemento destinados a  
las instalaciones sanitarias.

De la razón comercial Car-  
los Stange K. e Hijo, ha

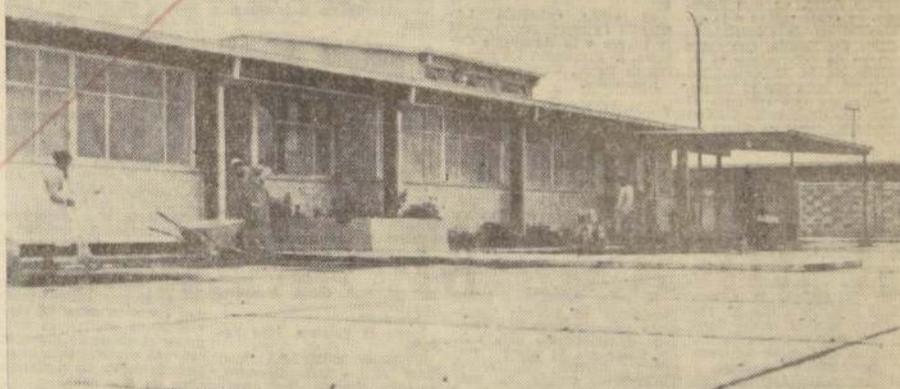
en pleno funcionamiento otor-  
gar una madera al mercado

de la construcción, de alta ca-  
lidad y resistencia, virtudes

que le otorgaron incuestiona-  
ble durabilidad.

No hay duda de que el aporte  
de Empresa Comercial Indus-  
trial Stange Ltda. a la zo-  
na y al país resulta evidente,  
y es una prueba más de la  
razón que le asistió al autor  
de "Recuerdos del Pasado"  
cuando, haciendo alusión a los  
sabios alemanes, en oficio  
de diciembre de 1855, dirigido  
al Supremo Gobierno, expre-  
saba: "Con semblantes es-  
merosos, se presentan como  
de presumir, veo ya seguro  
el próspero porvenir de la co-  
lonia, digan lo que dieren sus  
injustos y malos detractores,  
y alcanzará a ser antes de  
mucho, la joya del sur de la  
República."

## Fachada principal del Hospital de Castro



LA SOBRIEDAD ARQUITECTONICA LE CONCEDE AL Hospital del puerto chilote de Castro, una belleza de líneas, la que se realiza con los jardines que le circundan en toda su periferia. EN EL GRABADO, una vista panorámica de la entrada principal de este establecimiento asistencial, orgullo del Archipiélago y de la zona austral.

## El Hospital de Castro, Chiloé, es uno de los más modernos de la Zona Sur

En su construcción se aplicaron las nuevas técnicas asistenciales. — Su costo alcanzó a 1.500.000 escudos.

— Sinopsis de sus dependencias y servicios anexos.

El moderno Hospital de Castro, que acaba de ser entregado por la firma E.C.I. STANGE LTD., de Puerto Montt, cuenta con capacidades para cien camas en total, distribuidas entre adultos y ambos sexos. El capitán de la embarcación se tranquilizó y dio cuenta del hecho a la Gobernación Marítima de Castro. Transcurrieron quince días y ni una señal de vida de la goleta. Se había tragado el mar, porque en ningún punto del trayecto marítimo, ni de la isla, llegara en el menor tiempo posible al puerto de Castro. El vapor embarcado en materiales era del orden de los 12.000 escudos. El capitán de la goleta expresó al salar de Puerto Montt que estaría en Castro entre dos o tres días, como máximo. Zarpo con rumbo al sur; pero a una semana de que se tenía conocimiento en Castro de la salida de Puerto Montt, la goleta no arribaba a destino. En la creencia de una desgracia, el contratista Guenther Stange se intranquilizó y dio cuenta del hecho a la Gobernación Marítima de Castro. Transcurrieron quince días y ni una señal de vida de la goleta. Se había tragado el mar, porque en ningún punto del trayecto marítimo, ni de la isla, llegara en el menor tiempo posible al puerto de Castro. El vapor embarcado en materiales era del orden de los 12.000 escudos. El capitán de la embarcación aprovechó el viaje para recalar en una de las numerosas islas del Archipiélago, en donde residía su novia. Allí celebro su matrimonio y luego embarcó a su flamante esposa y partió a diversas otras islas, en una luna de miel, visitando y presentando a su esposo a los familiares de ambos conyuges.

Las salas de adultos — hombres, mujeres — tienen una dotación de ochocientos camas cada una, algunas de ellas aisladas, para casos clínicos especiales.

Dependencias destinadas a salas de curaciones, estación de enfermeras, habitación reservada al médico de guardia, en el establecimiento: otra destinada a la enfermera jefe, a la cocina periférica, a los servicios higiénicos, servicios de aseo, depósitos de útiles.

Las salas de niños cuentan con dependencias para recién nacidos patológicos; para jactantes; salas de aislamiento cocinas de leche, estación de enfermeras, médico de guardia; de curaciones; cocina periférica, servicios higiénicos, enfermera y servicios de aseo.

El Servicio Maternal dispone de salas de partos, salas de pre-partos, salas de prematuros, habitación reservada a maternas, baño anexo, dos salas, con dos camas cada una, para albinas, servicios higiénicos y de aseo.

El pabellón quirúrgico está integrado por dos quirófanos, sala de narcosis, pabellón de

La superficie total edifica-  
da es de 3.700 metros cuadrados y el costo total ascen-  
dió a la cantidad de 1.500.000  
escudos aproximadamente. In-  
cluye los anexos, tales como  
grupo electrogeno, incinerador,  
estanque de agua potable y  
petróleo, central térmica, la-  
vandería y otros servicios de  
mayor importancia.

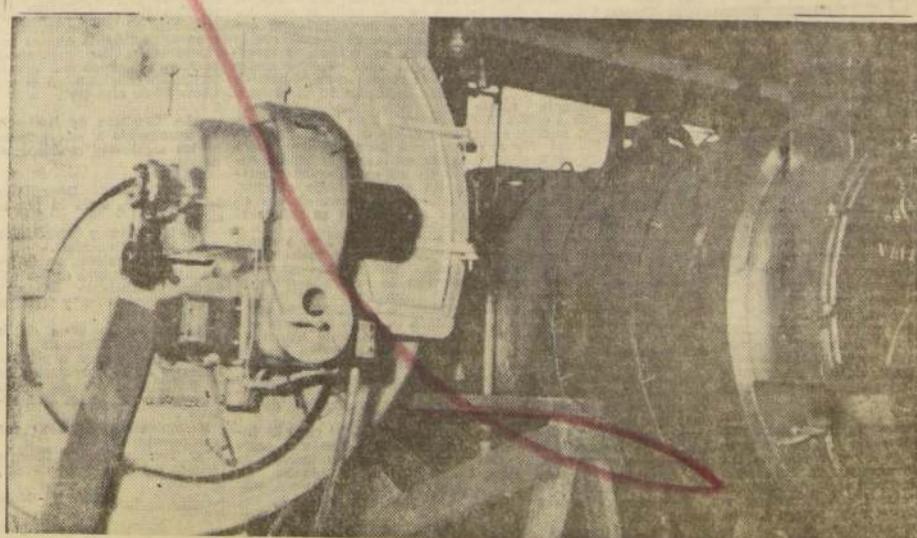
La planificación y responsa-  
bilidad técnica estuvo a cargo  
del Subdepartamento de Na-  
cional de Salud y su finan-  
ciamiento y ejecución a cargo  
de la Sociedad Construc-  
tora de Establecimientos Hos-  
pitalarios S. A. Fue dirigida  
y fiscalizada esta monumental  
obra por el Arquitecto Re-  
gional del Servicio Nacional  
de Salud, señor Alvaro Mar-  
tineti Rivera, destacado es-  
pecialmente en la zona sur-

al.

Intervinieron en la cons-  
trucción, como contratistas  
generales: Empresa Comercial  
Industrial Stange Ltda., Cen-  
tral Térmica y aire acondicio-  
nado, Termo Metalúrgico,  
Electricidad, Renato Lorca;  
Incinerador, de basuras, Luis  
Román; Agua Potable y Al-  
cantarillado, Eduardo Briceño.

El Hospital de Castro es el  
más moderno de los estable-  
cimientos construidos en la zo-  
na austral de Chile.

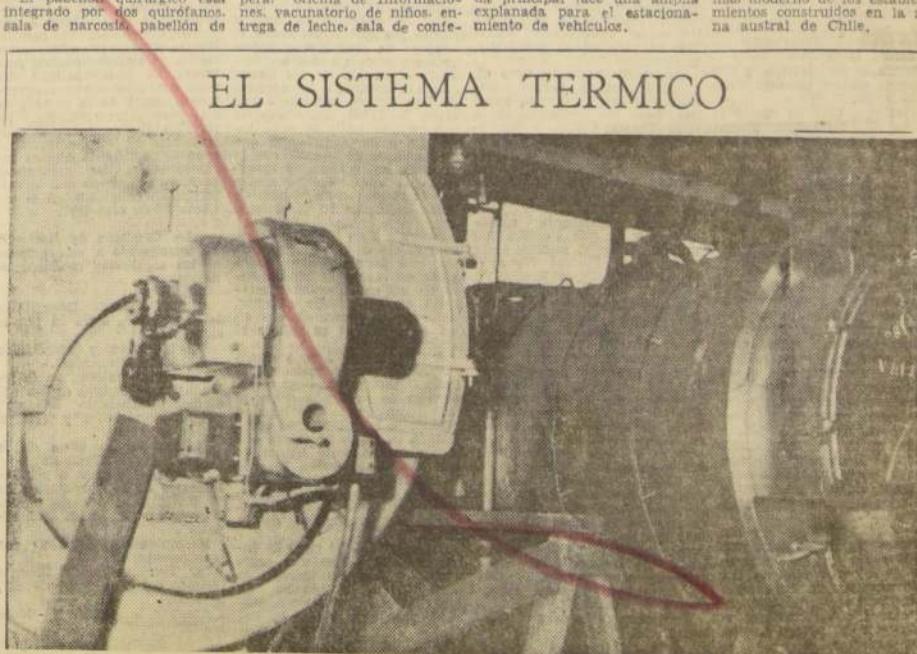
## EL SISTEMA TERMICO



LA MAQUINARIA QUE FORMA EL SISTEMA TERMICO DE que está dotado el Hospital de Castro, compuesto de calderas con sistema de regulación que le permiten brindar calefacción adecuada a la temperatura que las necesidades aconsejen, como

igualmente el agua caliente tan imprescindible en las dependencias, operativas o curativas. EN EL GRABADO, una vista de las grandes calderas que otorgarán confort y salud a los enfermos y a quienes se deviven por ellos.

## COCINAS A GAS LICUADO



LA MAQUINARIA QUE FORMA EL SISTEMA TERMICO DE que está dotado el Hospital de Castro, compuesto de calderas con sistema de regulación que le permiten brindar calefacción adecuada a la temperatura que las necesidades aconsejen, como

igualmente el agua caliente tan imprescindible en las dependencias, operativas o curativas. EN EL GRABADO, una vista de las grandes calderas que otorgarán confort y salud a los enfermos y a quienes se deviven por ellos.

## V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 36a. y 57a. quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPF (Prosecretario).— Se han recibido:

1.-Un oficio del H. Senado, con el que devuelven aprobado, con modificaciones, el proyecto de ley que aumenta las remuneraciones del personal de la Administración Pública.

2.-Dos oficios del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre del señor Apóstol, acerca de las materias que se señalan.

—Reconsideración de las tarifas de la locomoción colectiva de Valparaíso; y

—Construcción de un varadero en la Caleta Higuera, en Valparaíso.

3.-Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Batuco".

4.-Tres mociones con las cuales los señores diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Hübner y Zepeda, que crea una Comisión Nacional Protectora de Bibliotecas del Estado.

—El señor Morales, don Raúl, que aprueba para todos los efectos legales, el IV Censo de Población efectuado el 29 de noviembre de 1950, de la provincia de Magallanes.

El señor Apóstol, que modifica la Ley N° 15.176, que concedió pensión de gracia a los ex obreros de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

5.-Una comunicación del Diputado Electo don Oscar Narango Arias, en que manifiesta, en conformidad a lo establecido en la Constitución Política del Estado, que entre el cargo de Diputado y el de Regidor de la Municipalidad de Curicó, opta por el primero y declara que renuncia al puesto que desempeñaba en el Servicio Nacional de Salud.

Se mandó tener presente y archivar.

6.-Tres comunicaciones: Con la primera, el señor Foncés manifiesta que renuncia al Comité del Partido Demócratico Nacional.

Con la segunda, el mismo señor Diputado manifiesta que ingresa al Comité del Partido Democrata Cristiano.

Con la última, la señora Ugalde manifiesta que ha renunciado al Comité del Partido Socialista, que se ha incorporado al Comité del Partido Democrático Nacional.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Terminada la Cuenta.

## 1.—JURAMENTO CONSTITUCIONAL.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Se va a proceder a tomar el juramento o promesa de estillo al Honorable Diputado señor Oscar Narango Arias, Ruego a Su Señoría pasar al centro de la Sala.

Ruego, asimismo, a los señores Diputados y al público asistente a tribunas y galerías ponerse de pie.

—EL SEÑOR NARANJO SE UBICA, DE PIE, EN EL CENTRO DE LA SALA.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Honorable señor Narango, Júzgalo y promete guardar la Constitución del Estado; desempeñar fiel y legalmente el cargo que os ha confiado la Nación; consultar en el ejercicio de vuestras funciones sus verdaderos intereses y guardar siempre secreto de lo que se trate en sesiones secretas?

El señor NARANJO ARIAS. Si prometo.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Quedáis incorporados a la Sala.

—APLAUSOS EN LA SALA, TRIBUNAS Y GALERIAS.

—Suspensión de la Sesión.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para suspender la sesión por todo el tiempo que dure una reunión de Comités.

Acordado.

—Se suspendió la Sesión.

## 2.—ACUERDOS DE LOS COMITÉS PARLAMENTARIOS.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Continúa la Sesión.

Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor CANAS (Secretario).— Los Comités Parlamentarios, en reunión presidida por el señor Miranda, don Hugo y con asistencia de los señores Rioseco, Mercado y Rivas, por el Comité Radical; Ramírez de la Fuente y Bustamante por el Comité Liberal; Valenzuela, por el Comité Demócrata Cristiano; Montes, por el Comité Comunista; Osorio, por el Comité Socialista; Paredes y Lavandera, por el Comité Independiente; del señor Ministro de Hacienda; de numerosos señores Diputados, y, además, de los señores Leyton y Pantano, por el ex Comité Democrático Nacional, el cual acaba de constituirse nuevamente con la integración de la Honorable señora Ugalde, quien ha renunciado al Comité Socialista, del que formaba parte hasta ahora, por unanimidad, turvaron a bien adoptar los siguientes acuerdos:

1.-Tratar y despachar las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto de ley que regula las remuneraciones de empleados y obreros del sector público, en las sesiones que se indican y con sujeción al procedimiento que se expresa:

a) Celebrar con las sesiones especiales el día lunes próximo 27 del presente, de 16 a 23 horas, y el día martes

de 11 a 13.30 horas. Distrinir, además, a ese exclusivo la sesión ordinaria de ese mismo día martes, con la prórroga de la hora que fue necesaria para el despacho integral del proyecto en este tercer trámite constitucional.

b) En el debate cada Comité Parlamentario podrá disponer hasta de una hora en total de la cual usarán los señores Diputados del respectivo Comité a su arbitrio, en el artículo o modificación que indiquen oportunamente. En consecuencia, no quedaría cerrado el debate respecto de las modificaciones que restan, sino hasta que la totalidad de los Comités hayan hecho uso del derecho referido por el lapso que les corresponde.

c) Los tiempos anteriores se cuentan sin perjuicio de los que puedan ocupar los señores Ministros de Estado que intervengan en esta materia.

2.-La Hora de Incidentes de la sesión ordinaria del día martes 28 se trasladará a la sesión ordinaria del martes siguiente, 5 de mayo próximo, durante la cual los correspondientes Comités Parlamentarios tendrán doble turno.

3.-Conceder en la presente sesión al señor Lorca, cinco minutos, inmediatamente después de aprobados estos acuerdos, para rendir un homenaje.

4.-Destinar en seguida quince minutos, con el objeto de discutir el proyecto que autoriza a la Municipalidad de San Felipe para contratar un empresario y votarlo en general al término de ese lapso.

5.-Votar sin debate, inmediatamente después de cumplido el acuerdo anterior, el proyecto en quinto trámite constitucional, que autoriza al Presidente de la República a contratar uno o más empresarios en condiciones de trascendencia nacional. El voto lo hará el señor Pepe Rojas y Rafael Frontaura, Premio Nacional de Arte, a favor de la adopción de las modificaciones de trascendencia nacional.

6.-Destinar el resto del Orden del Día de la presente sesión a continuar el debate en general del proyecto que crea la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas y fija normas sobre asistencia económica-social para estudiantes.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Si la parece a la Honorable Cámara, se aprobarán los acuerdos de los H. Comités.

7.-HOMENAJE A LA MEMORIA DEL ACTOR NACIONAL JORGE QUEVEDO TRONCOSO, RECENTEMENTE FALLECIDO.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— En conformidad a uno de los acuerdos de los Comités, tiene la palabra, por cinco minutos, el Honorable señor Lorca, para rendir un homenaje.

El señor LORCA.— Señor Presidente: El Partido Demócrata Cristiano me ha rendido homenaje, para mí, en el acto de la Asamblea Nacional. JORGE QUEVEDO TRONCOSO, quizás el más popular, más humano y bondadoso de los artistas chilenos.

Desde temprana edad descubrió su alma de artista al pueblo que ayer lloró su partida; a los miles de mujeres, hombres y jóvenes que lo despidieron en el camposanto.

Esta actitud dramática generosa del pueblo de Chile, es acaso sólo producto de la solidaridad que comunitaria de los chilenos? No. Esta vez, cuando el homenaje se realizó, el señor Quevedo, deseo su nieta, bajo el color de la memoria, y sintió la brutalidad del régimen capitalista.

—EL SEÑOR NARANJO SE UBICA, DE PIE, EN EL CENTRO DE LA SALA.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Honorable señor Narango, Júzgalo y promete guardar la Constitución del Estado; desempeñar fiel y legalmente el cargo que os ha confiado la Nación; consultar en el ejercicio de vuestras funciones sus verdaderos intereses y guardar siempre secreto de lo que se trate en sesiones secretas?

El señor NARANJO ARIAS. Si prometo.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Quedáis incorporados a la Sala.

—APLAUSOS EN LA SALA, TRIBUNAS Y GALERIAS.

—Suspensión de la Sesión.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para suspender la sesión por todo el tiempo que dure una reunión de Comités.

Acordado.

—Se suspendió la Sesión.

## 3.—ACUERDOS DE LOS COMITÉS PARLAMENTARIOS.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Continúa la Sesión.

Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor CANAS (Secretario).— Los Comités Parlamentarios, en reunión presidida por el señor Miranda, don Hugo y con asistencia de los señores Rioseco, Mercado y Rivas, por el Comité Radical; Ramírez de la Fuente y Bustamante por el Comité Liberal; Valenzuela, por el Comité Demócrata Cristiano; Montes, por el Comité Comunista; Osorio, por el Comité Socialista; Paredes y Lavandera, por el Comité Independiente; del señor Ministro de Hacienda; de numerosos señores Diputados, y, además, de los señores Leyton y Pantano, por el ex Comité Democrático Nacional, el cual acaba de constituirse nuevamente con la integración de la Honorable señora Ugalde, quien ha renunciado al Comité Socialista, del que formaba parte hasta ahora, por unanimidad, turvaron a bien adoptar los siguientes acuerdos:

1.-Tratar y despachar las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto de ley que regula las remuneraciones de empleados y obreros del sector público, en las sesiones que se indican y con sujeción al procedimiento que se expresa:

a) Celebrar con las sesiones especiales el día lunes próximo 27 del presente, de 16 a 23 horas, y el día martes

## Cámara de Diputados

SESION 59<sup>a</sup> EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 22 DE ABRIL DE 1964

(De 16.15 a 19.20 horas)

Presidencia de los señores Miranda (don Hugo) y Correa Larrain

Secretarios, los señores Cañas Ibáñez y Kaempfe

## (Versión Oficial)

“Residencial La Pichanga”.

A través de estas audiencias ponía calor humano: era la emoción del nombre sencillo, por el que transitaban las inquietudes, las alegrías y las lágrimas.

Jorge Quevedo no sólo fue actor. Su inquietud e inseguridad lo llevó a participar en la acción pública.

Así tuvimos el honor de que hablara en el acto de clausura del Congreso de Artistas e Intelectuales de inspiración demócratocristiana, realizado en Santiago. En este Congreso, en el que participaron, junto a Quevedo, Pepe Rojas y Rafael Frontaura, Premio Nacional de Arte, se adoptaron conclusiones de trascendencia nacional.

4.-Destinar en seguida 15 minutos, con el objeto de discutir el proyecto que autoriza a la Municipalidad de San Felipe para contratar un empresario y votarlo en general al término de ese lapso.

5.-Conceder en la presente sesión al señor Lorca, cinco minutos, inmediatamente después de aprobados estos acuerdos, para rendir un homenaje.

6.-Destinar el resto del Orden del Día de la presente sesión a continuar el debate en general del proyecto que crea la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas y fija normas sobre asistencia económica-social para estudiantes.

7.-HOMENAJE A LA MEMORIA DEL ACTOR NACIONAL JORGE QUEVEDO TRONCOSO, RECENTEMENTE FALLECIDO.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Si la parece a la Honorable Cámara, se aprobarán los acuerdos de los H. Comités.

8.-CREACIÓN DE UNA COMISIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN A LAS BIBLIOTECAS ESTATALES. PROYECTO DE LEY SOBRE LA MATERIA.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Pido la palabra para hacer una petición, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra por medio ininterrumpido al Honorable señor Hubner, que desea formular una petición.

9.-ACORDADO.

Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Señor Presidente, hice algunos días diversos parlamentos recibímos una circular del señor Director General de Bibliotecas Archivos y Museos, en la cual se informó del estado lamentable y abandonado en que se encuentran las bibliotecas públicas. Acompañó a su oficio el texto de un proyecto de ley destinado a crear una comisión nacional de protección a las bibliotecas estatales, que no había sido presentado por el Ejecutivo, ni por ningún parlamentario.

10.-CREACIÓN DE UNA COMISIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN A LAS BIBLIOTECAS ESTATALES. PROYECTO DE LEY SOBRE LA MATERIA.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Pido la palabra para hacer una petición, señor Presidente.

11.-ARTICULO 1º.— AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE SAN FELIPE PARA CONTRATAR EMPRESITOS.— PREFERENCIA.

El Sr. CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tengo la palabra, señor Presidente.

12.-ARTICULO 2º.— FACULTAD AL GOBIERNO PARA DIRIGIR A LOS CLUBES DE LA VILLA.

13.-ARTICULO 3º.— CREACION DE UNA COMISION NACIONAL DE PROTECCION A LAS BIBLIOTECAS ESTATALES.

14.-ARTICULO 4º.— HOMENAJE A JORGE QUEVEDO.

15.-ARTICULO 5º.— ACUERDO DE LOS COMITÉS PARLAMENTARIOS.

16.-ARTICULO 6º.— SUSPENSION DE LA SESION.

17.-ARTICULO 7º.— SUSPENSION DE LA SESION.

18.-ARTICULO 8º.— SUSPENSION DE LA SESION.

19.-ARTICULO 9º.— SUSPENSION DE LA SESION.

20.-ARTICULO 10º.— SUSPENSION DE LA SESION.

21.-ARTICULO 11º.— SUSPENSION DE LA SESION.

22.-ARTICULO 12º.— SUSPENSION DE LA SESION.

23.-ARTICULO 13º.— SUSPENSION DE LA SESION.

24.-ARTICULO 14º.— SUSPENSION DE LA SESION.

25.-ARTICULO 15º.— SUSPENSION DE LA SESION.

26.-ARTICULO 16º.— SUSPENSION DE LA SESION.

27.-ARTICULO 17º.— SUSPENSION DE LA SESION.

28.-ARTICULO 18º.— SUSPENSION DE LA SESION.

29.-ARTICULO 19º.— SUSP

muy ligeros rudimentos de preparación intelectual es un ente negativo para la movilización de la energía humana de una nación.

Por este motivo, vemos con gran complacencia que damos un paso más hacia adelante y que estamos dispuestos a dar otros, pronto. En efecto, además del proyecto que nos ocupa en estos momentos, sabemos que está en estudio, en la Comisión de Educación Pública de los Diputados, un proyecto que establece normas para el planificación e intercambio de la educación nacional y crea la Oficina de Planeamiento de la Educación dependiente de la Superintendencia de Educación Pública.

Por lo tanto, este proyecto, unido al otro que pende del conocimiento de la Comisión de Educación Pública de la Corporación, constituyen hitos, tan importantes el uno como el otro —en el proceso de crecer, adquiere el carácter necesario para despegar y concretando algo que venía, viene y continuará desplazándose desde el fondo mismo de los estratos sociales más bajos de nuestro país.

Sabemos que esto no es definitivo tampoco, que hay mucho más por hacer, pero, al mismo tiempo, creemos que es un serio paso adelante en materia educacional, ya que la característica fundamental que destaca este proyecto es, justamente, el hecho de que constituye un compromiso que el Estado chileno contrae con las actuales y futuras generaciones de educandos. Y el Estado estará en mejores y mejores condiciones para cumplir este compromiso en la medida en que los Poderes Públicos del Congreso Nacional, en especial el Senado, aprueben la legislación necesaria.

He concedido una interrupción al Honorable señor Guerra, señor Presidente.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Guerra.

El señor GUERRA. — Señor Presidente, varios parlamentarios del Partido Liberal han fijado su posición frente a este interesante proyecto de ley, que crea la Corporación Nacional de Auxilio Social y Becas.

En diferentes ocasiones, el Diputado que habla se ha referido a la situación de los estudiantes de provincias y, en forma especial, a los de Tarapacá. Al respecto, debe decir que constantemente vengo observando cuán difícil es para ellos en la práctica, perder ingresos en la Universidad, máxime cuando se trata de carreras de importancia como medicina, obstetricia y otras de tipo liberal, siendo que profesionales de estas especialidades hacen mucha falta en la zona de Tarapacá.

Todos sabemos que, en la actualidad, dicha provincia está adelantando desde el punto de vista industrial y, consecuentemente, necesita técnicos, como, por ejemplo, para su industria pesquera, y profesionales de las especialidades que, hace un momento, he mencionado.

Como decía, muchos estudiantes de provincias llegan a Santiago y no se pueden ubicar en las escuelas universitarias, porque les exigen un determinado puntaje de Bachillerato. Muchos llegan a la capital, haciendo grandes sacrificios económicos, inscribiéndose en la Universidad, pero tienen que regresar pronto a su zona, porque no tienen los medios para subsistir.

El Diputado que habla, conjuntamente con diversos dirigentes de la Asamblea Liberal de Arica, se han apersonado a la Junta de Adelanto para que, por lo menos, ellos puedan financiar un local adecuado en Santiago, a fin de albergar a los estudiantes que provengan de la provincia de Tarapacá. Sin embargo, nos hemos encontrado con una disposición legal que establece que no le está permitido a la Junta de Adelanto hacer inversiones.

Por esta razón, me permito dirigir a la Mesa que tengo a mi derecha, porque ella me va a escuchar, una serie de preguntas que, sin perjuicio de lo que, si no se podrá hacer en este proyecto, de que en la mesa de la Honorable Junta se trate otra tema de preferencia, como es el ajuste al acuerdo.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

Todos sabemos que, en la actualidad, dicha provincia está adelantando desde el punto de vista industrial y, consecuentemente, necesita técnicos, como, por ejemplo, para su industria pesquera, y profesionales de las especialidades que, hace un momento, he mencionado.

Como decía, muchos estudiantes de provincias llegan a Santiago y no se pueden ubicar en las escuelas universitarias, porque les exigen un determinado puntaje de Bachillerato. Muchos llegan a la capital, haciendo grandes sacrificios económicos, inscribiéndose en la Universidad, pero tienen que regresar pronto a su zona, porque no tienen los medios para subsistir.

Por esta razón, me permito dirigir a la Mesa que tengo a mi derecha, porque ella me va a escuchar, una serie de preguntas que, si no se podrá hacer en este proyecto, de que en la mesa de la Honorable Junta se trate otra tema de preferencia, como es el ajuste al acuerdo.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

El señor CORREA LA-RRAIN (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH. — El Honorable señor Jerez me ha solicitado una intervención, se lo agradezco.

# Organización nazi ayudaría a criminales de guerra

FRANCFTORT, 24 (UPI).— Una "organización clandestina nazi" está ayudando, al parecer, a los criminales de guerra alemanes, según dijo hoy la Fiscalía de esta ciudad.

Ulrich Krueger, representante de la Fiscalía, manifestó que su oficina está investigando y trabajando bajo la presunción de que "existe una organización clandestina nazi".

Según él, la huida de Hans Walter Zech-Nennwisch de la cárcel de Branschweig, llevada a cabo el miércoles por la noche, pude ser obra de la organización. Zech-Nennwisch era un nazi al que se había hallado culpable de la muerte de numerosas personas.

Krueger es el ayudante del fiscal del Estado de Hesse, Fritz Bauer, quien hace algún tiempo manifestó la sospecha de que existía una "conspiración para defraudar a la justicia".

## Cuba atacó a Estados Unidos en la Conferencia de Comercio: Ginebra

GINEBRA, 24 (UPI).— Cuba exigió hoy de la Conferencia de Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas que condene a Estados Unidos por el embargo comercial que le impuso.

La delegación cubana pidió, en efecto, que la Conferencia condene las medidas de Estados Unidos, que, a su entender, "constituyen represalias directas o indirectas contra un Estado que ejerce su derecho soberano a implantar reformas económicas y sociales".

Funcionarios de Estados Unidos dijeron que su país no tiene nada contra Cuba por llevar a cabo tales reformas.

Agregaron, sin embargo, que el embargo contra Cuba es considerado como el mejor método de reducir al mínimo los esfuerzos que Cuba ha proclamado para propagar la subversión comunista en toda la América Latina.

Los informes no dijeron si ha habido víctimas.

### DEFUNCTOS

**CARMELO RONALDO NUÑEZ**  
(Q. E. P. D.)  
Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre e hijo, don

**AMADEO TORIBIO SAINZ**  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Av. B, O'Higgins 2289, a las 10 horas. La familia.

**ELVIRA FERREIRA DE FELLENBERG**  
Sus funeral se efectuarán hoy en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 10 horas, en su casa habitación, calle 15 de Mayo 13, desde donde saldrá el cortejo a las 10 horas.

Familias: Fellenberg-Ugarte; Fellenberg-Puch; Fellenberg-Cortés; Fellenberg-Torres; Vicente Alfonso; M. Enrique Fellenberg; nietos Palma-Fellenberg.

**LUIS HUMBERTO PINTO ACOSTA**  
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, San Camilo 14, a las 18 horas. La familia.

**MARIA D'AVINO OLMEDO**  
(Q. E. P. D.)  
Hoy sábado se oficiará una misa en el domicilio de su alma, en la Parroquia de Jesús Nazareno, avenida Manuel Montt N° 192, para ser sepultada en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10 horas, desde su casa habitación calle Granda N° 2219. La familia.

**RUBERTO MARCHANT BLANQUIO**  
Sus funeral se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará el viernes 25 de abril, a las 11 horas, en la Parroquia de San Lazaro (Expiatorio), Guatavita. Los restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Pedro Montt 1390, a las 15:30 horas. La familia.

**JOSE URRIOLA PAVEZ**  
Sus funeral se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará el viernes 25 de abril, a las 11 horas, en la Parroquia de la Graciad Nacinal, a las 10:30 horas. La familia.

**RUBEN GONZALEZ ZAMORANO**  
(Q. E. P. D.)  
Hoy funeral se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Berman N° 60, Paredes 15, Gran Avenida, a las 10 horas. La familia.

**MARIA URBINA JIMENEZ**  
Sus funeral se efectuarán hoy en el Cementerio General, el cortejo partirá desde su casa habitación, calle Berman N° 60, Paredes 15, Gran Avenida, a las 10 horas. La familia.

**JOAQUIN RIVERA DE ROJAS**  
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Pedro Montt 1390, a las 15:30 horas. La familia.

**ES INMINENTE ROMPIMIENTO DE BRASIL CON REGIMEN CASTRISTA**

NACIONES UNIDAS, 24 (UPI).— Brasil romperá relaciones diplomáticas con Cuba, este fin de semana, o en los primeros días de la próxima, según círculos diplomáticos latinoamericanos muy bien informados.

Estas fuentes anticiparon que Chile se hará cargo de representar al Gobierno brasileño en la capital cubana.

Ridruejo, a quien se llama "El Poeta de la Falange", fue conducido esta mañana al cuartel de la Policía de Seguridad. Un portavoz del Gobierno manifestó que "la policía lo

**CAJA DE CREDITO POPULAR**  
OFICINA MATRIZ  
HOY, DE 9 HORAS ADELANTE.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida señora madre, hija de la señora

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**RUBEN GONZALEZ ZAMORANO**  
(Q. E. P. D.)  
Hoy funeral se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Berman N° 60, Paredes 15, Gran Avenida, a las 10 horas. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acompañaron a su última morada, mi querida señora

**PATRICIA BERMUDEZ SHEE**  
(Q. E. P. D.)  
T en efecto a los clubes de la señora Francisca y Miraflores. La señora Bermúdez Shee

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, señor

**JUANA MARIA FICA DE RIQUELME**  
(Q. E. P. D.)  
Sus restos fueron sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16 horas. La familia.

**EXPRESSION DE GRACIAS.—**

MI sincera gratitud y agradecimiento a los

Mundial de Básquetbol Femenino:

# Con Japón Inicia Chile Actuación en Rueda de Consuelo

Esta noche en el Gimnasio de Iquitos, el cuadro chileno tendrá nuevamente como primer rival al cuadro oriental. — Rusia y Bulgaria fueron programados para el match final de la rueda de consuelo, en la cual participarán los representativos de Francia, Corea del Sur, Paraguay, Argentina y los nombrados, Chile y Japón.

En Iquitos existe gran expectación por la iniciación de esta rueda de perdedores y la afición ya tiene sus favoritos en los equipos de Francia, Corea del Sur y Chile.

## EL PROGRAMA

El programa completo es el siguiente: Sábado 25: CHILE-Japón; domingo 26: CHILE-Argentina, Francia-Japón y Paraguay-Corea del Sur; lunes 27: Corea-Japón, CHILE-Paraguay y Francia-Argentina; martes 28: Argentina-Japón; Paraguay-Francia y CHILE-Corea del Sur; miércoles 29: Japón-Paraguay y Francia-Corea del Sur.

## CHILE SIN LESIONADAS

Ayer viajaron todos los equipos a Iquitos, ciudad que queda al este de Lima a unos 600 kilómetros.

El cuadro chileno no accusa lesiones en su plantel y espera cumplir una buena actuación en esta serie, pese a la calidad de las adversarias.

## RUSIA-BRASIL ESTA NOCHE

En Lima, la Comisión Técnica del Campeonato dio a conocer el sorteo de los partidos, correspondientes a la rueda final. A los encuentros jugados el viernes entre Rusia y Yugoslavia y el sábado entre Estados Unidos con Checoslovaquia y Perú con Yugoslavia, se agrega el siguiente programa: sábado 25, Checoslovaquia con Bulgaria y Rusia con Brasil; domingo 26, Estados Unidos con Perú y Yugoslavia con Brasil; lunes 27, Bulgaria con Yugoslavia y Checoslovaquia con Rusia; martes 28, Bulgaria con Perú y Estados Unidos con Brasil; miércoles 29, Rusia con Perú y Checoslovaquia con Yugoslavia; jueves 30, Bulgaria con Brasil y Estados Unidos con Rusia; sábado 2 de mayo, Brasil con Perú y Bulgaria con Estados Unidos; domingo 3, Checoslovaquia con Perú y Estados Unidos con Yugoslavia; lunes 4, Checoslovaquia con Brasil y Bulgaria con Rusia.

## UNA FINAL ESPERADA

De esta forma los organizadores dan a entender que el título de campeón mundial será disputado entre los quintetos de Rusia y Bulgaria. Según los antecedentes de las programaciones de las ruedas eliminatorias en las que quedaron para el match final justamente los equipos que lograron clasificarse, y en la cual la misma Comisión estuvo acertada, Estados Unidos aparece sin ninguna chance para disputar el título de campeón.

## RUSIA FAVORITO

■ LIMA, 24 (UPI).— El equipo de básquetbol femenino de la Unión Soviética sigue siendo, a juicio de la prensa y de la afición deportiva, el que más posibilidades tiene de mantener en su poder el título de campeón en el Cuarto Torneo Mundial de Básquetbol, máximo luego de las demostraciones de poderío hechas aquí y en la subsede eliminatoria de Tacna.

Anoche, en la jornada inaugural de la rueda final del Campeonato, las soviéticas derrotaron fácilmente a las yugoslavas, por 73 a 45.

En las eliminatorias de Tacna, el conjunto ruso se clasificó ganador invicto, venciendo a Japón por 86 a 39; a Chile, por 91 a 23, y a Brasil, por 68 a 50.

En su primera confrontación oficial el primer equipo de esta institución logró vencer al poderoso elenco de Ovalle Morning, campeón de Microbuses, por 1 contra 0. En realidad este equipo dará mucho que hacer a sus antagonistas. Arbitro Oficial de este Deportivo: don Hermilio Escudero.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

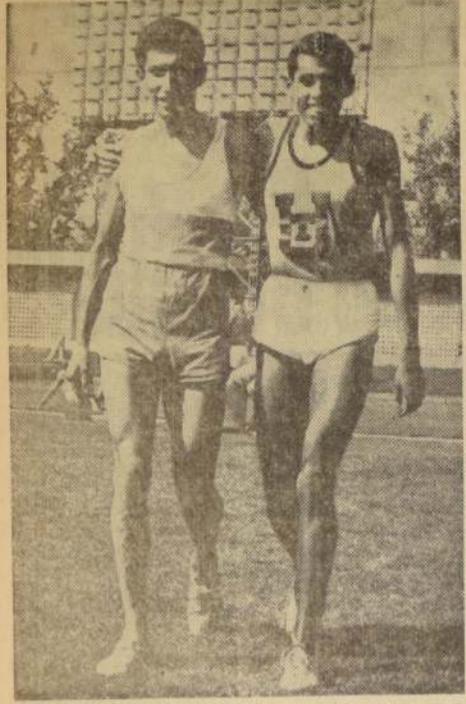
En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26, a las 7:30 de la noche para el partido de la noche.

En el comienzo de los socios que el dominio del corriente habrá micros especiales para ir a TALCA, con motivo del partido del día Sociedad de Castro N° 26

— LA NACION — Sábado 25 de Abril 1964 Finaliza curso de la Dirección de Deportes del Estado



RICARDO VIDAL Y LUIS ALARCON, dos de los atletas titulares del equipo que representará a Chile en el próximo match atlético con Argentina y que esta tarde deberán asistir al entrenamiento controlado que ha preparado la FEDACHI.

## Atletas seleccionados tienen un entrenamiento de control

Esta tarde en el Estadio Nacional, con asistencia obligatoria. Otros elementos deberán concurrir, para completar el equipo, tanto en damas como varones. — Aniversario de Trotamundo.

Todos los atletas seleccionados por la Federación Nacional de este deporte, para integrar el equipo que Chile opondrá a los argentinos en el próximo match entre estos dos representativos, que se cumplirá la próxima semana, en los días 2 y 3 de mayo, en el Estadio Nacional, deben concurrir esta tarde a las 15.30 horas, a ese mismo recinto, para cumplir un entrenamiento controlado por la FEDACHI.

El programa ha sido preparado, para estos efectos, por la Comisión Técnica que dirige René Izquierdo y tiene como objetivo principal observar el rendimiento de algunos atletas en las pruebas en que aún no ha sido designado el equipo que participará en ellas, como es el caso de los saltos altos, salto largo y los lanzamientos, bala y disco. Por parte de los varones se verán las pruebas de salto con garrocha, jabalina y 110 mts. vallas.

Para lo señalado, deberán concurrir al estadio, además de los seleccionados, los siguientes atletas: Doris San Martín, María A. Moedding, Patricia Muñoz, Marcela Vacaro y Cecilia Reyes, por las damas y Alejandro Ayala, Cristian Raab, José Infante, Gerardo Morandé, Jorge Vives, Peter Junge, Hernán Struta, Rodolfo Vargas y Jorge Peña.

**ANIVERSARIO DEL CLUB TROTAMUNDO**

Un circuito pedestre, para el 1.º de mayo, sobre una distancia de 8.000 metros, por las calles de la comuna de San Bernardo, es uno de los principales actos de las celebraciones del 60 aniversario del Club Deportivo Trotamundo, de la vecina localidad.

La prueba está reservada para todo competidor amateur, residente en San Bernardo y tendrá el siguiente recorrido: Partida desde la sede del Club, calle 1.º de Mayo, para seguir por Barrios Atana, Alfonso Donoso, Avenida Portales, Baquedano, Condell, San Martín Santa Marta, Avenida Brasil, Balmaceda, Eyzaguirre, una vuelta a la Plaza de Armas, Eyzaguirre, 1.º de Mayo, hasta la sede de la institución.

Las inscripciones se reciben en el Club Trotamundo y tienen un valor de 0.50 cada una.

**CAMPEONATO NACIONAL DE DECATLÓN**

Después de terminado el

**Torneo baby-fútbol organizan penados "Hugo Fuentes A."**

La Agrupación Deportiva "Pedro Azuáreza Cárdena", que reúne a los clubes del Presidio de Los Andes, ha organizado un torneo de baby-fútbol y que reunirá a los equipos más destacados de la región. Esta agrupación se denominaría Campeón Hugo Fuentes Acevedo, como un homenaje al Alcalde del recinto penal, dada su intensa labor de difusión de la expresión física, como igualmente del estudio y el trabajo.

Los rosas del Presidio de Los Andes, en su reconocimiento a estos méritos, acordaron dar su nombre al torneo de baby-fútbol, que comenzará a jugarse en los próximos días.

**ANTEJOS**  
RODOLFO  
HAMMERSLEY  
AGUSINAS Y LA BANDERA  
TEL: 8800 - 1381 LA 3650

Esta tarde se pondrá término al Curso de Perfeccionamiento deportivo organizado por la Dirección de Agricultura y Pesca y la Dirección de Deportes del Estado, dedicado a los profesores primarios de Puebla Alto y sus alrededores, con el objeto de difundir los conocimientos sobre deporte entre estos y a su vez puedan divulgarlos entre los alumnos de las escuelas en las que desarrollan su misión, muchas de ellas en el sector rural.

Se iniciará este acto con un examen sobre los conocimientos adquiridos por los profesores-alumnos en fútbol, atletismo, básquetbol, voleibol y andinismo y montañismo. A continuación se efectuará la entrega de los certificados de asistencia a los profesores y profesoras que han participado de estos cursos.

El acto será presidido por el Subdirector de Deportes del Estado, Enrique Barros Roldán, autoridades locales y de la Dirección de Agricultura.

## Torneo extra de vóleibol empieza hoy en 3 canchas

En diversas canchas locales se cumplió hoy la jornada inicial del torneo extra de vóleibol organizado por la Asociación Santiago, en la que participarán numerosos equipos femeninos y masculinos.

El programa completo de la etapa agrupa los siguientes encuentros:

Cancha: Estadio Español, Neveras 2475, 15.30 horas, Nacional con Estadio Español, varones; 16.30 horas, Estadio Ferroabdomín, se disputa esta tarde, a las 16 horas, en

match atlético con los argentinos, la FEDACHI deberá llamar la fecha definitiva en que se efectuará el Campeonato Nacional de Decatlón, que originalmente estaba programado para las fechas en que se cumplió el torneo internacional.

El torneo de Decatlón y la Maratón Nacional, son las dos últimas competencias de la programación oficial atlética.

## Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

# REMADE PUBLICO

## ANTE NOTARIO, DE LA CHACRA "EL PINO", UBICADA EN AVDA. SANTIAGO DE LA CIUDAD DE MELIPILLA

El día 30 de abril de 1964, a las 12 horas, se llevará a efecto en la sala de la Vicepresidencia de la Caja, Huérfanos 1270, tercer piso, el remate de la chacra denominada "El Pino", ante el Notario señor Enrique Morgan Torres.

Ubicación	Superficie	Mínimo
Avda. Santiago, de Melipilla	91.642 m <sup>2</sup> .	Eº 39.100.—

**FORMA DE PAGO:** El 15% del valor de la adjudicación al contado, y el saldo, en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5% de interés anual acumulativo y el 12% de interés en caso de mora, que se devengarán desde la fecha del remate. El retardo en el pago de una o más cuotas trimestrales hará exigible el total de la obligación la que se tendrá como de plazo vencido. El saldo de precio y los dividendos respectivos se restarán de conformidad al artículo 68 del DPL N° 2 y el Decreto Supremo N° 63 de febrero de 1960.

**GARANTIA:** Primera hipoteca a favor de la Caja. Además, para presentarse a remate, todo postor deberá depositar en dinero efectivo o a vista vísco bancario a la orden de la Caja, una cantidad equivalente al 10% del mínimo para la subasta. Esta cuota se hará efectiva, por vía de multa o cláusula penal, en beneficio de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, sin necesidad de trámite judicial alguno, si el subastador no firmare la escritura pública de compraventa dentro del plazo de 15 días contados desde la fecha en que la Caja lo notifique para ello o no integre la cuota al contado ante el Notario que intervenga en el remate dentro del quinto día de efectuada la subasta.

**GASTOS:** Todos los gastos de escritura, impuestos e inscripciones serán de cargo del subastador.

**CLAUSULA ESPECIAL:** La venta se hace como cuerpo cierto, en el estado en que se encuentra, con todos sus usos, derechos, costumbres y servidumbres, libre de todo gravamen, a excepción de los que se constituyan a favor de la Caja.

**NOTA:** En la propiedad no existen edificaciones ni hay, con respecto al terreno, contratos de arrendamientos vivientes.

Las bases y antecedentes para el remate pueden solicitarse en el Subdepartamento de Propiedades, calle Agustinas 1185, 2º piso, oficina 28, de 13 a 17.30 horas, de lunes a viernes, y sábado, de 9 a 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



MANUEL HERNANDEZ: sin problemas con la balanza, en el peso que corresponde a la categoría saldrá el viernes a exponer su primado nacional de los welters, ante Rubén Loayza.

Eº 200 de Premio:

## ESTA TARDE SE JUEGA EL PARTIDO-CLAVE DE LA POLLA DEL FUTBOL: "U" - FERRO

Hasta las 12 horas de hoy se reciben cupones en el hall principal de LA NACION.

Hasta las 12 horas de hoy en los buzones colocados en el hall central de LA NACION,

reunión simple, en el Estadio Santa Laura.

El premio al más alto puntaje —mínimo 30 puntos— de esta semana, es de DOSCIEN- TOS ESCUDOS y a partir de la

reunión simple, el de la Olimpiadas de Tokio, ya que las reuniones en que debió resolverse el asunto fraccasaron por falta de "quórum".

Según lo manifestó a LA NACION, el presidente René Court, el lunes próximo se hará el lunes próximo en una reunión convocada para esa efecto. Hecha la designación entre los cinco profesionales que postulan al cargo, se le entregará definitivamente el equipo, para que empiece a pre- ocuparse de la jira que hará el preselecciónado a la noche.

El torneo de la Polla del Fútbol se enfrentará al norteamericano Arthur Persley en un

match a diez rounds mañana por la noche. Esta será la primera presentación del colombiano en Filipinas.

El pugil latinoamericano, de 28 años de edad, principal aspirante al título mundial que posee el norteamericano Eddie Perkins en la división de welter peso junior, se mantiene como favorito por pequeño margen en vista de su match con Persley, de 39 años, que reside en Managua.

MANUEL HERNANDEZ ESTA EN EL PESO

En relación al combate que sostendrán el viernes próximo Manuel Hernández y Rubén Loayza y en el cual expondrá su título nacional de los welters, circuló el rumor que el campeón Hernández, está pasando por un periodo difícil, ya que hasta el momento no había podido alcanzar el peso reglamentario para la categoría.

Raúl Villalón, el entrenador de Hernández, señaló al respecto que el rumor carecía de base, ya que a la semana pasada su pupilo estaba bromeando los 66 kilos, que es su mejor peso y que al combate llegaría en muy buena forma.

Agustín Villalón, que cualquier duda que se suscite en relación a éste, se dirigiría en la prueba de suficiencia del juez, en la que asegura que su pupilo mostrará el buen estado por que atraviesa, hecho que se acreditó en el pesaje reglamentario.

Hernández, ha trabajado diariamente, con Domingo Rubio y Dante Páez y lo seguirá haciendo en la semana siguiente, lo que es garantía de que al combate

## BOXEO AL DIA

# En su peso llegará Hernández a enfrentar a Rubén Loayza

El equipo preselecciónado olímpico, que se presentará esta noche en el Coliseo de Villa del Mar, ante un combinado formado por los mejores valores de las Asociaciones de Valparaíso y Viña del Mar, viajó ayer a dicha ciudad, hoy bajo la dirección del presidente de la Federación, René Court.

Como ya lo dijimos en su oportunidad, la velada ha despegado en la afición vimanina y porteña, un enorme interés, derivado justamente de la categoría boxística de los "actores", especialmente de los preliminares entre los que se cuentan: Abelardo Araya, Mario Molina, Jorge García, Guillermo Salinas y Mario Loayza.

ABELARDO ARAYA: Una de las mejores figuras del preselecciónado olímpico, que esta noche actuará en Villa del Mar.

### EL LUNES SERÁ DESIGNADO ENTRENADOR

El directorio de la Federación, no ha podido hasta el momento designar el entrenador a cuyo cargo estará el equipo preselecciónado que actuará en las Olimpiadas de Tokio, ya que las reuniones en que debió resolverse el asunto fraccasaron por falta de "quórum".

Según lo manifestó a LA NACION, el presidente René Court, el lunes próximo se hará la designación entre los cinco profesionales que postulan al cargo, para que empiece a pre- ocuparse de la jira que hará el preselecciónado a la noche.

El contendiente de Jefe del equipo, que se presentará en el combate entre los mejores de Brasil y Argentina, es Leo Minckoff, presidente del Civic Boxing Embassy, quien anunció que el campeón mundial de peso wélter José Jofre de Brasil, ofreció 40.000 gastos para defender su título este verano.

El contendiente de Jefe del equipo, que se presentará en el combate entre los mejores de Brasil y Argentina, es Leo Minckoff, presidente del Civic Boxing Embassy, quien anunció que el campeón mundial de peso wélter José Jofre de Brasil, ofreció 40.000 gastos para defender su título este verano.

MANILA, 24 (UPI).— Mario Rosario, de Colombia, confiado y en estupendas condiciones después de un riguroso periodo de entrenamiento, se enfrentará al norteamericano Arthur Persley en un

match a diez rounds mañana por la noche. Esta será la primera presentación del colombiano en Filipinas.

El pugil latinoamericano, de 28 años de edad, principal aspirante al título mundial que posee el norteamericano Eddie Perkins en la división de welter peso junior, se mantiene como favorito por pequeño margen en vista de su match con Persley, de 39 años, que reside en Managua.

MANUEL HERNANDEZ ESTA EN EL PESO

En relación al combate que sostendrán el viernes próximo Manuel Hernández y Rubén Loayza y en el cual expondrá su título nacional de los welters, circuló el rumor que el campeón Hernández, está pasando por un periodo difícil, ya que hasta el momento no había podido alcanzar el peso reglamentario para la categoría.

Raúl Villalón, el entrenador de Hernández, señaló al respecto que el rumor carecía de base, ya que a la semana pasada su pupilo estaba bromeando los 66 kilos, que es su mejor peso y que al combate llegaría en muy buena forma.

Agustín Villalón, que cualquier duda que se suscite en relación a éste, se dirigiría en la prueba de suficiencia del juez, en la que asegura que su pupilo mostrará el buen estado por que atraviesa, hecho que se acreditó en el pesaje reglamentario.

Hernández, ha trabajado diariamente, con Domingo Rubio y Dante Páez y lo seguirá haciendo en la semana siguiente, lo que es garantía de que al combate

EL CAMPEON DE PESO MEDIO, Joey Giardello (derecha), se inclina hacia atrás para evitar una detención argentina Rocky Rivero, en un pasaje de su pelea, ya que estaba en disputa el título. Giardello, ganó por la sanción en el décimo asalto. (RADIOFOTO UPI)

## Mandarino batió al australiano

### Hewitt en 2 seis

Thomas Koch gana partidos de cuatro y el campeón internacional tenis, en cancha de Pájaro.

Barnes venció a M. de Choccolaoquita, por 6-3, 4-6, 6-4 y 6-2.

Koch derrotó a S. de Choccolaoquita, por 6-3, 6-1 y 6-2.

Pierre Barthès de la Nación, derrotó a William Abbott, por 6-2, 6-1 y 6-2.

BARCELONA, 24 (UPI).— El boxeador brasileño Gomes da Silva, de 68 kilos, fue derrotado por puntos por el australiano Eddie Perkins, de 64 kilos, en el combate de peso wélter junior, que tuvo lugar en el Estadio Olímpico de Barcelona, el viernes 24 de abril.

En otro partido de dobles masculinos, el italiano Ferrero, de 66 kilos, venció a su compatriota Gori, de 65 kilos, en el combate de peso wélter junior, que tuvo lugar en el Estadio Olímpico de Barcelona, el viernes 24 de abril.

En otro partido de dobles masculinos, el italiano Ferrero, de 66 kilos, venció a su compatriota Gori, de 65 kilos, en el combate de peso wélter junior, que tuvo lugar en el Estadio Olímpico de Barcelona, el viernes 24 de abril.

En otro partido de dobles masculinos, el italiano Ferrero, de 66 kilos, venció a su compatriota Gori, de 65 kilos, en el combate de peso wélter junior, que tuvo lugar en el Estadio Olímpico de Barcelona, el viernes 24 de abril.

En otro partido de dobles masculinos, el italiano Ferrero, de 66 kilos, venció a su compatriota Gori, de 65 kilos, en el combate de peso wélter junior, que tuvo lugar en el Estadio Olímpico de Barcelona, el viernes 24 de abril.

En otro partido de dobles masculinos, el italiano Ferrero, de 66 kilos, venció a su compatriota Gori, de 65 kilos, en el combate de peso wélter junior, que tuvo lugar en el Estadio Olímpico de Barcelona, el viernes 24 de abril.

En otro partido de dobles masculinos, el italiano Ferrero, de 66 kilos, venció a su compatriota Gori, de 65 kilos, en el combate de peso wélter junior, que tuvo lugar en el Estadio Olímpico de Barcelona, el viernes 24 de abril.

En otro partido de dobles masculinos, el italiano Ferrero, de 66 kilos, venció a su compatriota Gori, de 65 kilos, en el combate de peso wélter junior, que tuvo lugar en el Estadio Olímpico de Barcelona, el viernes 2









didas de nuestro Gobierno que significarán la liberación del pueblo de su atraso social y económico".

El señor VALENTE.— Del dicho al hecho, hay mucho trecho.

El señor JEREZ.— Si Su Señoría desea llevar el debate a tan bajo nivel, a base de frases de clase, he de decirle que del dicho al hecho hay la misma distancia que media entre la anterior afirmación del Partido Comunista de Chile, de que todo estaba bien en Rusia en la época de Stalin y el discurso pronunciado por Krushchov en el Vigésimo Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética, en que sostuvo, no solo que todo estaba mal entonces, sino que existía una dictadura como no había otra en la historia de Rusia. Pero nosotros no los vamos a seguir en ese terreno. No somos tan sectarios ni tan obcecados como para desconocer que hoy día se han aliviado las tensiones en Rusia y que, por el peso de las circunstancias se ha ido modificando un sistema social que mantenía al pueblo ruso en una dictadura. No vamos a casar en la grosería intelectual y moral de Su Señoría, quienes quieren juzgar a la Democracia Cristiana a través de sus apasionamientos electorales. Nosotros reconocemos sin medida condonamiento a Stalín, no tenemos ninguna empatía en reconocer que la Unión Soviética de hoy no es la de la época de Stalin.

Pero no es éste el problema que nos preocupa, pues debemos llevar el debate a un nivel de mayor altura.

El señor GALLEGUILLOS (don Victor).— El problema es el apoyo de la derecha y de los nacistas.

El señor JEREZ.— ¿Quién ha pedido el apoyo de los nacistas? Salvo la información de un semanario, en el cual aparece un señor Pfeifer, difamado por el pago, con una "awística", diciendo que para salvar la democracia creó que se debe votar. Por Frei, nadie lo ha pedido. Y si no ha habido hasta el momento un pronunciamiento sobre el particular, es porque no lo hemos podido pero podemos adelantar que en la reunión de Millahut todos estuvieron de acuerdo en que apoyos como estos debían ser rechazados, pues ensucianaban nuestra candidatura.

Tenemos la convicción de que no es posible luchar por la democracia ni trabajar por ella con elementos antimedios, como los que durante la Segunda Guerra Mundial hicieron imposible un entendimiento entre Estados Unidos y Rusia para derrotar al nazismo. Por eso, no somos culpables de las declaraciones de un personaje que, desde luego, descalificamos, por ridículo y que, por supuesto, no tendrá cabida dentro de la candidatura de Eduardo Frei.

Por último, quiero pedir al FRAP que no se preocupe tanto de nosotros; que no dejé seguir nuestro camino. Y que sepa que frente a la violencia tenemos una posición bien definida. Por eso, paso por alto el problema de quién la empezó, pues, en todas las campañas siempre ocurre lo mismo, salvo que la gente ciega de este país no se cuenta que detrás del azumamiento que nos pude llevar a una guerra en vez de a una convienda electoral digna y elevada— hoy intereses oscuros que buscan desestimar a la democracia o dar un golpe de Estado, con el fin de impedir la celebración de la elección de septiembre.

Repto, no se preocupen de nosotros, porque somos bastante maduros y pertenecemos a un partido que, sin ninguna posibilidad de crecer cuando nacimos, ya que estábamos asilados, divididos, deformados, escarrancios, hoy día constituye la primera fuerza política del país, que sabrá replicar con toda energía los ataques que de él se objeta. Los compañeros comunistas saben que queremos conservar la democracia, a través de un Gobierno de nuestro partido, cuando el mundo se acuerde de su existencia.

Eso es lo que hará en su gobierno. No se acuerde anunciar fechas.

Yo les pregunto: "¿Cuándo lo hará?" Pero yo les pregunto: "¿Cuándo lo hará Salvador Allende?"

Los leemos escuchando lo que dice el confundido, las aspectos secundarios, y también cuando y en fecha se adoptaría esta medida.

Eso es lo que hará en su gobierno. No se acuerde anunciar fechas.

Yo les pregunto: "¿Cuándo lo hará?"





# DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA-CHILE

## COMUNA DE SAN MIGUEL

En conformidad a lo dispuesto en el Art. 23 de la Ley N.o 8946, sobre la pavimentación Comunal se hace la presente publicación de frentes de predios afectos al Precio de Pavimentación de soleras, aceras y calzadas en las calles que se indican en la Comuna de San Miguel.

Los reclamos por posibles errores de medidas u otros deberán hacerse por escrito en la Dirección de Pavimentación Urbana, Santiago, calle Moneda N.o 723, dentro de los quince días desde la primera publicación y pasado ese plazo las medidas que no fueren rectificadas se darán como correctas:

Nombre del Propietario	N.o Inmueble	Frente del Inmueble	Nombre del Propietario	N.o Inmueble	Frente del Inmueble	Nombre del Propietario	N.o Inmueble	Frente del Inmueble
<b>CALLE SANTA ALBINA (Calzadas)</b>			<b>Costado Oriente—Entre Ing. Budge y Ureña Cox:</b>			<b>Costado Oriente—Entre R. Morales y La Castrina:</b>		
Costado Oriente — Entre Avda. Lazo y Edwards:			Glorieta, Z. Diaz	4420	24.30	Rosa Plana	488 p. Mena	
Carlos Edwards	1180 p/Lazo	57.50	Florencia, Cerdia P.	4438	10.00	Hugo Gómez	512-A	
Marta Ibañez	5102	15.60	Maria Flores M.	4444	10.20	Miguel Sabato	1839	
Rubén Guerrero	5108	15.20	Reinaldo González P.	4448	10.00	Oscar Soto	1869	
Jorge Flores	5108	15.20	Juan Ibacache I.	4462	10.00	Guillermo González	1887	
Ana Contreras B.	1181 p/Edwards	26.—	Guillermo Gutiérrez S.	4464	10.00	N. N.	1889	
Costado Oriente — Entre Edwards y Matta:			Rosa Cabrera C.	4466	10.00	Héctor Carvajal	s/n.o	
Ernesto Mutis	1180 p/Edwards	30.50	Manuel Jaña	4486	10.00	Exequiel Nahur	1915	
Suc. Raúl Vilasen	5310	10.00	Elladio Navarro	4506	10.00	Osvaldo Morales	1701	
Victor Cruzat	5314	10.00	Raúl Gallardo S.	4516	10.00	José Gómez	1835	
Hugo Aravena	5316	10.00	N N	4520	10.00	Miguel Sabato	1839	
Renato Pinto	5320	14.60	Juan Guerra D.	4528	10.05	Oscar Soto	1869	
Mario Yainkin	5324	23.00	Glorieta, Diaz M.	4538	10.00	Guillermo González	1887	
Costado Poniente — Entre Lazo y Edwards:			Bristella, García S.	4550	10.00	N. N.	1889	
Antonio Jiménez	5147	20.00	Yolanda Moyra M.	4553	10.00	Héctor Carvajal	s/n.o	
José Chávez	5151	13.00	Dionisio Villanueva	4566	10.00	Exequiel Nahur	1915	
Emilio Ayav	5161	12.00	Segundo González S.	4574	10.20	Osvaldo Morales	1701	
Alberto Rey	5167	12.00	Maria Durán C.	4582	10.00	José Gómez	1835	
Raúl Rojo	5191	14.80	Luis Barraza A.	4620	10.00	Miguel Sabato	1839	
Juan Valencia	5195	17.00	Eloisa Leiva de G.	4630	10.00	Oscar Soto	1869	
Enzo Magagnato	5199	22.00	Maria Reyes	4624	10.00	Guillermo González	1887	
Costado Poniente — Entre Edwards y Matta:			Rosario vda. de Abacra	4632	10.00	N. N.	1889	
Jorge Adaros	s/n.	55.50	Laura Sepulveda R.	4640	10.00	Héctor Carvajal	s/n.o	
Maria vda. de Atal	5317	14.50	Jose Delgado H.	4652	10.00	Exequiel Nahur	1915	
Sebastián Zahartu	5321	14.00	Rosario vda. de Abacra	4664	10.00	Osvaldo Morales	1701	
Juan Briones	1203 p/Matta	9.20	Armando Arata	4668	10.00	José Gómez	1835	
<b>CALLE AVENIDA LAZO (Calzadas)</b>			Humberto Rubilar	4678	10.00	Miguel Sabato	1839	
Costado Norte — Entre Gran Avda. y San Gerónimo:			Juan E. Canales	4690	19.00	Guillermo González	1887	
Agustín Brimeles	507 p/Gran Avenida	51.50	<b>Costado Poniente—Entre Salesianos e Ing. Budge:</b>			<b>CALLE SANTA ROSA (Calzadas)</b>		
Rene Hernández	1121	20.30	Enrique Rossel C.	4311	47.50	Costado Oriente — Entre Varas Meno y La Castrina:		
Elias de Herrero	1161/71	15.30	Julio Loyola A.	4315	11.50	Rosa Plana	488 p. Mena	
Jorge Ramírez	1169	15.00	Gerardo Rivera A.	4323	10.00	Hugo Gómez	512-A	
Marina Leal L.	1173	19.00	Manuel Brundelio N.	4335	10.00	Alberto Sobarzo	5012	
Juan Valenzol	1179	11.00	Bernardo Ramírez A.	4339	10.00	Samur Hinó	512-B	
Manuel Salgado	1183	15.00	Carmen Huerta de S.	4345	10.00	Luis Vidal	6083	
Ricoberto Botto	1185	2.90	Mario Mendoza ...	4349	10.00	Francisco Jiménez	6097	
Victor Durán	1187	8.20	<b>CALLE J. J. VALLEJOS (Calzadas)</b>			<b>CALLE J. J. VALLEJOS (Calzadas)</b>		
José Bocerra	1189	11.60	<b>Costado Norte — Entre Subercaseaux y R. Morales:</b>			Costado Norte — Entre R. Morales y Final Plaza:		
<b>CALLE AVENIDA LAZO (Calzadas)</b>			<b>Costado Poniente—Entre Salesianos e Ing. Budge:</b>			Final Plaza		
Costado Norte — Entre Gran Avda. y San Gerónimo:			Humberto Vargas	4367	10.00	Ruperto Centis	1401	
Manuel Pernata	1191	10.00	Yolanda Gutierrez vda. de T.	4375	10.10	Julio San Miguel	1415	
José Trujillo	1193	10.30	Mirta Carrasco	4387	10.00	Sabino Crespo	1425	
Hugo González	1195	13.00	Luis Ramírez B.	4393	10.00	<b>Costado Sur — Entre Subercaseaux y R. Morales:</b>		
Francisco Valderrama	1197	14.10	<b>Costado Poniente—Entre Ing. Budge y Ureña Cox:</b>			Julio Chávez	3051 p. Sub.	
Francisco Valderrama	1199	16.50	Sergio Viale	4419	19.20	Esmeralda Chávez	1221	
<b>Costado Sur — Entre Gran Avda. y Santa Albina:</b>			Vicente Guajardo R.	4421	10.00	Esmeralda Chávez	1228	
Lucía Naranjo	1110	14.50	Segundo Poblete	4433	29.00	Alfredo Olate	1235	
Roberto Ubilla	1120	14.60	Aldo Villar	4441	10.00	Rina Amame	1245	
Elena Machó	1134	21.50	Pedro Fabres	4459	10.10	Rina Amame	1255	
Pedro González	1150	15.20	José Rivas C.	4471	9.90	Rina Amame	1263	
Zolla Poblete	1160	20.00	Hugo Barahona D.	4481	10.00	Suc. Madariaga	1273	
Erberto Marin	1178	20.00	Orlando Villegas	4493	10.00	José Riveros	1282	
Marta Ibáñez	1180	20.00	Carlos Silva E.	4517	10.00	Pedro Valladares	1290	
<b>Costado Sur — Entre Santa Albina y San Gerónimo:</b>			Juan Hidalgo H.	4527	10.10	José Cordero	1298	
Andrés Jiménez	1182	18.20	Raúl Diaz V.	4535	9.90	Victor Raymond	1302	
Sabina Cornejo	1184	10.90	Segundo Huichiques	4538	10.40	Alfonso Ramos	1360	
Raúl Navarrete	1186	6.00	Porfirio Peña M.	4661	10.00	Oscar Salazar	1362	
Eduardo Abacra	1188	10.50	Pedro Vásquez M.	4667	10.00	Luis Fajardo	1398	
Antonio Drui	1190	20.70	Orlando Nilo A.	4675	9.90	<b>Costado Sur — Entre R. Morales y Final Plaza:</b>		
Francisco Ruiz	1192	10.40	Luis Ríos	4688	10.00	Banco del Estado (Estadio El Llano)	1406	
Antonio Drui	1196	18.50	Alfonso Cavieres Z.	4695	9.60	<b>CALLE 1.a TRANSVERSAL (Calzadas)</b>		
<b>CALLE MONTREAL (Calzadas)</b>			Juan Acevedo P.	4697	19.00	Costado Oriente — Entre Departamental y 1.a Avenida:		
Costado Oriente — Entre Ureña Cox y Caleuche:			<b>Costado Poniente—Entre Ingeniero Budge y Ureña Cox:</b>			N. N.		
Teófilo Castro	4713	20.00	Costado Oriente — Entre Ingeniero Budge y Ureña Cox:			Carlos Arenas	5426	
Bellisario Mora	4715	10.00	Costado Oriente — Entre Departamental y 1.a Avenida:			Carlo Arenas	5428	
Luisa Leiva	4730	10.00	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			Filomena Barrios	5440	
Laurin Durán S.	4750	10.00	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			Luis Ríos	5060	
Alberto Rebollo	4760	10.00	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			Hernán Soto	5456	
Raúl Chamorro	4764	10.00	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			N. N.	5464	
Maria Concha	4766	10.70	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			Fabriciano Caroca	5490	
Julio Berrios	4768	12.50	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			Cristina González	1198 p/2.a Avenida	
Victor Reuter	4767	12.50	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			Aristoménes Giannini	1198 p/2.a Avenida	
<b>Costado Oriente — Entre Caleuche y San Nicolás:</b>			Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			Bruno Aquaveque	1198 p/2.a Avenida	
Segundo Poblete	s/n.	21.00	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			Teresa Ahumada	1198 p/2.a Avenida	
Renato Court	4768	10.00	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			Alejandro Dodd	1198 p/2.a Avenida	
Juan Almarza	4762	15.00	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			Andrés Carrasco	1193 p/2.a Avenida	
<b>Costado Oriente — Entre San Nicolás y Pirámide:</b>			Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			<b>CALLE 1.a TRANSVERSAL (Calzadas)</b>		
Magdalena Riera	695 p/San Nicolás	28.50	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			Costado Oriente — Entre 4.a Avenida y 5.a Avenida:		
Arturo Diaz R.	4940	15.00	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			N. N.		
Alejandro Núñez	4945	14.00	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			Costado Oriente — Entre 4.a Avenida y 5.a Avenida:		
Armando Millancay	4970	13.00	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:			Costado Oriente — Entre 4.a Avenida y 5.a Avenida:		
Manuel Rojas	4986	13.00	Costado Oriente — Entre 2.a Avenida y 2.a Avenida:		</td			

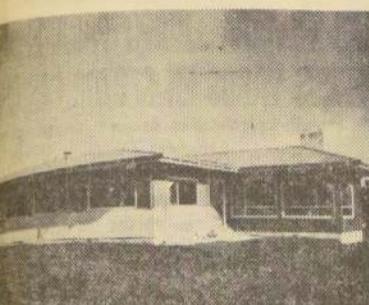
# Activo propulsor del turismo chilote



CHILOE OFRECE, POR SU BELLEZA  
un amplio campo al fomento del turis-  
mo, consecuentemente, a crear recursos  
para su progreso material. En  
esta es encomiable la labor que cum-  
plió el Jefe Provincial de Turismo, con sede

en Castro, Guillermo Aguila Soto. EN EL  
GRABADO, el señor Aguila en su oficina de  
trabajo elabora los planes de pesca para la  
temporada próxima y atender en forma  
expedita a los visitantes que gustan de  
este deporte.

## La casa propia



DEL GRABADO SE TENECE A DON MAXIMO  
PRADO, de la localidad de Fresia, y fue cons-  
truida a la Asociación de Ahorro y Préstamo  
"Reloncaví".

los niños a cruzar las calles, mirar a ambos la-  
dos perpendicularmente en las esquinas, observar  
y todo atravesar con la luz verde al frente. Co-  
operativa de Seguridad del Consejo Nacional  
de Seguridad.

## Oficina de Tierras de P. Montt cumple una abnegada labor

La Oficina de Tierras en la ciudad de Puerto Montt debe efectuar sus delicadas tareas de partición de tierras fiscales, en lugares totalmente aislados de los centros poblados. Muchas veces deben viajar días enteros a caballo, por senderos de difícil paso, tanto hacia los sectores cordilleranos como hacia los de la costa.

Otras veces esa misión deben realizarla bajo condiciones climáticas insosportables, pero, tienen que ir porque los hechos y el deber así lo imponen.

Los colonos de Putaleufú, Lago Espolón, Chaitén, Achoa, son testigos de los esfuerzos ingentes que reporta a los funcionarios de la Oficina de Tierras el desempeño de su labor, en procura de mantener la armonía entre los colonos que de continuo disputan por cuestiones de límites fiscales que sirven al Estado y tantos otros problemas do-

mésticos que entre ellos se generan.

Pese a todo, el trabajo se

realiza y las instrucciones im-  
partidas desde la capital se cumplen.

Son las pequeñas cosas que deben vivir los funcionarios fiscales que sirven al Estado en la zona austral.

## SECCION DE PAVIMENTACION ...

del Propietario N.o Inmueble Frente del Inmueble

### CALLE SANTA CLARA

Costado Oriente — Entre Carmen Mena y Vargas Bustos

Juan Mendoza ..... 5752 7,10

Carlos Villablanca ..... 5774 14,00

Enrique Escudero ..... 5780 8,00

Víctor Tudela ..... 5786 29,90

### Costado Oriente — Entre Vargas Bustos y Vargas Mena

Salvador Honorato ..... 5804 21,00

José Castro ..... 5808 8,30

Samuel González ..... 5820 4,10

Rodolfo Grandón ..... 5840 12,70

Juan Melero ..... 5846 18,00

Enrique Caballero ..... 5862 16,50

Alamiro Guerra ..... 5848 8,60

Eliseo Rodríguez ..... 5870 8,00

Nicanor Tapia ..... 5872 8,70

Adelio Carrasco ..... 5874 8,30

Eugenio Aranibar ..... 5876 8,30

José Rojas ..... 5880 8,80

Maria Novoa ..... 5884 8,30

Juan Arrigada ..... 5890 10,50

Rene Barahona ..... 5894 21,20

p.V. Mena ..... 3,70

### Costado Oriente — Entre Vargas Mena y Santa Fe

Audalina Bustamante ..... 680 p.Mena 1,30

José Méndez ..... 5920 30,00

Rosa Ortiz ..... 5962 9,10

Juan Cruz ..... 5966 16,00

Victor Cruces ..... 5970 7,70

Suc. Cornejo ..... 5984 8,80

Jorge Zamorano ..... 5986 7,90

Manuel Rojas ..... 5988 6,60

Carlos Basurman ..... 5990 13,50

p.S. Fe ..... 3,50

### Costado Oriente — Entre Santa Fe y Montenegro

Alfonso Galarraga ..... 6010 1,80

Luis Jiménez G. ..... 6020 20,00

Victor Catalán ..... 6030 10,00

Ramón Garrido ..... 6040 10,00

p.Montenegro ..... 2,00

### Costado Oriente — Entre Montenegro y Tanembaum

Victor Tolosa ..... 6050 1,20

Juana Bruna ..... 6060 10,00

Maria V. de Mendoza ..... 6070 10,00

Humberto Vejar ..... 6080 7,00

### CALLE SANTA CLARA — (Calzadas)

Costado Poniente — Entre Vargas Bustos y Varas Mena

Maria Alvarez ..... 5849 8,30

Blanca Meneses ..... 5851 8,50

Luis Quiroga ..... 5855 8,30

Juan Fuentes ..... 5857 8,40

N. N. ..... 5861 7,70

Rebeca Diaz ..... 5871 8,00

Laura B. v. de Torres ..... 5875 8,40

Victor Gaete ..... 5883 18,80

Andres Sattica ..... 5885 8,60

Miguel Muñoz ..... 5885 p.Mena 20,80

Filidor Urrutia P. ..... 6055 p.Varas Mena 2,50

### Costado Poniente — Entre Varas Mena y Santa Fe

Modesto Angulo ..... 6070 p.V. Mena 3,50

Manuel Cornejo ..... 6070 p.V. Mena 29,20

Santiago Naranjo ..... 5939 9,90

Suc. Garay ..... 5963 16,00

Carmela Rojas ..... 5975 10,00

Juan Riquelme ..... 5983 14,30

N. N. ..... 5997 16,50

### Costado Poniente — Entre Santa Fe y Montenegro

Maria Figueroa ..... 6005 p.Montenegro 2,00

Rosa Gutierrez ..... 6021 20,00

Sonia Donoso ..... 6031 10,00

Alberto Reyes ..... 6041 10,00

### Costado Poniente — Entre Montenegro y Tanembaum

Abel Saavedra ..... 6045 p.Montenegro 1,20

Pedro Román ..... 6053 17,00

Manuel García ..... 6055 10,30

Florentino Leiva ..... 6063 p.Tanembaum ,60

### CALLE LIRA

Costado Oriente — Frente Avda. Silva y D. Sta. Elena

Escuela Pública N.º 9 ..... 2510 49,70

Luchetti ..... 2560 57,00

Indi. Corderera ..... 2744 5,00

Fca. Calzado Joya ..... 2776 5,00

Sociedad ..... 2783-98 18,00

Fca. Laborde Hnos. ..... 2800-26 23,00

Serrano y Gill ..... 2838 5,00

Wall y Cia. ..... 2842 5,00

Wall y Cia. ..... 2848 5,00

Wall y Cia. ..... 2856 10,70

N. N. ..... 811 28,50

### CALLE SANTA CLARA

Costado Poniente — Entre Carmen Mena y Vargas Bustos

Jaime Rulsefior ..... 5715 9,20

Luis Manriquez ..... 5721 16,90

Suc. Balbuena ..... 5735 6,30

Manuel Canales ..... 5737 9,80

Francisco Herrera ..... 5739 8,40

Francisco Valencia ..... 5751 8,40

Leontina Carrasco ..... 5756 4,80

Ernesto Casill ..... 5781 4,65

Elsa Torreblanca ..... 5771 4,70

Alejandro Montero ..... 5789 4,70

Rafael Amoro ..... 5793 20,70

por Vargas B. 2,00

### CALLE LIRA

Costado Oriente — Entre Sta. Elena y J. S. Bach

Manuel Riquelme ..... 5801 2,00

Elsa Urra ..... 5803 12,50

Bristola Durán ..... 5817 16,50

Roberto Olea ..... 5841 8,40

### CALLE LIRA

Costado Oriente — Entre Sta. Elena y J. S. Bach

Amadea de Muga ..... 2834 7,20

Rolando Gómez ..... 2886 13,20

Carlos Durán ..... 2888 7,90

N. N. ..... 2890 7,90

Luis Pérez ..... 2892 7,90

Oswaldo Arcaya ..... 2894 7,90

Enrique Pérez ..... 2896 8,40

Sabina Murúa ..... 299 por J. S. B. 17,00

### Costado Poniente — Entre Avda. Silva y Santa Corina

Elena Lobos ..... 376 por Silva 9,70

Apolinaro Arriño ..... 2519 9,20

José Vergara ..... 2525 9,40

Juan Piña ..... 2529 9,90

Segundo Gálvez ..... 2537 9,60

Emilio Latore ..... 2547 9,50

Juan Bellido S. ..... 2553 9,30</p

**Una cocina revolucionaria**

PARIS, ANSA.— Ha sido inventado en Francia, y se lo encuentra ya en algunos establecimientos de París, un modelo de cocina realmente extraordinario, o turista, si se prefiere, que además una denominación de lo que se puede llamar "cocina por medio del procedimiento de las ciencias aplicadas". La nueva cocina tiene una cómoda forma circular, es decir que va no irá adosada a una pared, según el sistema clásico y, además del horno y de las hornillas, cuenta con un receptor de televisión y radio, teléfono y tocadiscos. Pero habrá algo más: una sencilla gabineta como una caleña, alrededor del cuerpo central, a fin de que la cocina, cómodamente sentada, pueda acudir sin molestias al lugar en donde una olla o una marmita reclamen su atención. El único defecto de esta cocina es su elevado precio: casi cien mil francos.

**LA OTRA CARA DEL CABLE**

LOS CUENTOS DE LA REINA FABIOLA.— BRUSELAS, ANSA.— Los cuentos que la reina Fabiola de Bélgica escribirá en castellano antes de su casamiento con el rey Balduino, volverán a ser editados. Pero esta vez será en Tokio, donde se ha preparado una hermosa edición abrigando los "Doscientos maravillosos de la Reina Fabiola", traducidos al japonés. El editor de la reina en Tokio, ha hecho saber, además, que, durante los primeros cinco años, el producido de la venta de los "Doscientos maravillosos" será invertido íntegramente en obras destinadas a beneficiar de algún modo a los niños.

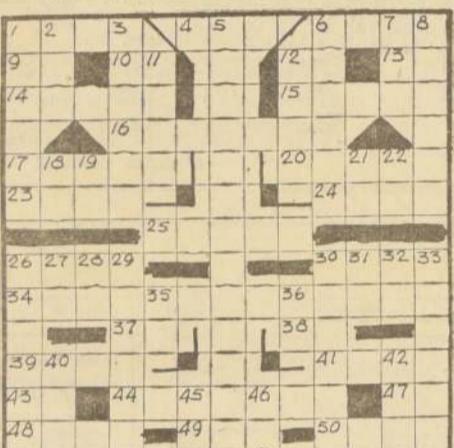
## PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

- Burla, mofa.
- Té en Filipinas y algunos países de América.
- Seisenta minutos.
- Número romano: cuatro.
- Consonante doble.
- Nota musical.
- Interjección.
- Mujer de varias cosas metida en un hilo.
- Madera negra muy resistente, muy apreciada por los ebanistas.
- Pone obstáculo, molesta.
- Mit, hijo de Dédalo, quien huyó de Creta con alas plegadas de cera.
- Acción de ondar.
- Mat: haga la adición de varias cantidades.
- Alabado en público.
- Páramo arenoso, comúnmente algo echacioso.
- Hueso de la cadera, pl.
- Plana, sin arrugas.
- Relativo a la vida de los santos, pl.
- Fijo, cansado, sin fuerzas.
- Dios del Sol.
- Nombre de una consonante.
- Antemeridiano.

VERTICALES:

- Volvéate a repetir una escena o acción.
- La primera mujer.
- Cambio la esencia o forma de una cosa.
- Enfermo nervioso, habitualmente triste.
- Cigarrillo de hoja.
- Aléjalo alcoholica.
- Así, así.
- Fijo, cansado, sin fuerzas.
- Dios del Sol.
- Nombre de una consonante.
- Antemeridiano.
- Compañías, abrev.
- P. que es o existe.
- P. que denota separación.
- Adv.: al revés. A través.
- Antiguo nota musical, equivalente a DO.
- Resina de color moreno que se emplea en pintura.
- Prep. inseparable que significa detrás o después de.
- Fig.: cueva, sibil. Cualquier lugar subterráneo y oscuro.



**viva GRATIS un mes!**

"LA NACION"  
RADIO DEL PACIFICO

A.S.E.  
AUTO SERVICIO ECONOMICO  
CATEDRAL ESQ MATORANA

LE INVITAN A VIVIR GRATIS  
UN MES

Recorte este cupón, conséñelo con sus datos y depositelo en los buzones instalados en LA NACION, Radio del Pacífico o "ASE". En Valparaíso los cupones pueden depositarse en la Correspondencia de LA NACION calle Blanco 116. Cualquier lector de LA NACION o auditor de Radio del Pacífico puede optar a este regalo con sólo enviar sus cupones a Casilla 81-2.

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Carnet: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_

COPE LAMA LARA  
ANISESES ESES  
ASAD SILO AES  
ZORRA REMANSO  
USO SAM  
ALEJADO ROSCA  
MUMU ALIN TAOS  
AZULDO RODILLIA  
AYA SON  
GRIOSERA NADAR  
ROS HILIO DONA  
IBAT TEAS GROS  
SEIN ELSA SOSO

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

FUERZA AEREA DE CHILE  
COMANDANCIA EN JEFE  
COMANDO DEL MATERIAL

Propuesta Pública N° 7 "A"  
MATERIALES DE IMPRENTA

Se llama a propuesta pública por adquisición de: papeles, cartones, cartulinas, manillas, cárnamos, cuero, cola, esterilla para encuadernación, hilos, capitel, huinchas, kaky para encuadernación, tinta, etc.

Bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Subdepartamento de Adquisiciones en el País (Ministerio de Defensa Nacional, 2º piso, oficina B-37), de lunes a viernes, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

Se advierte que sólo se entregaran bases y antecedentes a los interesados que presenten documentos que los acrediten como fabricantes o representantes autorizados de firmas solventes.

La propuesta será abierta el día 22 de mayo de 1964, a las 16 horas, en la oficina del 2º Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, oficina B-27).

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

JUAN MARINO



POR SAM LEFF



POR CHESTER GOULD



TARZAN



RAMONA



POR EDGARD RICE BURROUGHS

## Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carné del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si el o los autores lo desean.

1800) Reclama del servicio de micros  
Funicular-San Ramón

todo respeto a usted, para que se digne, si lo tiene a bien, hacer público en su importante diario y en la Sección Cartas al Director, la siguiente reclamación:

Señor Director:  
Es verdaderamente increíble lo que sucede con las máquinas de la línea de microbuses Funicular-San Ramón. Desde hace tiempo se está haciendo llegar la mayoría de las máquinas sólo hasta Mapocho, dejando un porcentaje mínimo para cubrir el recorrido total, que sirva al barrio Belevista.

Los afectados nos preguntamos: quién o quiénes han tomado tal medida? ¿En base de qué? Que lo expliquen los organismos relacionados con la locomoción. En todo caso: ¿dónde están los inspectores que el contribuyente pagó que no ven el asalto que a diario se produce en la calle San Antonio para lograr el "privilegio" de viajar en calidad de animal en un destrozado, sucio y desvencido vehículo de los micros Funicular-San Ramón? No se percata que las que pasan a Mapocho van casi vacías por el centro?

Además, es necesario que termine con la multiplicidad de letreros y letreros, con numeros y letras A y B, que sólo sirven para desorientar al público. Es de creer que estos funcionarios encargados del control de la locomoción no utilizan estos servicios...

El comercio de Chile, con Alemania ha disminuido desde la crisis registrada en la balanza de pagos chilena en 1961. En 1960, las exportaciones alemanas a Chile sumaban un valor de 502 millones de marcos (125 millones de dólares), y en 1962, último año para el cual se tienen cifras completas, estas exportaciones habían bajado a 433 millones de marcos (108 millones de dólares). Las importaciones que realiza Alemania de Chile ascendieron a un valor de 271 millones de marcos (68 millones de dólares). En 1960, éstas llegaron a 318 millones de marcos (97 millones de dólares).

Rand, la corporación oficial alemana que asegura o garantiza el pago por concepto de créditos de exportación, está todavía otorgando tales contratos de venta a Chile.

Alemania ha reflejado a Chile por la mano en que se solucionó el problema planteado por ex propiedades alemanas, más rápidamente que la mayoría de los otros países.

En 1962, Alemania prestó a Chile 145 millones de marcos (36 millones de dólares) con objeto de ayudar a pagar viejas deudas comerciales y poder abrir así una nueva etapa en este sentido. Además, durante las negociaciones efectuadas en diciembre último en Santiago, Alemania se comprometió a aportar otros 70 millones de marcos (18.500.000 dólares).

Rand, la corporación oficial alemana que asegura o garantiza el pago por concepto de créditos de exportación, está todavía otorgando tales contratos de venta a Chile.

Alemania ha reflejado a Chile por la mano en que se solucionó el problema planteado por ex propiedades alemanas, más rápidamente que la mayoría de los otros países.

En 1962, Alemania prestó a Chile 145 millones de marcos (36 millones de dólares) con objeto de ayudar a pagar viejas deudas comerciales y poder abrir así una nueva etapa en este sentido. Además, durante las negociaciones efectuadas en diciembre último en Santiago, Alemania se comprometió a aportar otros 70 millones de marcos (18.500.000 dólares).

Rand, la corporación oficial alemana que asegura o garantiza el pago por concepto de créditos de exportación, está todavía otorgando tales contratos de venta a Chile.

Ai respecto, debemos informarle que los pueblos en contacto con el Departamento Zonal de los SNS, donde hicimos traslado de su denuncia, se manifestaron que inmediatamente se daría la orden para que el equipo de trabajo que deba concurrir temprano a sus ocupaciones.

Existe, creo, un servicio dependiente del Servicio Nacional de Salud denominado "la pertera", el que

nosquehu manifestarse a nuestro lector.

Por otra parte, como se señala que estos perros atacan a las personas, debemos

denunciar al citado depar-

tamento.

Hay un hermoso sector de la comuna de Las Condes que lo forman las calles Apoquindo, Alonso de Córdoba, Badajoz y Rosario, que últimamente se ha visto invadido de perros vagos en la noche pululan por sus calles y cuando se sacan los tarros basureros los vuelcan desparatiando su contenido, lo que impide los camiones recolectores los recogen.

Fuera de esto, cuando no hay basuras que tirar, se pelean entre ellos, atan a los transeúntes y con sus ladridos no dejan dormir en las noches a los vecinos, que es toda gente de trabajo que debe concurrir temprano a sus ocupaciones.

Existe, creo, un servicio dependiente del Servicio Nacional de Salud denominado "la pertera", el que

nosquehu manifestarse a nuestro lector.

Por otra parte, como se señala que estos perros atacan a las personas, debemos

denunciar al citado depar-

tamento.

Hay un hermoso sector de la comuna de Las Condes que lo forman las calles Apoquindo, Alonso de Córdoba, Badajoz y Rosario, que últimamente se ha visto invadido de perros vagos en la noche pululan por sus calles y cuando se sacan los tarros basureros los vuelcan desparatiando su contenido, lo que impide los camiones recolectores los recogen.

Fuera de esto, cuando no hay basuras que tirar, se pelean entre ellos, atan a los transeúntes y con sus ladridos no dejan dormir en las noches a los vecinos, que es toda gente de trabajo que debe concurrir temprano a sus ocupaciones.

Existe, creo, un servicio dependiente del Servicio Nacional de Salud denominado "la pertera", el que

nosquehu manifestarse a nuestro lector.

Por otra parte, como se señala que estos perros atacan a las personas, debemos

denunciar al citado depar-

tamento.

Hay un hermoso sector de la comuna de Las Condes que lo forman las calles Apoquindo, Alonso de Córdoba, Badajoz y Rosario, que últimamente se ha visto invadido de perros vagos en la noche pululan por sus calles y cuando se sacan los tarros basureros los vuelcan desparatiando su contenido, lo que impide los camiones recolectores los recogen.

Fuera de esto, cuando no hay basuras que tirar, se pelean entre ellos, atan a los transeúntes y con sus ladridos no dejan dormir en las noches a los vecinos, que es toda gente de trabajo que debe concurrir temprano a sus ocupaciones.

Existe, creo, un servicio dependiente del Servicio Nacional de Salud denominado "la pertera", el que